

B. IL-LEĠISLAZZJONI VETERINARJA U FITOSANITARJA

I. IL-LEĠISLAZZJONI VETERINARJA

1. 31964 L 0432: Id-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE tas-26 ta' Ġunju 1964 dwar il-problemi tas-saħħa tal-bhejjem li jolqtu l-kummerċ intra-Komunitarju fil-bhejjem tal-fart u l-majjali (ĠU P 121, 29. 7. 1964, p. 1977) kif l-aħħar emendata u aġġornata bi:

– 31997 L 0012: Id-Direttiva tal-Kunsill 97/12/KE tas-17.3.1997 (ĠU L 109, 25.4.1997, p. 1),

u wara emendata bi:

– 31998 L 0046: Id-Direttiva tal-Kunsill 98/46/KE ta' l-24.6.1998 (ĠU L 198, 15.7.1998, p. 22),

– 32000 D 0504: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/504/KE tal-25.7.2000 (ĠU L 201, 9.8.2000, p. 6),

– 32000 L 0015: Id-Direttiva 2000/15/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-10.4.2000 (ĠU L 105, 3.5.2000, p. 34),

– 32000 L 0020: Id-Direttiva 2000/20/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16.5.2000 (ĠU L 163, 4.7.2000, p. 35),

– 32001 D 0298: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/298/KE tat-30.3.2001 (ĠU L 102, 12.4.2001, p. 63),

– 32002 R 0535: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 535/2002 tal-21.3.2002 (ĠU L 80, 23.3.2002, p. 22),

– 32002 R 1226: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1226/2002 tat-8.7.2002 (ĠU L 179, 9.7.2002, p. 13).

(a) Fl-Artikolu 2(p), jiż died dan li ġej:

" — Ir-Repubblika Ċeka:	kraj
— L-Estonja:	maakond
— Ċipru:	επαρχία (district)
— Il-Latvja:	rajons
— Il-Litwanja:	apskritis
— L-Ungerija:	megye
— Malta:	—
— Il-Polonja:	powiat
— Is-Slovenja:	območje
— Is-Slovakkja:	kraj".

(b) Fl-Anness B.4.2. jiż died dan li ġej:

"16. Ir-Repubblika Ċeka:

Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6; Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv, Hudcova 56 A, 621 00 Brno

17. L-Estonja:

Ravimiamet, Ravila 19, 50411 Tartu;

18. Ċipru:

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες 1417 Λευκωσία, (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia);

19. Il-Latvja:
Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga;
20. Il-Litwanja:
Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius;
21. L-Ungerija:
Állatgyógyászati Oltóanyag-, Gyógyszer- és Takarmányellenőrző Intézet (ÁOGYTI),
Pf. 318., Szállás u. 7., H-1475 Budapest;
22. Malta:
L-istitut tal-pajjiz fornitur;
23. Il-Polonja:
Laboratorium Zakładu Mikrobiologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al.
Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy;
24. Is-Slovenja:
Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana;
25. Is-Slovakkja:
Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv, Biovetská 34, SK – 949 01
Nitra'."

(ċ) Fl-Anness Ċ.4.2, dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u d-Danimarka:

"IR-REPUBLIKA ĊEKA

Státní veterinární ústav Olomouc, Jakoubka ze Stříbra 1, 779 00 Olomouc"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Ġermanja u l-Greċja:

"L-ESTONJA

L-istitut tal-pajjiż fornitur"

u, bejn l-annotazzjonijiet għall-Italja u l-Lussemburgu:

"ĊIPRU

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,

Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία

National Reference Laboratory for Animal Health, Veterinary Services

CY-1417 Nicosia

IL-LATVJA

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga

IL-LITWANJA

Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Lussemburgu u l-Olanda:

"L-UNGHERIJA

Állatgyógyászati Oltóanyag-, Gyógyszer- és Takarmányellenőrző Intézet (ÁOGYTI), Pf.

318., Szállás u. 7., H-1475 Budapest

MALTA

L-istitut tal-pajjiż fornitur"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Awstrija u l-Portugall:

"IL-POLONJA

Laboratorium Zakładu Mikrobiologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al.
Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u l-Finlandja:

"IS-SLOVENJA

Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

IS-SLOVAKKJA

Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK - 960 86 Zvolen"

(d) Fil-Kapitolu II.A.2 ta' l-Anness D, jiżdied dan li ġej:

"(p) Ir-Repubblika Ċeka: Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136,
165 03 Praha 6

- (q) L-Estonja: Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30,
51006 Tartu
- (r) Ċipru: Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία
National Reference Laboratory for Animal Health
Veterinary Services, CY - 1417 Nicosia
- (s) Il-Latvja: Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3
LV - 1076 Rīga
- (t) Il-Litwanja: Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10,
LT - 2021 Vilnius
- (u) L-Ungerija: Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2.,
Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
- (v) Malta: Istitut tal-pajjiż fornitur
- (w) Il-Polonja: Laboratorium Zakładu Biochemii Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57,
PL - 24-100 Puławy
- (x) Is-Slovenja: Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60,
SI - 1000 Ljubljana
- (y) Is-Slovakkja: Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918,
SK - 960 86 Zvolen"

2. 31964 L 0433: Id-Direttiva tal-Kunsill 64/433/KEE tas-26 ta' Ġunju 1964 dwar il-kondizzjonijiet tas-saħħa għall-produzzjoni u l-*marketing* tal-laħam frisk (ĠU P 121, 29.7.1964, p. 2012), kif l-aħħar emendata u aġġornata bi:

— 31991 L 0497: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/497/KEE ta' l-29.7.1991 (ĠU L 268, 24.9.1991, p. 69),

u wara emendata bi:

— 31992 L 0005: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/5/KEE ta' l-10.2.1992 (ĠU L 57, 2.3.1992, p. 1),

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-ađeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Ađeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 31995 L 0023: Id-Direttiva tal-Kunsill 95/23/KE tat-22.6.1995 (ĠU L 243, 11.10.1995, p. 7).

(a) L-ewwel inċiż tal-punt 50(a) tal-Kapitolu XI ta' l-Anness I jinbidel b'dan li ġej:

"— fil-parti ta' fuq, l-inizjali tal-pajjiż mittenti f'ittri kbar (jigifieri waħda minn dawn li ġejjin): B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK, segwit min-numru ta' l-approvazzjoni ta' l-istabbiliment minn veterinarju.",

(b) It-tieni inċiż tal-punt 50(a) tal-Kapitolu XI ta' l-Anness I jinbidel b'dan li ġej:

" – fil-parti ta' isfel, wiehed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS ;",

(ċ) It-tielet inċiż tal-punt 50(b) tal-Kapitolu XI ta' l-Anness I jinbidel b'dan li ġej:

" – fil-parti ta' isfel, wiehed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: EEC – CEE – EWG – EEG – EØF – EOK – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS.

L-ittri għandhom ikunu għoljin mill-anqas 0.8 ċm u ċ-ċifri għoljin mill-anqas 1 ċm.

Minbarra dan, il-marka tas-saħħa tista' tinkludi indikazzjoni tal-veterinarju ufficjali li jkun wettaq l-ispezzjoni sanitarja fuq il-laħam."

3. 31971 L 0118: Id-Direttiva tal-Kunsill 71/118/KEE tal-15 ta' Frar 1971 dwar problemi tas-saħħa li jolqtu il-produzzjoni u t-tqeghid fis-suq ta' laħam tat-tigieg frisk (ĠU L 55, 8.3.1971, p. 23), kif l-aħħar emendata u aġġornata bi:

— 31992 L 0116: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/116/KEE tas-17.12.1992 (ĠU L 62, 15.3.1993, p. 1),

u wara emendata bi:

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

- 31994 L 0065: Id-Direttiva tal-Kunsill 94/65/KE ta' l-14.12.1994 (ĠU L 368, 31.12.1994, p. 10),
- 31997 L 0079: Id-Direttiva tal-Kunsill 97/79/KE tat-18.12.1997 (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 31).

(a) L-ewwel inċiż tal-punt 66(a) tal-Kapitolu XII ta' l-Anness I jinbidel b'dan li ġej:

"— fil-parti ta' fuq, l-inizjali tal-pajjiż mittenti f'ittri kbar (jigifieri waħda minn dawn li ġejjin): B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK".

(b) It-tielet inċiż tal-punt 66(a) tal-Kapitolu XII ta' l-Anness I jinbidel b'dan li ġej:

"— fil-parti ta' isfel, wieħed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: EEC – CEE – EWG – EEG – EOK – EØF – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS. L-ittri għandhom ikunu għoljin 0.2 ċentimetri.".

4. 31972 L 0461: Id-Direttiva tal-Kunsill 72/461/KEE tat-12 ta' Diċembru 1972 dwar il-problemi tas-saħħa li jolqtu il-kummerċ intra-Komunitarju tal-laħam frisk (ĠU L 302, 31. 12. 1972, p. 24), kif emendata bi:

- 31973 L 0358: Id-Direttiva tal-Kunsill 73/358/KEE tad-19.11.1993 (ĠU L 326, 27.11.1973, p. 17),
- 31974 L 0387: Id-Direttiva tal-Kunsill 74/387/KEE tal-15.7.1974 (ĠU L 202, 24.7.1974, p. 36),
- 31975 L 0379: Id-Direttiva tal-Kunsill 75/379/KEE ta' l-24.6.1975 (ĠU L 172, 3.7.1975, p. 17),
- 31977 L 0098: Id-Direttiva tal-Kunsill 77/98/KEE tal-21.12.1976 (ĠU L 26, 31.1.1977, p. 81),
- 31978 L 0054: Id-Direttiva tal-Kunsill 78/54/KEE tad-19.12.1977 (ĠU L 16, 20.1.1978, p. 22),

- 11979 H: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 17),
- 31980 L 1099: Id-Direttiva tal-Kunsill 80/1099/KEE tal-11.11.1980 (ĠU L 325, 1.12.1980, p. 14),
- 31982 L 0893: Id-Direttiva tal-Kunsill 82/893/KEE tal-21.12.1982 (ĠU L 378, 31.12.1982, p. 57),
- 31983 L 0646: Id-Direttiva tal-Kunsill 83/646/KEE tat-13.12.1983 (ĠU L 360, 23.12.1983, p. 44),
- 31984 L 0336: Id-Direttiva tal-Kunsill 84/336/KEE tad-19.6.1984 (ĠU L 177, 4.7.1984, p. 22),
- 31984 L 0643: Id-Direttiva tal-Kunsill 84/643/KEE tal-11.12.1984 (ĠU L 339, 27.12.1984, p. 27),
- 31985 L 0322: Id-Direttiva tal-Kunsill 85/322/KEE tal-12.6.1985 (ĠU L 168, 28.6.1985, p. 41),
- 31985 R 3768: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3768/85 ta' l-20.12.1985 (ĠU L 362, 31.12.1985, p. 8),
- 31987 D 0231: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/231/KEE tas-7.4.1987 (ĠU L 99, 11.4.1987, p. 18),
- 31987 L 0064: Id-Direttiva tal-Kunsill 87/64/KEE tat-30.12.1986 (ĠU L 34, 5.2.1987, p. 52),
- 31987 L 0489: Id-Direttiva tal-Kunsill 87/489/KEE tat-22.9.1987 (ĠU L 280, 3.10.1987, p. 28),
- 31989 L 0662: Id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11.12.1989 (ĠU L 395, 30.12.1989, p. 13),
- 31991 L 0266: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/266/KEE tal-21.5.1991 (ĠU L 134, 29.5.1991, p. 45),
- 31991 L 0687: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/687/KEE tal-11.11.1991 (ĠU L 377, 31.12.1991, p. 16),
- 31992 L 0118: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/118/KEE tas-17.12.1992 (ĠU L 62, 15.3.1993, p. 49),
- 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21).

Fil-punt 2 ta' l-Anness, it-tielet inċiż jinbidel b'dan li ġej:

"— fil-parti ta' isfel, wiehed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS."

5. 31977 L 0096: Id-Direttiva tal-Kunsill 77/96/KEE tal-21 ta' Diċembru 1976 dwar l-eżami għat-trinike (*trichinella spiralis*) meta laħam frisk li ġej mill-majjali domestiċi jiġi mpurtat minn pajjiżi terzi (ĠU L 26, 31.1.1977, p. 67) kif emendata bi:

- 11979 H: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 17),
- 31983 L 0091: Id-Direttiva tal-Kunsill 83/91/KEE tas-7.2.1983 (ĠU L 59, 5.3.1983, p. 34),
- 31984 L 0319: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 84/319/KEE tas-7.6.1984 (ĠU L 167, 27.6.1984, p. 34),
- 31985 R 3768: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3768/85 ta' l-20.12.1985 (ĠU L 362, 31.12.1985, p. 8),
- 31989 L 0321: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 89/321/KEE tas-27.4.1989 (ĠU L 133, 17.5.1989, p. 33),
- 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31994 L 0059: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 94/59/KE tat-2.12.1994 (ĠU L 315, 8.12.1994, p. 18).

(a) It-tieni inċiż tal-punt 2 ta' l-Anness III jinbidel b'dan li ġej:

"— taht l-ittra "T" wiehed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CEE, EEG, EWG, EØF, EOK, EEC, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, or EGS. L-ittri għandhom ikunu għoljin 0.4 ċentimetri."

(b) It-tieni inċiż tal-punt 5 ta' l-Anness III jinbidel b'dan li ġej:

"— taht l-ittra "T" wiehed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CEE, EEG, EWG, EØF, EOK, EEC, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, or EGS. L-ittri għandhom ikunu għoljin 0.2 ċentimetri."

6. 31977 L 0099: Id-Direttiva tal-Kunsill 77/99/KEE tal-21 ta' Diċembru 1976 dwar problemi ta' saħħa li jolqtu il-produzzjoni u l-*marketing* ta' prodotti tal-laħam u ċerti prodotti oħra li ġejjin mill-bhejjem (ĠU L 26, 31.1.1977, p. 85), kif emendata bi:

- 11979 H: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika Ellenika (ĠU L 291, 19.11.1979, p. 17),
- 31980 L 0214: Id-Direttiva tal-Kunsill 80/214/KEE tat-22.1.1980 (ĠU L 47, 21.2.1980, p. 3),
- 31985 L 0327: Id-Direttiva tal-Kunsill 85/327/KEE tat-12.6.1985 (ĠU L 168, 28.6.1985, p. 49),
- 31985 L 0328: Id-Direttiva tal-Kunsill 85/328/KEE ta' l-20.6.1985 (ĠU L 168, 28.6.1985, p. 50),

- 31985 L 0586: Id-Direttiva tal-Kunsill 85/586/KEE ta' l-20.11.1985 (ĠU L 372, 31.12.1985, p. 44),
- 31985 R 3768: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3768/85 ta' l-20.12.1985 (ĠU L 362, 31.12.1985, p. 8),
- 31987 R 3805: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3805/87 tal-15.12.1987 (ĠU L 357, 19.12.1987, p. 1),
- 31988 L 0658: Id-Direttiva tal-Kunsill 88/658/KEE ta' l-14.12.1988 (ĠU L 382, 31.12.1988, p. 15),
- 31989 L 0227: Id-Direttiva tal-Kunsill 89/227/KEE tal-21.3.1989 (ĠU L 93, 6.4.1989, p. 25),
- 31989 L 0662: Id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11.11.1989 (ĠU L 395, 30.12.1989, p. 13),
- 31992 L 0005: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/5/KEE ta' l-10.2.1992 (ĠU L 57, 2.3.1992, p. 1),
- 31992 L 0045: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/45/KEE tas-16.6.1992 (ĠU L 268, 14.9.1992, p. 45)
- 31992 L 0116: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/116/KEE tas-17.12.1992 (ĠU L 62, 15.3.1993, p. 1),
- 31992 L 0118: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/118/KEE tas-17.12.1992 (ĠU L 62, 15.3.1993, p. 49),
- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-ađeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Ađeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31995 L 0068: Id-Direttiva tal-Kunsill 95/68/KE tat-22.12.1995 (ĠU L 332, 30.12.1995, p. 10),
- 31997 L 0076: Id-Direttiva tal-Kunsill 97/76/KE tas-16.12.1997 (ĠU L 10, 16.1.1998, p. 25).

(a) Fl-Anness B, Kapitolu VI, l-ewwel inċiż tal-punt 4(a)(i) jinbidel b'dan li ġej:

"– fuq: l-ittra jew l-ittri ta' l-inizjali tal-pajjiż mittenti f'ittri kbar stampati, jiġifieri: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FI – S – UK, segwiti bin-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabbiliment, jew taċ-ċentru fejn isir it-tgeżwir mill-ġdid skond id-Deċiżjoni 94/837/KE, u jekk ikun meħtieġ akkumpanjati minn numru tal-kodiċi li jiddikjara t-tip ta' prodott li l-istabbiliment huwa approvat għalih,"

(b) Fl-Anness B, Kapitolu VI, it-tieni inċiż tal-punt 4(a)(i) jinbidel b'dan li ġej:

"– taht: wiehed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;"

(ċ) Fl-Anness B, Kapitolu VI, it-tielet inċiż tal-punt 4(a)(ii) jinbidel b'dan li ġej:

"– taht: wiehed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;"

7. 31979 D 0542: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE tal-21 ta' Diċembru 1976 li tfassal lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' bhejjem tal-fart, majjali u laham frisk minnhom (ĠU L 146, 14.6.1979, p. 15) kif emendata bi:

- 31979 D 0560: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 79/560/KEE ta' l-4.5.1979 (ĠU L 147, 15.6.1979, p. 49),
- 31984 D 0134: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 84/134/KEE tat-2.3.1984 (ĠU L 70, 13.3.1984, p. 18),
- 31985 D 0473: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 85/473/KEE tat-2.10.1985 (ĠU L 278, 18.10.1985, p. 35),
- 31985 D 0488: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 85/488/KEE tas-17.10.1985 (ĠU L 293, 5.11.1985, p. 17),
- 31985 D 0575: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 85/575/KEE tad-19.12.1985 (ĠU L 372, 31.12.1985, p. 28),
- 31986 D 0425: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 86/425/KEE tad-29.7.1986 (ĠU L 243, 28.8.1986, p. 34),
- 31989 D 0008: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 89/8/KEE ta' l-14.12.1988 (ĠU L 7, 10.1.1989, p. 27),
- 31990 D 0390: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 90/390/KEE tas-16.7.1990 (ĠU L 193, 25.7.1990, p. 36),
- 31990 D 0485: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 90/485/KEE tas-27.9.1990 (ĠU L 267, 29.9.1990, p. 46),
- 31991 D 0361: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 91/361/KEE ta' l-14.6.1991 (ĠU L 195, 18.7.1991, p. 43),
- 31992 D 0014: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 92/14/KEE tas-17.12.1991 (ĠU L 8, 14.1.1992, p. 12),
- 31992 D 0160: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 92/160/KEE tal-5.3.1992 (ĠU L 71, 18.3.1992, p. 27),
- 31992 D 0162: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 92/162/KEE tad-9.3.1992 (ĠU L 71, 18.3.1992, p. 30),
- 31992 D 0245: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 92/245/KEE ta' l-14.4.1992 (ĠU L 124, 9.5.1992, p. 42),

- 31992 D 0376: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 92/376/KEE tat-2.7.1992 (ĠU L 197, 16.7.1992, p. 70),
- 31993 D 0099: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/99/KEE tat-22.12.1992 (ĠU L 40, 17.2.1993, p. 17),
- 31993 D 0100: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/100/KEE tad-19.1.1993 (ĠU L 40, 17.2.1993, p. 23),
- 31993 D 0237: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/237/KEE tas-6.4.1993 (ĠU L 108, 1.5.1993, p. 129),
- 31993 D 0344: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/344/KEE tas-17.5.1993 (ĠU L 138, 9.6.1993, p. 11),
- 31993 D 0435: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/435/KEE tas-27.7.1993 (ĠU L 201, 11.8.1993, p. 28),
- 31993 D 0507: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/507/KEE tal-21.9.1993 (ĠU L 237, 22.9.1993, p. 36),
- 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31994 D 0059: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/59/KE tas-26.1.1994 (ĠU L 27, 1.2.1994, p. 53),
- 31994 D 0310: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/310/KE tat-18.5.1994 (ĠU L 137, 1.6.1994, p. 72),
- 31994 D 0453: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/453/KE tad-29.6.1994 (ĠU L 187, 22.7.1994, p. 11),
- 31994 D 0561: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/561/KE tas-27.7.1994 (ĠU L 214, 19.8.1994, p. 17),
- 31995 D 0288: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/288/KE tat-18.7.1995 (ĠU L 181, 1.8.1995, p. 42),
- 31995 D 0322: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/322/KE tal-25.7.1995 (ĠU L 190, 11.8.1995, p. 9),
- 31995 D 0323: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/323/KE tad-25.7.1995 (ĠU L 190, 11.8.1995, p. 11),
- 31996 D 0132: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/132/KE tas-26.1.1996 (ĠU L 30, 8.2.1996, p. 52),
- 31996 D 0279: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/279/KE tas-26.2.1996 (ĠU L 107, 30.4.1996, p. 1),
- 31996 D 0605: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/605/KE tal-11.10.1996 (ĠU L 267, 19.10.1996, p. 29),
- 31996 D 0624: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/624/KE tas-17.10.1996 (ĠU L 279, 31.10.1996, p. 33),

- 31997 D 0010: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/10/KE tat-12.12.1996 (ĠU L 3, 7.1.1997, p. 9),
- 31997 D 0160: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/160/KE ta' 1-14.2.1997 (ĠU L 62, 4.3.1997, p. 39),
- 31997 D 0736: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/736/KE ta' 1-14.10.1997 (ĠU L 295, 29.10.1997, p. 37),
- 31998 D 0146: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/146/KE tas-6.2.1998 (ĠU L 46, 17.2.1998, p. 8),
- 31998 D 0594: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/594/KE tas-6.10.1998 (ĠU L 286, 23.10.1998, p. 53),
- 31998 D 0622: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/622/KE tas-27.10.1998 (ĠU L 296, 5.11.1998, p. 16),
- 31999 D 0228: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/228/KE tal-5.3.1999 (ĠU L 83, 27.3.1999, p. 77),
- 31999 D 0236: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/236/KE tas-17.3.1999 (ĠU L 87, 31.3.1999, p. 13),
- 31999 D 0301: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/301/KE tat-30.4.1999 (ĠU L 117, 5.5.1999, p. 52),
- 31999 D 0558: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 99/558/KE tas-26.7.1999 (ĠU L 211, 11.8.1999, p. 53),
- 31999 D 0759: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/759/KE tal-5.11.1999 (ĠU L 300, 23.11.1999, p. 30),
- 32000 D 0002: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/2/KE tas-17.12.1999 (ĠU L 1, 4.1.2000, p. 17),
- 32000 D 0162: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/162/KE ta' 1-14.2.2000 (ĠU L 51, 24.2.2000, p. 41),
- 32000 D 0209: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/209/KE ta' 1-24.2.2000 (ĠU L 64, 11.3.2000, p. 22),
- 32000 D 0236: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/236/KE tat-22.3.2000 (ĠU L 74, 23.3.2000, p. 19),
- 32000 D 0623: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/623/KE tad-29.9.2000 (ĠU L 260, 14.10.2000, p. 52),
- 32001 D 0117: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/117/KE tas-26.1.2001 (ĠU L 43, 14.2.2001, p. 38),
- 32001 D 0731: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/731/KE tas-16.10.2001 (ĠU L 274, 17.10.2001, p. 22).

Fil-Parti I ta' l-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
L-Estonja
Ċipru
Il-Latvja
Il-Litwanja
L-Ungerija,
Malta,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Ir-Repubblika Slovakkja.

8. 31982 D 0733: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 82/733/KEE tat-18 ta' Ottubru 1982 dwar il-lista ta' stabbilimenti fir-Repubblika Popolari Ungeriza awtorizzati biex jesportaw laħam frisk lejn il-Komunità (ĠU L 311, 8.11.1982, p. 10), kif emendata bi:

- 31982 D 0961: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 82/961/KEE tat-23.12.1982 (ĠU L 386, 31.12.1982, p. 51),
- 31983 D 0219: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 83/219/KEE tat-22.4.1983 (ĠU L 121, 7.5.1983, p. 26),
- 31984 D 0234: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 84/234/KEE ta' 1-4.4.1984 (ĠU L 120, 5.5.1984, p. 22),
- 31985 D 0390: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 85/390/KEE tal-15.7.1985 (ĠU L 224, 22.8.1985, p. 37),

- 31985 D 0484: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 85/484/KEE tat-18.10.1985 (ĠU L 287, 29.10.1985, p. 37),
- 31986 D 0245: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 86/245/KEE tat-2.5.1986 (ĠU L 163, 19.6.1986, p. 49).

Id-Deċiżjoni 82/733/KEE hija mhassra.

9. 31984 D 0028: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 84/28/KEE tas-6 ta' Jannar 1984 dwar il-lista ta' stabbilimenti fil-Polonja awtorizzati biex jimportaw laham frisk fil-Komunità (ĠU L 21, 26.1.1984, p. 42), kif emendata bi:

- 31984 D 0426: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 84/426/KEE tas-26.7.1984 (ĠU L 238, 6.9.1984, p. 39),
- 31985 D 0139: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 85/139/KEE tat-30.1.1985 (ĠU L 51, 21.2.1985, p. 48),
- 31985 D 0491: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 85/491/KEE ta' l-24.10.1985 (ĠU L 296, 8.11.1985, p. 46),
- 31986 D 0252: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 86/252/KEE tal-5.5.1986 (ĠU L 165, 21.6.1986, p. 43).

Id-Deċiżjoni 84/28/KEE hija mhassra.

10. 31984 D 0294: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 84/294/KEE tas-27 ta' April 1984 li tikkonċerna l-kondizzjonijiet tas-saħħa tal-bhejjem u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-importazzjoni ta' laham frisk minn Malta (ĠU L 144, 30.5.1984, p. 17).

Id-Deċiżjoni 84/294/KEE hija mhassra.

11. 31985 L 0511: Id-Direttiva tal-Kunsill 85/511/KEE tat-18 ta' Novembru 1985 li ddahhal mizuri Komunitarji għall-kontroll tal-marda ta' l-ilsien u d-dwiefer (ĠU L 315, 26.11.1985, p. 11), kif emendata bi:

— 31990 L 0423: Id-Direttiva tal-Kunsill 90/423/KEE tas-26.6.1990 (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 13),

— 31992 D 0380: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/380/KEE tat-2.7.1992 (ĠU L 198, 17.7.1992, p. 54),

— 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21).

Fl-Anness B, jiżdied dan li ġej:

"Ir-Repubblika Ċeka: Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6

L-Estonja: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road,
Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Ċipru: Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell'Emilia
Romagna Via Bianchi 9,
IT-25124 Brescia

Il-Latvja: Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3,
LV-1076 Rīga

Il-Litwanja: Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10,
LT-2021 Vilnius

L-Ungerija:	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
Malta:	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, United Kingdom
Il-Polonja:	Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, ul. Wodna 7, PL-98-220 Zduńska Wola
Is-Slovenja:	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Is-Slovakkja:	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, United Kingdom"

12. 31986 D 0463: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 86/463/KEE tat-3 ta' Settembru 1986 li tikkonċerna l-kondizzjonijiet tas-saħħa tal-bhejjem u ċ-ċertifikazzjoni veterinarja għall-importazzjoni ta' laħam frisk minn Ċipru (ĠU L 271, 23.9.1986, p. 23).

Id-Deciżjoni 86/463/KEE hija mhassra.

13. 31987 D 0548: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 87/548/KEE tas-6 ta' Novembru 1987 dwar il-lista ta' stabbilimenti f'Malta awtorizzati biex jimportaw laħam frisk fil-Komunità (ĠU L 327, 18.11.1987, p. 28).

Id-Deciżjoni 87/548/KEE hija mhassra.

14. 31989 L 0437: Id-Direttiva tal-Kunsill 89/437/KEE ta' l-20 ta' Ġunju 1989 dwar l-igjene u l-problemi tas-saħħa li jolqtu il-produzzjoni u t-tqeghid fis-suq ta' prodotti tal-bajd (ĠU L 212, 22.7.1989, p. 87), kif emendata bi:

- 31989 L 0662: Id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE ta' l-11.12.1989 (ĠU L 395, 30.12.1989, p. 13),
- 31991 L 0684: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/684/KEE tad-19.12.1991 (ĠU L 376, 31.12.1991, p. 38),
- 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21).

(a) L-ewwel inċiż tal-punt 1(i) tal-Kapitolu XI ta' l-Anness jinbidel b'dan li ġej:

"— fil-parti ta' fuq, l-ittra jew l-ittri ta' l-inizjali tal-pajjiż mittenti f'ittri kbar, jiġifieri B/CZ/DK/D/EE/EL/E/F/IRL/I/CY/LV/LT/L/HU/MT/NL/AT/PL/P/SI/SK/FI/SE/UK, segwiti min-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabbiliment,".

(b) It-tieni inċiż tal-punt 1(i) tal-Kapitolu XI ta' l-Anness jinbidel b'dan li ġej:

"— fil-parti ta' isfel, wieħed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;"

(ċ) It-tielet inċiż tal-punt 1(ii) tal-Kapitolu XI ta' l-Anness jinbidel b'dan li ġej:

"– fil-parti ta' isfel, wiehed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;"

15. 31990 D 0014: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 90/14/KEE ta' l-20 ta' Diċembru 1989 li tfassal lista ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' semen iffriżat ta' bhejjem domestiċi ta' l-ispeċi tal-bhejjem tal-fart (ĠU L 8, 11.1.1990, p. 71) kif emendata bi:

— 31991 D 0276: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 91/276/KEE tat-22.5.1991 (ĠU L 135, 30.5.1991, p. 58),

— 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti ghat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 31994 D 0453: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/453/KE tad-29.6.1994 (ĠU L 187, 22.7.1994, p. 11).

L-Anness jinbidel b'dan li ġej:

"ANNESS

LISTA ta' PAJJIZI TERZI LI MINNHOM L-ISTATI MEMBRI JAWTORIZZAW L-
IMPORTAZZJONI ta' SEMEN IFFRIŻAT ta' BHEJJEM DOMESTIĊI ta' L-ISPEĊI TAL-
BHEJJEM TAL-FART

L-Awstralja

Il-Kanada

L-Iżrael

In-New Zealand

Ir-Rumanija

L-Isvizzera

L-Istati Uniti ta' l-Amerika

Il-Jugoslavja"

16. 31990 L 0426: Id-Direttiva tal-Kunsill 90/426/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar il-kondizzjonijiet tas-saħħa tal-bhejjem li jirregolaw il-moviment u l-importazzjoni ta' *equidae* minn pajjiżi terzi (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 42), kif emendata bi:

— 31990 L 0425: Id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26.6.1990 (ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29),

— 31991 L 0496: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE ta' l-15.7.1991 (ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56),

- 31992 D 0130: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 92/130/KEE tat-13.2.1992 (ĠU L 47, 22.2.1992, p. 26),
- 31992 L 0036: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/36/KEE tad-29.4.1992 (ĠU L 157, 10.6.1992, p. 28),
- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 32001 D 0298: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/298/KE tat-30.3.2001 (ĠU L 102, 12.4.2001, p. 63),
- 32002 D 0160: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/160/KE tal-21.2.2002 (ĠU L 53, 23.2.2002, p. 37).

Fin -nota (ċ) ta' qiegħ il-paġna ta' l-Anness Ċ jiżdied dan li ġej:

"fir-Repubblika Ċeka:	"veterinární inspektor";
fl-Estonja:	"veterinaarjärelevalve ametnik";
f'Ċipru:	"Επίσημος Κτηνίατρος";
fil-Latvja:	"veterinārais inspektors";
fil-Litwanja:	"veterinarijos inspektorius";
fl-Ungerija:	"hatósági állatorvos";
f'Malta:	"veterinarju ufficjali";
fil-Polonja:	"urzędowy lekarz weterynarii";
fis-Slovenja:	"veterinarski inšpektor";
fis-Slovakkja:	"veterinárny inšpektor".

17. 31990 L 0539: Id-Direttiva tal-Kunsill 90/539/KEE tal-15 ta' Ottubru 1990 dwar il-kondizzjonijiet tas-saħha tal-bhejjem li jirregolaw il-kummerċ intra-Komunitarju u l-importazzjoni minn pajjiżi terzi ta' tjur u bajd għat-tifqis (ĠU L 303, 31. 10. 1990, p. 6), kif emendata bi:

- 31991 L 0494: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/494/KEE tas-26.6.1991 (ĠU L 268, 24.9.1991, p. 35),
- 31991 L 0496: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15.7.1991 (ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56),
- 31992 D 0369: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/369/KEE ta' l-24.6.1992 (ĠU L 195, 14.7.1992, p. 25),
- 31992 L 0065: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13.7.1992 (ĠU L 268, 14.9.1992, p. 54),
- 31993 L 0120: Id-Direttiva tal-Kunsill 93/120/KE tat-22.12.1993 (ĠU L 340, 31.12.1993, p. 35),
- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-ađeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Ađeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31999 L 0090: Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/90/KE tal-15.11.1999 (ĠU L 300, 23.11.1999, p. 19),
- 32000 D 0505: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/505/KE tal-25.7.2000 (ĠU L 201, 9.8.2000, p. 8),
- 32001 D 0867: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/867/KE tat-3.12.2001 (ĠU L 323, 7.12.2001, p. 29).

Fl-Anness I.1 jiżdied dan li ġej:

"Ir-Repubblika Ċeka	Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 24/136, 165 03 Praha 6
L-Estonja	Veterinaar- ja Toidulaboratorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn

Ċipru	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)
Il-Latvja	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV 1076 Rīga
Il-Litwanja	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
L-Ungerija	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
Malta	National Veterinary Laboratory, Marsa, Malta
Polonja	Laboratorium Zakładu Chorób Drobiu Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Is-Slovenja	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Is-Slovakkja	Štátny veterinárny a potravinový ústav, Botanická 15, SK-842 52 Bratislava"

18. 31991 D 0270: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 91/270/KEE ta' l-14 ta' Mejju 1991 li tfassal lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' embriji ta' bhejjem domestiċi ta' l-ispeċi tal-bhejjem tal-fart minnhom (ĠU L 134, 29.5.1991, p. 56) kif emendata bi:

— 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti ghat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

- 31994 D 0453: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/453/KE tad-29.6.1994 (ĠU L 187, 22.7.1994, p. 11),
- 31996 D 0572: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/572/KE ta' l-24.9.1996 (ĠU L 250, 2.10.1996, p. 20).

Fl-Anness, jithassar dan li ġej:

"Iċ-Ċekoslovakkja, l-Ungerija" u "l-Polonja"

19. 31991 L 0493: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/493/KEE tat-22 ta' Lulju 1991 li tistipula l-kondizzjonijiet tas-saħħa għall-produzzjoni u t-tqeghid fis-suq ta' prodotti mis-sajd (ĠU L 268, 24.9.1991, p. 15), kif emendata bi:

- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-ađeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Ađeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31995 L 0071: Id-Direttiva tal-Kunsill 95/71/KE tat-22.12.1995 (ĠU L 332, 30.12.1995, p. 40),
- 31997 L 0079: Id-Direttiva tal-Kunsill 97/79/KE tat-18.12.1997 (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 31).

(a) L-ewwel inċiż tat-tieni paragrafu tal-Kapitolu VII ta' l-Anness jinbidel b'dan li ġej:

"— il-pajjiż mittenti, li jista' jinkiteb b'mod sħiħ jew muri b'abbrevjazzjoni, b'ittri kbar, jiġifieri għall-Istati Membri tal-Komunita', waħda minn dawn li ġejjin:
B/CZ/DK/D/EE/EL/E/F/IRL/I/CY/LV/LT/L/HU/MT/NL/AT/PL/P/SI/SK/FI/SE/UK,"

(b) It-tielet inċiż tat-tieni paragrafu tal-Kapitolu VII ta' l-Anness jinbidel b'dan li ġej:

"— waħda mill-abbrevjazzjonijiet li ġejjin: CE – EC – EG – EK – EF – EY – ES – EÜ – EB – KE – WE".

20. 31991 L 0495: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/495/KEE tas-27 ta' Novembru 1990 li tikkonċerna problemi għas-saħħa pubblika u għas-saħħa tal-bhejjem li jolqtu il-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq tal-laħam tal-fenek u tal-laħam tas-selvaġġina mrobbija (ĠU L 268, ta' l-24. 9. 1991, p. 41), kif emendata bi:

— 31992 L 0065: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13.7.1992 (ĠU L 268, 14.9.1992, p. 54),

— 31992 L0116: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/116/KEE tas-17.12.1992 (ĠU L 62, 15.3.1993, p. 1),

— 31994 L 0065: Id-Direttiva tal-Kunsill 94/65/KE ta' l-14.12.1994 (ĠU L 368, 31.12.1994, p. 10).

(a) L-ewwel inċiż tal-punt 11.1(a) tal-Kapitolu III ta' l-Anness I jinbidel b'dan li ġej:

"— fil-parti ta' fuq, l-ittra jew l-ittri ta' l-inizjali b'ittri kbar ta' l-isem tal-pajjiż mittenti: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK,"

(b) It-tielet inċiż tal-punt 11.1(a) tal-Kapitolu III ta' l-Anness I jinbidel b'dan li ġej:

"— fil-parti ta' isfel, wiehed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CEE, EØF, EWG, EOK, EEC, EEG, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS;"

21. 31991 L 0496: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistipula il-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-kontrolli veterinarji fuq bhejjem li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/625/KEE (ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56), kif emendata bi:

- 31991 L 0628: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/628/KEE tas-19.11.1991 (ĠU L 340, 11.12.1991, p.17),
- 31992 D 0438: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 92/438/KEE tat-13.7.1992 (ĠU L 243, 25.8.1992, p. 27),
- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31994 D 0957: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/957/KE tat-28.12.1994 (ĠU L 371, 31.12.1994, p.19),
- 31994 D 0970: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/970/KE tat-28.12.1994 (ĠU L 371, 31.12.1994, p.41),
- 31995 D 0157: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/157/KE tal-21.4.1995 (ĠU L 103, 6.5.1995, p.40),
- 31996 L 0043: Id-Direttiva tal-Kunsill 96/43/KE tas-26.6.1996 (ĠU L 162, 1.7.1996, p. 1).

(a) Il-frazi tad-dhul fl-Artikolu 9(1) tinbidel b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw it-transitu ta' bhejjem minn pajjiżi terzi għal pajjiżi terzi ieħor jew għall-istess pajjiżi terzi sakemm:"

(b) L-Artikolu li ġej jizdied wara l-Artikolu 17a:

"L-Artikolu 17b

Fir-rigward tal-fruntiera mar-Rumanija, għandu japplika reġim speċjali ma' l-Ungerija għal perijodu ta' tliet snin mid-data ta' l-adeżjoni. Matul dan il-perijodu tranzitorju l-Ungerija għandha tapplika l-miżuri li jiġu ddeterminati qabel id-data ta' l-adeżjoni skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 23.

Qabel l-aħħar ta' dan il-perijodu ta' 3 snin, is-sitwazzjoni se terġa' tiġi eżaminata mill-ġdid u l-miżuri meħtieġa adottati skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 23."

22. 31992 L 0035: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/35/KEE tad-29 ta' April 1992 li tistipula regoli għall-kontroll u miżuri kontra l-marda taż-żwiemel Afrikana (ĠU L 157, 10.6.1992, p. 19), kif emendata bi:

– 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21).

Fl-Anness IA, jizdied dan li ġej:

"Ir-Repubblika Ċeka Institute of Animal Health, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24
ONF

L-Estonja	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu
Ċipru	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)
Il-Latvja	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga
Il-Litwanja	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
L-Ungerija	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
Malta	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom
Il-Polonja	Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Is-Slovenja	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Is-Slovakkja	Štátny veterinárny a potravinový ústav, Botanická 15, SK-842 52 Bratislava"

23. 31992 L 0040: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/40/KEE tad-19 ta' Mejju 1992 li ddaħħal miżuri Komunitarji għall-kontroll ta' l-influenza tat-tjur (ĠU L 167, 22.6.1992, p. 1), kif emendata bi:

- 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21).

Fl-Anness IV, jiż died dan li ġej:

"Ir-Repubblika Ċeka	Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6
L-Estonja	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn
Ċipru	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services CY-1417 Nicosia)
Il-Latvja	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV- 1076 Rīga
Il-Litwanja	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
L-Ungerija	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
Malta	Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie, Padova, Italy
Polonja	Laboratorium Zakładu Chorób Drobii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Is-Slovenja	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Is-Slovakkja	Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-96086 Zvolen"

24. 31992 L 0045: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/45/KEE tas-16 ta' Ġunju 1992 dwar il-problemi għas-saħħa pubblika u għas-saħħa tal-bhejjem li għandhom x'jaqsmu mal-qtil tas-selvaġġina salvaġġa u t-tqegħid fis-suq ta' laħam tas-selvaġġina salvaġġa (ĠU L 268, 14. 9. 1992, p. 35), kif emendata bi:

- 31992 L 0116 Id-Direttiva tal-Kunsill 92/116/KEE tas-17.12.1992 (ĠU L 62, 15.3.1993, p. 1),
- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31997 L 0079: Id-Direttiva tal-Kunsill 97/79/KE tat-18.12.1997 (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 31).

(a) Fl-Anness I, Kapitolu VII, l-ewwel inċiż tal-punt 2(a)(i) jinbidel b'dan li ġej:

"— fil-parti ta' fuq, l-isem shiħ jew l-ittra jew l-ittri ta' l-inizjali ta' l-isem tal-pajjiż mittenti b"ittri kbar: għall-Komunita', l-ittri li ġejjin: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S –UK,"

(b) Fl-Anness I, Kapitolu VII, it-tielet inċiż tal-punt 2(a)(i) jinbidel b'dan li ġej:

"— fil-parti ta' isfel, wiehed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CEE, EØF, EWG, EOK, EEC, EEG, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS, jew inizjali li jidentifikaw il-pajjiż terz ta' oriġini."

25. 31992 L 0046: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/46/KEE tas-16 ta' Ġunju 1992 li tistipula r-regoli tas-saħħa dwar il-produzzjoni u t-tqegħid fis-suq ta' halib nej, halib trattat bis-shana u prodotti bbażati fuq il-halib (ĠU L 268, 14. 9. 1992, p. 1), kif emendata bi:

- 31992 L 0118: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/118/KEE tas-17.12.1992 (ĠU L 62, 15.3.1993, p. 49),
- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31994 D 0330: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/330/KE tal-25.5.1994 (ĠU L 146, 11.6.1994, p. 23),
- 31994 L 0071: Id-Direttiva tal-Kunsill 94/71/KE tat-13.12.1994 (ĠU L 368, 31.12.1994, p. 33).

(a) L-ewwel inċiż tal-punt 3(a)(i) tal-Kapitolu IV.A ta' l-Anness Ċ jinbidel b'dan li ġej:

"— fuq: l-ittra jew l-ittri ta' l-inizjali tal-pajjiż mittenti b'ittri kbar, jiġifieri għall-Komunità l-ittri,
B – DK – D – EL – E – F – IRL – I – L – NL – P – UK – AT – FI – SE – CZ – EE – CY
– LV – LT – HU – MT – PL – SI – SK."

(b) It-tieni inċiż tal-punt 3(a)(i) tal-Kapitolu IV.A ta' l-Anness Ċ jinbidel b'dan li ġej:

"— taħt: wieħed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin:
CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK –
KEE – EGS;"

(ċ) It-tielet inċiż tal-punt 3(a)(ii) tal-Kapitolu IV.A ta' l-Anness Ċ jinbidel b'dan li ġej:

"– taht: wieħed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;"

(d) L-ewwel inċiż tal-punt 3(a)(iii) tal-Kapitolu IV.A ta' l-Anness Ċ jinbidel b'dan li ġej:

"– fuq: l-isem jew l-ittra jew l-ittri ta' l-inizjali tal-pajjiż mittenti b'ittri kbar, jiġifieri għall-Komunita', l-ittri,
B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL –
AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK,"

(e) It-tielet inċiż tal-punt 3(a)(iii) tal-Kapitolu IV.A ta' l-Anness Ċ jinbidel b'dan li ġej:

"– taht: wieħed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin:
CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK
– KEE – EGS;"

26. 31992 L 0065: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992 li tistipula l-htigiet ghas-sahha tal-bhejjem li jirregolaw il-kummerç u l-importazzjoni fil-Komunità ta' bhejjem, semen, ova u embriji li mhumiex soġġetti għall-htigiet ghas-sahha tal-bhejjem stipulati fir-regoli Komunitarji speċifiċi li hemm referenza għalihom fl-Anness A (I) tad-Direttiva 90/425/KEE (ĠU L 268, 14. 9. 1992, p. 54), kif emendata bi:

- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31995 D 0176: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/176/KE tas-6.4.1995 (ĠU L 117, 24.5.1995, p. 23),
- 32001 D 0298: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/298/KE tat-30.3.2001 (ĠU L 102, 12.4.2001, p. 63),
- 32002 R 1282: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1282/2002 tal-15.7.2002 (ĠU L 187, 16.7.2002, p. 3),
- 32002 R 1802: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1802/2002 ta' l-10.10.2002 (ĠU L 274, 11.10.2002, p. 21).

(a) Fl-Artikolu 10(3), l-ewwel sentenza tinbidel b'dan li ġej:

"Mill-1 ta' Lulju 1994 u għal Ċipru u Malta mid-data ta' l-adeżjoni tagħhom, b'deroga mill-paragrafu 2, it-tqeghid fis-suq fl-Irlanda, f'Ċipru, f'Malta, u fir-Renju Unit ta' qtates u klieb li ma joriġinawx f'dawk il-pajjiżi għandu jkun soġġett għall-kondizzjonijiet li ġejjin:"

(b) L-Artikolu 10(4) qed jigi mibdul b'dan li ġej:

"4. Bla ħsara għall-paragrafi 2 u 3, l-Irlanda, Ċipru, Malta u r-Renju Unit jistgħu jżommu r-regolamenti nazzjonali tagħhom dwar il-kwarantina għall-karnivori kollha, għall-primati, għall-friefet il-lejl u għal bhejjem oħra li huma suxxettibbli għar-rabja li jaqgħu taħt din id-Direttiva li ma jistax jintwera li twieldu fil-post tat-trobbija minn fejn joriginaw u miżmuma maqfula mit-twelid; madankollu iż-żamma ta' daww ir-regolamenti ma tistax tkun ta' ħsara għat-tneħħija ta' kontrolli veterinarji fuq il-fruntieri bejn l-Istati Membri."

27. 31992 L 0066: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/66/KEE ta' l-14 ta' Lulju 1992 li ddahħal miżuri Komunitarji għall-kontroll tan-*Newcastle disease* (ĠU L 260, 5.9.1992, p. 1), kif emendata bi:

— 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21).

Fl-Anness IV, jiżdied dan li ġej:

"Ir-Repubblika Ċeka	Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6
L-Estonja	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn

Ćipru	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)
Il-Latvja	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV- 1076 Rīga
Il-Litwanja	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
L-Ungerija	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
Malta	Veterinary Laboratory Agency, Weybridge, United Kingdom
Polonja	Laboratorium Zakładu Chorób Drobiu Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Is-Slovenja	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Is-Slovakkja	Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK - 960 86 Zvolen"

28. 31992 L 0118: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/118/KEE tas-17 ta' Diċembru 1992 li tistipula l-htigiet għas-saħħa tal-bhejjem u għas-saħħa pubblika li jirregolaw il-kummerċ u l-importazzjoni fil-Komunità ta' prodotti li mhumix soġġetti għall-htigiet imsemmija stipulati fir-regoli Komunitarji speċifiċi li hemm referenza għalihom fl-Anness A(I) tad-Direttiva 89/662/KEE u, fir-rigward tal-patoġeni, tad-Direttiva 90/425/KEE (ĠU L 62, 15.3.1993, p. 49), kif emendata bi:

- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-ađeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Ađeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31994 D 0466: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/466/KE tat-13.7.1994 (ĠU L 190, 26.7.1994, p. 26),
- 31994 D 0723: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/723/KE tas-26.10.1994 (ĠU L 288, 9.11.1994, p. 48),
- 31995 D 0338: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/338/KE tas-26.7.1995 (ĠU L 200, 24.8.1995, p. 35),
- 31995 D 0339: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/339/KE tas-27.7.1995 (ĠU L 200, 24.8.1995, p. 36),
- 31996 D 0103: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/103/KE tal-25.1.1996 (ĠU L 24, 31.1.1996, p. 28),
- 31996 D 0340: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/340/KE ta' l-10.5.1996 (ĠU L 129, 30.5.1996, p. 35),
- 31996 D 0405: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/405/KE tal-21.6.1996 (ĠU L 165, 4.7.1996, p. 40),
- 31996 L 0090: Id-Direttiva tal-Kunsill 96/90/KE tas-17.12.1996 (ĠU L 13, 16.1.1997, p. 24),
- 31997 L 0079: Id-Direttiva tal-Kunsill 97/79/KE tat-18.12.1997 (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 31),
- 31999 D 0724: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/724/KE tat-28.10.1999 (ĠU L 290, 12.11.1999, p. 32),
- 32002 L 0033: Id-Direttiva 2002/33/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21.10.2002 (ĠU L 315, 19.11.2002, p. 14).

(a) Il-Punt 8 tal-Kapitolu 3.I.B ta' l-Anness II jinbidel b'dan li ġej:

"(8) L-imballaġġ u t-tgeżwir tal-bebbux għandu jġib marka ta' identifikazzjoni bl-informazzjoni li ġejja:

L-isem tal-pajjiż mittenti f'ittri kbar, jew l-ittra jew l-ittri ta' l-inizjali tal-pajjiż mittenti b'ittri kbar stampati, jiġifieri: B, CZ, DK, D, EE, EL, E, F, IRL, I, CY, LV, LT, L, HU, MT, NL, AT, PL, P, SI, SK, FI, SE, UK segwiti bin-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabbiliment, u wiehed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CE, EC, EF, EG, EK, EY, ES, EÜ, EB, KE, WE."

(b) Il-punt 8 tal-Kapitolu 3.II.B ta' l-Anness II jinbidel b'dan li ġej:

"(8) L-imballaġġ u l-kontenituri tas-saqajn taż-żringijiet għandhom iġibu marka ta' identifikazzjoni bl-informazzjoni li ġejja:

L-isem tal-pajjiż mittenti f'ittri kbar, jew l-ittra jew l-ittri ta' l-inizjali tal-pajjiż mittenti f'ittri kbar stampati, jiġifieri: B, CZ, DK, D, EE, EL, E, F, IRL, I, CY, LV, LT, L, HU, MT, NL, AT, PL, P, SI, SK, FI, SE, UK segwiti bin-numru ta' approvazzjoni ta' l-istabbiliment, u wiehed mill-gruppi ta' inizjali li ġejjin: CE, EC, EF, EG, EK, EY, ES, EÜ, EB, KE, WE."

(ċ) Fl-Anness II, parti VI, punt 2 tal-Kapitolu 4, l-ewwel inċiż jinbidel b'dan li ġej:

"— iġib marka ta' identifikazzjoni bl-informazzjoni li ġejja:

l-isem jew l-ittra jew l-ittri ta' l-inizjali tal-pajjiż mittenti f'ittri kbar stampati, jiġifieri:
B-CZ-DK-D-EE-EL-E-F-IRL-I-CY-LV-LT-L-HU-MT-NL-AT-PL-P-SI-SK-FI-SE-
UK, segwiti bin-numru ta' registrazzjoni ta' l-istabbiliment, u wieħed mill-gruppi ta'
inizjali li ġejjin: CE-EC-EF-EG-EK-EY- ES – EÜ – EB – KE – WE"

29. 31992 L 0119: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/119/KEE tas-17 ta' Diċembru 1992 li ddaħħal mizuri Komunitarji ġenerali għall-kontroll ta' ċertu mard tal-bhejjem u mizuri speċifiċi li għandhom x'jaqsmu mal-marda vesikulari tal-majjal (ĠU L 62, 15.3.1993, p. 69), kif emendata bi:

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

— 32002 L 0060: Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/60/KE tas-27.6.2002 (ĠU L 192, 20.7.2002, p. 27).

Fl-Anness II, fil-punt 5 jiżdied dan li ġej:

"Ir-Repubblika Ċeka: Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6

L-Estonja: Veterinaar- ja Toidulaboratorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu

Ċipru:	Instituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Via Bianchi 9, IT – 25124 Brescia
Il-Latvja:	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga
Il-Litwanja:	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
L-Ungerija:	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest
Malta:	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, United Kingdom
Il-Polonja:	Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, ul. Wodna 7, PL-98-220 Zduńska Wola
Is-Slovenja:	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, United Kingdom
Is-Slovakkja:	Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 ONF, United Kingdom"

30. 31992 D 0260: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 92/260/KEE ta' 1-10 ta' April 1992 dwar il-kondizzjoni tas-saħħa tal-bhejjem u ċ-ċertifikar veterinarju għad-dhul temporanju ta' żwiemel reġistrati (ĠU L 130, 15.5.1992, p. 67), kif emendata bi:

— 31993 D 0344: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/344/KEE tas-17.5.1993 (ĠU L 138, 9.6.1993, p. 11),

- 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-ađeżjoni u l-aġġustamenti ghat-Trattati - l-Ađeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31994 D 0453: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/453/KE tad-29.6.1994 (ĠU L 187, 22.7.1994, p. 11),
- 31994 D 0561: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/561/KE tas-27.7.1994 (ĠU L 214, 19.8.1994, p. 17),
- 31995 D 0322: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/322/KE tal-25.7.1995 (ĠU L 190, 11.8.1995, p. 9),
- 31995 D 0323: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/323/KE tal-25.7.1995 (ĠU L 190, 11.8.1995, p. 11),
- 31996 D 0081: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/81/KE tat-12.1.1996 (ĠU L 19, 25.1.1996, p. 53),
- 31996 D 0279: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/279/KE tas-26.2.1996 (ĠU L 107, 30.4.1996, p. 1),
- 31997 D 0010: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/10/KE tat-12.12.1996 (ĠU L 3, 7.1.1997, p. 9),
- 31997 D 0160: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/160/KE ta' l-14.2.1997 (ĠU L 62, 4.3.1997, p. 39),
- 31998 D 0360: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/360/KE tal-15.5.1998 (ĠU L 163, 6.6.1998, p. 44),
- 31998 D 0594: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/594/KE tas-6.10.1998 (ĠU L 286, 23.10.1998, p. 53),
- 31999 D 0228: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/228/KE tal-5.3.1999 (ĠU L 83, 27.3.1999, p. 77),
- 32000 D 0209: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/209/KE ta' l-24.2.2000 (ĠU L 64, 11.3.2000, p. 22),
- 32001 D 0117: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/117/KE tas-26.1.2001 (ĠU L 43, 14.2.2001, p. 38),
- 32001 D 0611: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/611/KE ta' l-20.7.2001 (ĠU L 214, 8.8.2001, p. 49),
- 32001 D 0619: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/619/KE tal-25.7.2001 (ĠU L 215, 9.8.2001, p. 55),
- 32001 D 0828: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/828/KE tat-23.11.2001 (ĠU L 308, 27.11.2001, p. 41),
- 32002 D 0635: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/635/KE tal-31.7.2002 (ĠU L 206, 3.8.2002, p. 20).

(a) Fl-Anness I, il-lista taħt "Grupp B" tinbidel b'dan li ġej:

"Mill-Awstralja (AU), mill-Bulgarija (BG), mill-Belarus (BY), mill-Kroazja (HR), Minn Dik li qabel kienet mir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja⁽²⁾ (MK), min-New Zealand (NZ), mir-Rumanija (RO), mir-Russja ⁽¹⁾ (RU), mill-Ukraina (UA), mir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (YU)"

(b) Fl-Anness I, il-lista taħt "Grupp E" tinbidel b'dan li ġej:

"mill-Emirati Gharab Maghquda (AE), mill-Bahrajn (BH), mill-Alġerija (DZ), mill-Egittu ⁽¹⁾ (EG), mill-Iżrael (IL), mill-Ġordan (JO), mill-Kuwajt (KW), mill-Libanu (LB), mill-Libja (LY), mill-Marokk (MA), mill-Mawrizju (MU), mill-Oman (OM), mill-Qatar (QA), mill-Gharabja Sawdita ⁽¹⁾ (SA), mis-Sirja (SY), mit-Tunizija (TN), mit-Turkija ⁽¹⁾ (TR)".

(ċ) Fil-Parti A, III (d) ta' l-Anness II, it-tielet inċiż jinbidel b'dan li ġej:

"— mill-Emirati Gharab Maghquda, mill-Awstralja, mill-Bulgarija, mill-Belarus, mill-Kanada, mill-Isvizzera, minn Greenland, minn Hong Kong, mill-Kroazja, mill-Islandja, mill-Ġappun, mir-Repubblika tal-Korea, minn Dik li qabel kienet mir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mill-Makaw, mill-Malasja (peniżola), min-Norveġja, min-New Zealand, mir-Rumanija, mir-Russja ⁽¹⁾, mis-Singapor, mit-Tajlandja, mill-Ukraina, mill-Istati Uniti ta' l-Amerika, mir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja."

- (d) It-titolu fil-Parti B ta' l-Anness II jinbidel b'dan li ġej:

"ĊERTIFIKAT TAS-SAĦĦA

għad-dhul temporanju fit-territorju tal-Komunità ta' zwiemel irregistrati milmill-Awstralja, mill-Bulgarija, mill-Belarus, mill-Kroazja, minn Minn Dik li qabel kienet mir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mmin-New Zealand, mmir-Rumanija, mmir-Russja (¹), milmill-Ukraina, mmir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja għal perijodu ta' anqas minn 90 jum"

- (e) Fil-Parti B, III (d) ta' l-Anness II, it-tielet inċiż jinbidel b'dan li ġej:

"— mill-Emirati Għarab Magħquda, mill-Awstralja, mill-Bulgarija, mill-Belarus, mill-Kanada, mill-Isvizzera, Minn Greenland, Minn Hong Kong, mill-Kroazja, mill-Islandja, mill-Ġappun, mir-Repubblika tal-Korea, Minn Dik li qabel kienet mir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mill-Makawmill-Makaw, mill-Malasja (penizola), min-Norveġja, min-New Zealand, mir-Rumanija, mir-Russja (¹), mis-Singapor, mit-Tajlandja, mill-Ukraina, mill-Istati Uniti ta' l-Amerika, mir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja."

(f) Fil-Parti Ċ, III (d) ta' l-Anness II, it-tielet inċiż jinbidel b'dan li ġej:

"— mill-Emirati Gharab Magħquda, mill-Awstralja, mill-Bulgarija, mill-Belarus, mill-Kanada, mill-Isvizzera, Minn Greenland, Minn Hong Kong, mill-Kroazja, mill-Islandja, mill-Ġappun, mir-Repubblika tal-Korea, Minn Dik li qabel kienet mir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mill-Makawmill-Makaw, mill-Malasja (peniżola), min-Norveġja, min-New Zealand, mir-Rumanija, mir-Russja (¹), mis-Singapor, mit-Tajlandja, mill-Ukraina, mill-Istati Uniti ta' l-Amerika, mir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja."

(g) Fil-Parti D, III (d) ta' l-Anness II, it-tielet inċiż jinbidel b'dan li ġej:

"— mill-Emirati Gharab Magħquda, mill-Awstralja, mill-Bulgarija, mill-Belarus, mill-Kanada, mill-Isvizzera, Minn Greenland, Minn Hong Kong, mill-Kroazja, mill-Islandja, mill-Ġappun, mir-Repubblika tal-Korea, Minn Dik li qabel kienet mir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mill-Makaw, mill-Malasja (peniżola), min-Norveġja, min-New Zealand, mir-Rumanija, mir-Russja (¹), mis-Singapor, mit-Tajlandja, mill-Ukraina, mill-Istati Uniti ta' l-Amerika, mir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja."

- (h) It-titolu fil-Parti E ta' l-Anness II jinbidel b'dan li ġej:

"ĊERTIFIKAT TAS-SAHHA

ghad-dhul temporanju fit-territorju tal-Komunità ta' zwiemel irregistrati mill-Emirati Gharab Magħquda, il-Baħrajn, l-Alġerija, l-Eġittu ⁽¹⁾, l-Iżrael, il-Ġordan, il-Kuwajt, il-Libanu, il-Libja, il-Marokk, il-Mawrizju, l-Oman, il-Qatar, l-Għarabja Sawdita ⁽¹⁾, is-Sirja, it-Tuniżija, it-Turkija⁽¹⁾ għal perijodu ta' anqas minn 90 jum."

- (i) Fil-Parti E, III (d) ta' l-Anness II, it-tielet inċiż jinbidel b'dan li ġej:

"- Mill-Emirati Gharab Magħquda, mill-Awstralja, mill-Bulgarija, mill-Belarus, mill-Kanada, mill-Isvizzera, Minn Greenland, Minn Hong Kong, mill-Kroazja, mill-Islandja, mill-Ġappun, mir-Repubblika tal-Korea, Minn Dik li qabel kienet mir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, mill-Makaw, mill-Malasja (penizola), min-Norveġja, min-New Zealand, mir-Rumanija, mir-Russja ⁽¹⁾, mis-Singapor, mit-Tajlandja, mill-Ukraina, mill-Istati Uniti ta' l-Amerika, mir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja."

31. 31992 D 0452: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 92/452/KEE tat-30 ta' Lulju 1992 li tistabbilixxi listi ta' gruppi għall-ġbir ta' l-embriji u ta' gruppi għall-produzzjoni ta' l-embriji li huma awtorizzati f'pajjiżi terzi biex jesportaw l-embriji tal-bhejjem tal-fart lejn il-Komunità (ĠU L 250, 29.8.1992, p. 40), kif emendata bi:

- 31992 D 0523: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 92/523/KEE ta' l-4.11.1992 (ĠU L 328, 14.11.1992, p. 42),
- 31993 D 0212: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/212/KEE tat-18.3.1993 (ĠU L 91, 15.4.1993, p. 20),
- 31993 D 0433: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/433/KEE tad-29.6.1993 (ĠU L 201, 11.8.1993, p. 17),
- 31993 D 0574: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/574/KEE tat-22.10.1993 (ĠU L 276, 9.11.1993, p. 23),
- 31993 D 0677: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/677/KEE tat-13.12.1993 (ĠU L 316, 17.12.1993, p. 44),
- 31994 D 0221: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/221/KEE tal-15.4.1994 (ĠU L 107, 28.4.1994, p. 63),
- 31994 D 0387: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/387/KEE ta' l-10.6.1994 (ĠU L 176, 9.7.1994, p. 27),
- 31994 D 0608: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/608/KEE tat-8.9.1994 (ĠU L 241, 16.9.1994, p. 22),
- 31994 D 0678: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/678/KEE ta' l-14.10.1994 (ĠU L 269, 20.10.1994, p. 40),
- 31994 D 0737: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/737/KEE tad-9.11.1994 (ĠU L 294, 15.11.1994, p. 37),
- 31995 D 0093: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/93/KEE ta' l-24.3.1995 (ĠU L 73, 1.4.1995, p. 86),
- 31995 D 0335: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/335/KEE tas-26.7.1995 (ĠU L 194, 17.8.1995, p. 12),
- 31996 D 0097: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/97/KEE tat-12.1.1996 (ĠU L 23, 30.1.1996, p. 20),

- 31996 D 0312: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/312/KE tat-22.4.1996 (ĠU L 118, 15.5.1996, p. 26),
- 31996 D 0596: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/596/KE tat-2.10.1996 (ĠU L 262, 16.10.1996, p. 15),
- 31996 D 0726: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/726/KE tad-9.11.2001 (ĠU L 329, 19.12.1996, p. 49),
- 31997 D 0104: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/104/KE tat-22.1.1997 (ĠU L 36, 6.2.1997, p. 31),
- 31997 D 0249: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/249/KE tal-25.3.1997 (ĠU L 98, 15.4.1997, p. 17),
- 31999 D 0204: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/204/KE tal-25.2.1999 (ĠU L 70, 17.3.1999, p. 26),
- 31999 D 0685: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/685/KE tas-7.10.1999 (ĠU L 270, 20.10.1999, p. 33),
- 32000 D 0051: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/51/KE tas-17.12.1999 (ĠU L 19, 25.1.2000, p. 54),
- 32000 D 0344: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/344/KE tat-2.5.2000 (ĠU L 119, 20.5.2000, p. 38),
- 32000 D 0557: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/557/KE tas-7.9.2000 (ĠU L 235, 19.9.2000, p. 30),
- 32001 D 0184: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/184/KE tas-27.2.2001 (ĠU L 67, 9.3.2001, p. 77),
- 32001 D 0638: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/638/KE tat-2.8.2001 (ĠU L 223, 18.8.2001, p. 24),
- 32001 D 0728: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/728/KE tad-9.10.2001 (ĠU L 273, 16.10.2001, p. 24),
- 32002 D 0046: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/46/KE tal-21.1.2002 (ĠU L 21, 24.1.2002, p. 21),
- 32002 D 0252: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/252/KE tas-26.3.2002 (ĠU L 86, 3.4.2002, p. 42),
- 32002 D 0456: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/456/KE tat-13.6.2002 (ĠU L 155, 14.6.2002, p. 60),
- 32002 D 0637: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/637/KE tal-31.7.2002 (ĠU L 206, 3.8.2002, p. 29).

(a) Fl-Anness, it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLEKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA"

(b) Fl-Anness, il-punti (1) sa (8) taħt it-titolu jinbidlu b'dan li ġej:

- "(1) Versión – Verze – Udgave – Fassung vom – Versioon – Έκδοση – Version – Version – Versione – Versija – Versija – Változat – Veržjoni – Versie – Wersja – Versão – Verzia – Verzija – Tilanne – Version
- (2) Código ISO – Kód ISO – ISO-Kode – ISO-Code – ISO-kood – Κωδικός ISO – ISO code – Code ISO – Codice ISO – ISO standart – ISO kodas – ISO kód – Kodiči ISO – ISO-code – Kod ISO – Código ISO – Kód ISO – ISO-koda – ISO-koodi – ISO-kod
- (3) País tercero – Třetí země – Tredjeland – Drittland – Kolmas riik – Τρίτη χώρα – Non-member country – Pays tiers – Paese terzo – Trešā valsts – Trečioji šalis – Harmadik ország – Pajjiž terz – Derde land – Państwo trzecie – País terceiro – Tretia krajina – Tretja država – Kolmas maa – Tredje land

- (4) Número de autorización del equipo / Číslo schválení týmu / Teamgodkendelsesnummer / Zulassungsnummer der Einheit / Rühma tunnustusnumber / Αριθμός έγκρισης ομάδας / Team approval No / Numéro d'agrément de l'équipe / Numero di riconoscimento del gruppo / Uzņēmuma atzīšanas numurs / Grupės patvirtinimo numeris / A Munkacsoport működési engedélyének száma / In-numru ta' approvazzjoni tal-grupp / Erkenningsnummer van het team / Numer zatwierdzenia zespołu / Número de aprovação da equipa / Veterinárne registracné číslo tímu / Veterinarska številka odobritve skupine za zbiranje zarodkov / Ryhmän hyväksyntänumero / Godkännandenummer för gruppen
- (5) Recogida de embriones / Odběr embryí / Embryonindsamling / Embryo-Entnahme / Embrüote kogumine / Συλλογή εμβρύου / Embryo collection / Collecte d'embryons / Raccolta di embrioni / Embriju iegūšana / Embrionų surinkimas / Embriógyűjtés / Ġbir ta' l-embrijoni / Embryoteam / Pozyskiwanie zarodków / Colheita de embriões / Odber embryí / Zbiranje zarodkov / Alkionsiirto / Embryosamling
- (6) Producción de embriones / Produkce embryí / Embryonproduktion / Embryo-Erzeugung / Embrüote tootmine / Παραγωγή εμβρύου / Embryo production / Production d'embryons / Produzione di embrioni / Embriju ražošana / Embrionų gavyba / Embriótermelés / Produzzjoni ta' l-embrijoni / Embryoproductieteam / Produkcja zarodków / Produção de embriões / Produkcja embryí / Pridobivanje zarodkov / Alkiontuotanto / Embryoframställning

- (7) Dirección / Adresa / Adresse / Anschrift / Address / Διεύθυνση / Address / Adresse / Indirizzu / Adresse / Adresas / Cím / Indirizz / Adres / Adres / Endereço / Adresa / Naslov / Osoite / Adress
- (8) Equipo veterinario / Veterinárni lékař týmu / Teamdyrlæge / Tierarzt der Einheit / Rühma veterinaararst / Κτηνίατρος Ομάδας / Team veterinarian / Vétérinaire de l'équipe / Veterinario del gruppo / Pilnvarots veterinārārsts / Grupēs veterinaras / A munkacsoport állatorvosa / Veterinarju tal-grupp / Dierenarts van het team / Lekarz weterynarii zespołu / Equipa veterinária / Veterinárny lekár tímu / Vodja skupine za zbiranje zarodkov, ki je doktor veterinarske medicine / Ryhmän eläinlääkäri / Gruppens veterinär'

(c) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjizi li ġejjin huma mħassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
L-Ungerija,
Ir-Repubblika Slovakka.

32. 31992 D 0471: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 92/471/KEE tat-2 ta' Settembru 1992 li tikkonċerna l-kondizzjonijiet għas-saħħa tal-bhejjem u ċ-ċertifikar veterinarju għall-importazzjoni ta' embriji tal-bhejjem tal-fart minn pajjiżi terzi (ĠU L 270, 15.9.1992, p. 27), kif emendata bi:

- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-ađeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Ađeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31994 D 0280: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/280/KE tat-28.4.1994 (ĠU L 120, 11.5.1994, p. 52),
- 31994 D 0453: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/453/KE tad-29.6.1994 (ĠU L 187, 22.7.1994, p. 11),
- 31996 D 0572: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/572/KE ta' l-24.9.1996 (ĠU L 250, 2.10.1996, p. 20).

Il-Parti II ta' l-Anness A tinbidel b'dan li ġej:

"PARTI II

Lista ta' pajjiżi awtorizzati biex jużaw il-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa tal-bhejjem f'Part I ta' l-Anness A

L-Argentina

Il-Bosnia-Herzegovina

Il-Kanada

Il-Kroazja

L-Iżrael

In-New Zealand

Ir-Rumanija

L-Isvizzera

L-Istati Uniti ta' l-Amerika

Dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja"

33. 31993 D 0013: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/13/KEE tat-22 ta' Diċembru 1992 li tistipula l-proċeduri għall-kontrolli veterinarji fl-istazzjonijiet ta' ispezzjoni fuq il-fruntieri tal-Komunità fuq prodotti minn pajjiżi terzi (ĠU L 9, 15.1.1993, p. 33), kif emendata bi:

- 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-ađeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Ađeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p.21),
- 31994 D 0043: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/43/KE tas-26.1.1994 (ĠU L 23, 28.1.1994, p. 33),
- 31994 D 0305: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/305/KE tas-16.5.1994 (ĠU L 133, 28.5.1994, p. 50),
- 31996 D 0032: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/32/KE tad-19.12.1995 (ĠU L 9, 12.1.1996, p. 9).

Fl-Anness F, jiġihassru dawn li ġejjin:

"Iċ-Ċekoslovakkja",

"L-Estonja",

"Ċipru",

"Il-Latvja",

"Il-Litwanja",
"L-Ungerija",
"Malta",
"Il-Polonja",
"Is-Slovenja".

34. 31993 D 0027: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/27/KEE tal-11 ta' Diċembru 1992 dwar il-lista ta' stabbilimenti fir-Repubblika tas-Slovenja awtorizzati biex jimportaw laħam frisk fil-Komunità (ĠU L 16, 25.1.1993, p. 26).

Id-Deċiżjoni 93/27/KEE hija mhassra.

35. 31993 L 0053: Id-Direttiva tal-Kunsill 93/53/KEE ta' l-24 ta' Ġunju 1993 li ddaħħal miżuri Komunitarji minimi għall-kontroll ta' ċertu mard tal-ħut (ĠU L 175, 19.7.1993, p. 23), kif emendata bi:

- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 32000 L 0027: Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/27/KE tat-2.5.2000 (ĠU L 114, 13.5.2000, p. 28),
- 32001 D 0288: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/288/KE tat-3.4.2001 (ĠU L 99, 10.4.2001, p. 11).

Fl-Anness A, dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u d-Danimarka:

"Ir-Repubblika Ċeka	Výzkumný ústav veterinárního lékařství Hudcova 70 621 32 Brno-Medlánky"
---------------------	---

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Ġermanja u l-Greċja:

"L-Estonja	Veterinaar- ja Toidulaboratorium Väike-Paala 3 11415 Tallinn"
------------	---

u, bejn l-annotazzjonijiet għall-Italja u l-Lussemburgu:

"Ċipru	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services CY-1417 Nicosia
--------	--

Il-Latvja	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 LV-1076 Rīga
-----------	---

Il-Litwanja Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J.Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Lussemburgu u l-Olanda:

"L-Ungerija Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2.
Tábornok u. 2.
H-1581 Budapest
Malta: Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie
Legnaro (PD) Italy"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Awstrija u l-Portugall:

"Il-Polonja Laboratorium Zakładu Chorób Ryb Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u l-Finlandja:

"Is-Slovenja Nacionalni veterinarski inštitut,
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana

Is-Slovakkja: Štátny veterinárny a potravinový ústav
Janoškova 1611/58
026 80 SK-Dolný Kubín".

36. 31993 D 0195: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/195/KEE tat-2 ta' Frar 1993 dwar il-kondizzjonijiet għas-saħħa tal-bhejjem u ċ-ċertifikar veterinarju għad-dhul mill-ġdid ta' żwiemel irreġistrati għat-tiġrijiet, kompetizzjoni u avvenimenti kulturali wara l-esportazzjoni temporanja (ĠU L 86, 6.4.1993, p. 1), kif emendata bi:

- 31993 D 0344: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/344/KEE tas-17.5.1993 (ĠU L 138, 9.6.1993, p. 11),
- 31993 D 0509: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/509/KEE tal-21.9.1993 (ĠU L 238, 23.9.1993, p. 44),
- 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31994 D 0453: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/453/KE tad-29.6.1994 (ĠU L 187, 22.7.1994, p. 11),
- 31994 D 0561: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/561/KE tas-27.7.1994 (ĠU L 214, 19.8.1994, p. 17),
- 31995 D 0099: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/99/KE tas-27.3.1995 (ĠU L 76, 5.4.1995, p. 16),
- 31995 D 0322: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/322/KE tad-25.7.1995 (ĠU L 190, 11.8.1995, p. 9),
- 31995 D 0323: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/323/KE tal-25.7.1995 (ĠU L 190, 11.8.1995, p. 11),
- 31996 D 0279: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/279/KE tas-26.2.1996 (ĠU L 107, 30.4.1996, p. 1),
- 31997 D 0160: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/160/KE ta' l-14.2.1997 (ĠU L 62, 4.3.1997, p. 39),
- 31997 D 0684: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/684/KE ta' l-10.10.1997 (ĠU L 287, 21.10.1997, p. 49),

- 31998 D 0360: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/360/KE tal-15.5.1998 (ĠU L 163, 6.6.1998, p. 44),
- 31998 D 0567: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/567/KE tas-6.10.1998 (ĠU L 276, 13.10.1998, p. 11),
- 31998 D 0594: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/594/KE tas-6.10.1998 (ĠU L 286, 23.10.1998, p. 53),
- 31999 D 0228: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/228/KE tal-5.3.1999 (ĠU L 83, 27.3.1999, p. 77),
- 31999 D 0558: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/558/KE tas-26.7.1999 (ĠU L 211, 11.8.1999, p. 53),
- 32000 D 0209: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/209/KE ta' l-24.2.2000 (ĠU L 64, 11.3.2000, p. 22),
- 32000 D 0754: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/754/KE ta' l-24.11.2000 (ĠU L 303, 2.12.2000, p. 34),
- 32001 D 0117: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/117/KE tas-26.1.2001 (ĠU L 43, 14.2.2001, p. 38),
- 32001 D 0144: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/144/KE tat-12.2.2001 (ĠU L 53, 23.2.2001, p. 23),
- 32001 D 0610: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/610/KE tad-18.7.2001 (ĠU L 214, 8.8.2001, p. 45),
- 32001 D 0611: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/611/KE ta' l-20.7.2001 (ĠU L 214, 8.8.2001, p. 49).

(a) Fl-Anness I, il-lista taħt "Grupp B" tinbidel b'dan li ġej:

"L-Awstralja (AU), il-Bulgarija (BG), il-Belarus (BY), il-Kroazja (HR), Dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja(807), in-New Zealand (NZ), ir-Rumanija (RO), ir-Russja (¹) (RU), l-Ukraina (UA), ir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (YU)",

(b) Fl-Anness I, il-lista taht "Grupp E" tinbidel b'dan li ġej:

"L-Emirati Gharab Magħquda (AE), il-Bahrajn (BH), l-Alġerija (DZ), l-Eġittu ⁽¹⁾ (EG), l-Iżrael (IL), il-Ġordan (JO), il-Kuwajt (KW), il-Libanu (LB), il-Libja (LY), il-Marokk (MA), il-Mawrizju (MU), l-Oman (OM), il-Qatar (QA), l-Gharabja Sawdita ⁽¹⁾ (SA), is-Sirja (SY), it-Tunizija (TN), it-Turkija ⁽¹⁾ (TR)".

(ċ) Fl-Anness II, il-lista taht "Grupp B" tinbidel b'dan li ġej:

"l-Awstralja, il-Bulgarija, il-Belarus, il-Kroazja, Dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, in-New Zealand, ir-Rumanija, ir-Russja ⁽¹⁾, l-Ukraina, ir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja",

(d) Fl-Anness II, il-lista taht "Grupp E" tinbidel b'dan li ġej:

l-Emirati Gharab Magħquda, il-Bahrajn, l-Alġerija, l-Eġittu ⁽¹⁾, l-Iżrael, il-Ġordan, il-Kuwajt, il-Libanu, il-Libja, il-Marokk, il-Mawrizju, l-Oman, il-Qatar, l-Gharabja Sawdita ⁽¹⁾, is-Sirja, it-Tunizija, it-Turkija⁽¹⁾".

37. 31993 D 0196: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/196/KEE tal-5 ta' Frar 1993 li tikkonċerna l-kondizzjonijiet għas-saħħa tal-bhejjem u ċ-ċertifikar veterinarju għall-importazzjoni ta' *equidae* għall-qatla (ĠU L 86, 6.4.1993, p. 7), kif emendata bi:

— 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),

- 31994 D 0453: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/453/KE tad-29.6.1994 (ĠU L 187, 22.7.1994, p. 11),
- 31995 D 0322: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/322/KE tal-25.7.1995 (ĠU L 190, 11.8.1995, p. 9),
- 31996 D 0081: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/81/KE tat-12.1.1996 (ĠU L 19, 25.1.1996, p. 53),
- 31996 D 0082: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/82/KE tat-12.1.1996 (ĠU L 19, 25.1.1996, p. 56),
- 31996 D 0279: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/279/KE tas-26.2.1996 (ĠU L 107, 30.4.1996, p. 1),
- 31997 D 0036: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/36/KE tat-18.12.1996 (ĠU L 14, 17.1.1997, p. 57),
- 32001 D 0117: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/117/KE tas-26.1.2001 (ĠU L 43, 14.2.2001, p. 38),
- 32001 D 0611: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/611/KE ta' l-20.7.2001 (ĠU L 214, 8.8.2001, p. 49).

(a) Fl-Anness II (III), il-lista taht "Grupp B" fin-nota 3 ta' qiegħ il-paġna tinbidel b'dan li ġej:

"l-Awstralja, il-Belarus, il-Bulgarija, il-Kroazja, Dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Macedonja, in-New Zealand, ir-Rumanija, ir-Russja (¹), l-Ukraina, ir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja",

(b) Fl-Anness II (III), il-lista taht "Grupp E" fin-nota 3 ta' qiegħ il-paġna tinbidel b'dan li ġej:

"l-Alġerija, l-Iżrael, il-Mawrizju, il-Marokk, it-Tunizija."

38. 31993 D 0197: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/197/KEE tal-5 ta' Frar 1993 dwar il-kondizzjonijiet għas-saħħa tal-bhejjem u ċ-ċertifikar veterinarju għall-importazzjoni ta' *equidae* reġistrati u ta' *equidae* għat-trobbija u l-produzzjoni (ĠU L 86, 6.4.1993, p. 16), kif emendata bi:

- 31993 D 0344: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/344/KEE tas-17.5.1993 (ĠU L 138, 9.6.1993, p. 11),
- 31993 D 0510: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/510/KEE tal-21.9.1993 (ĠU L 238, 23.9.1993, p. 45),
- 31993 D 0682: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 93/682/KEE tas-17.12.1993 (ĠU L 317, 18.12.1993, p. 82),
- 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31994 D 0453: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/453/KEE tad-29.6.1994 (ĠU L 187, 22.7.1994, p. 11),
- 31994 D 0561: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/561/KEE tas-27.7.1994 (ĠU L 214, 19.8.1994, p. 17),
- 31995 D 0322: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/322/KEE tal-25.7.1995 (ĠU L 190, 11.8.1995, p. 9),
- 31995 D 0323: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/323/KEE tal-25.7.1995 (ĠU L 190, 11.8.1995, p. 11),
- 31995 D 0536: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/536/KEE tas-6.12.1995 (ĠU L 304, 16.12.1995, p. 49),
- 31996 D 0081: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/81/KEE tat-12.1.1996 (ĠU L 19, 25.1.1996, p. 53),
- 31996 D 0082: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/82/KEE tat-12.1.1996 (ĠU L 19, 25.1.1996, p. 56),
- 31996 D 0279: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/279/KEE tas-26.2.1996 (ĠU L 107, 30.4.1996, p. 1),
- 31997 D 0010: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/10/KEE tat-12.12.1996 (ĠU L 3, 7.1.1997, p. 9),
- 31997 D 0036: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/36/KEE tat-18.12.1996 (ĠU L 14, 17.1.1997, p. 57),
- 31997 D 0160: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/160/KEE ta' l-14.2.1997 (ĠU L 62, 4.3.1997, p. 39),

- 31998 D 0360: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/360/KE tal-15.5.1998 (ĠU L 163, 6.6.1998, p. 44),
- 31998 D 0594: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/594/KE tas-6.10.1998 (ĠU L 286, 23.10.1998, p. 53),
- 31999 D 0228: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/228/KE tal-5.3.1999 (ĠU L 83, 27.3.1999, p. 77),
- 31999 D 0236: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/236/KE tas-17.3.1999 (ĠU L 87, 31.3.1999, p. 13),
- 31999 D 0252: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/252/KE tas-26.3.1999 (ĠU L 96, 10.4.1999, p. 31),
- 31999 D 0613: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/613/KE ta' l-10.9.1999 (ĠU L 243, 15.9.1999, p. 12),
- 32000 D 0209: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/209/KE ta' l-24.2.2000 (ĠU L 64, 11.3.2000, p. 22),
- 32001 D 0117: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/117/KE tas-26.1.2001 (ĠU L 43, 14.2.2001, p. 38),
- 32001 D 0611: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/611/KE ta' l-20.7.2001 (ĠU L 214, 8.8.2001, p. 49),
- 32001 D 0619: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/619/KE tal-25.7.2001 (ĠU L 215, 9.8.2001, p. 55),
- 32001 D 0754: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/754/KE tat-23.10.2001 (ĠU L 282, 26.10.2001, p. 81),
- 32001 D 0766: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/766/KE tal-25.10.2001 (ĠU L 288, 1.11.2001, p. 50),
- 32001 D 0828: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/828/KE tat-23.11.2001 (ĠU L 308, 27.11.2001, p. 41),
- 32002 D 0635: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/635/KE tal-31.7.2002 (ĠU L 206, 3.8.2002, p. 20),
- 32002 D 0841: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/841/KE ta' l-24.10.2002 (ĠU L 287, 25.10.2002, p. 42).

(a) Fl-Anness I, il-lista taħt "Grupp B" tinbidel b'dan li ġej:

"l-Awstralja (AU), il-Bulgarija (BG), il-Belarus (BY), il-Kroazja (HR), il-Kirgizstan ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (KG), Dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja ⁽³⁾ (MK), in-New Zealand (NZ), ir-Rumanija (RO), ir-Russja ⁽¹⁾ (RU), l-Ukraina (UA), ir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja (YU)"

(b) Fl-Anness I, il-lista taħt "Grupp E" tinbidel b'dan li ġej:

"l-Emirati Għarab Magħquda ⁽²⁾ (AE), il-Bahrajn ⁽²⁾ (BH), l-Alġerija (DZ), l-Eġittu ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (EG), l-Iżrael (IL), il-Ġordan ⁽²⁾ (JO), il-Kuwajt ⁽²⁾ (KW), il-Libanu ⁽²⁾ (LB), il-Libja ⁽²⁾ (LY), il-Marokk (MA), il-Mawrizju (MU), l-Oman ⁽²⁾ (OM), il-Qatar ⁽²⁾ (QA), l-Għarabja Sawdita ⁽¹⁾⁽²⁾ (SA), is-Sirja ⁽²⁾ (SY), it-Tuniżija (TN), it-Turkija ⁽¹⁾⁽²⁾ (TR)".

(ċ) It-titolu fil-Parti B ta' l-Anness II jinbidel b'dan li ġej:

"ĊERTIFIKAT TAS-SAHHA

għall-importazzjoni fit-territorju tal-Komunità ta' żwiemel irregistrati mill-Kirgiztan ⁽¹⁾ u ta' *equidae* registrati u *equidae* għat-trobbija u l-produzzjoni milmill-Awstralja, mill-Bulgarija, mill-Belarus, mill-Kroazja, Minn Dik li qabel kienet mir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, min-New Zealand, mir-Rumanija, mir-Russja ⁽¹⁾, mill-Ukraina, mir-Repubblika Federali tal-Jugoslavja"

(d) Fil-Parti B ta' l-Anness II, in-nota 5 ta' qiegħ il-paġna tinbidel b'dan li ġej:

"⁽⁵⁾ Għall-pajjiżi koperti b'dan iċ-ċertifikat, bl-eċċezzjoni ta' mill-Awstralja u tan-New Zealand, it-testijiet tal-laboratorju għandhom jitwettqu minn laboratorju approvat mill-Istati Membri destinatari. Ir-risultati tat-testijiet, iċċertifikati mill-laboratorju, għandhom jigu meħmuża maċ-ċertifikat tas-saħħa tal-bhejjem li jakkompanja l-bhima."

(e) It-titolu fil-Parti E ta' l-Anness II jinbidel b'dan li ġej:

"ĊERTIFIKAT TAS-SAĤĤA

għall-importazzjoni fit-territorju tal-Komunita' ta' zwiemel irregistrati mill-Emirati Gharab Magħquda, il-Baħrajn, l-Alġerija, l-Eġittu ⁽¹⁾, il-Ġordan, il-Kuwajt, il-Libanu, il-Libja, l-Oman, il-Qatar, l-Għarabja Sawdita ⁽¹⁾, is-Sirja, it-Turkija⁽¹⁾, u ta' *equidae* registrati u *equidae* għat-trobbija u l-produzzjoni mill-Alġerija, l-Iżrael, il-Marokk, il-Mawrizju, it-Tunizija"

39. 31993 D 0383: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 93/383/KEE ta' l-14 ta' Ġunju 1993 dwar laboratorji ta' referenza għas-sorveljar tal-bijotossini fil-baħar (ĠU L 166, 8.7.1993, p. 31), kif emendata bi:

- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-ađeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Ađeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31999 D 0312: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/312/KE tad-29.4.1999 (ĠU L 120, 8.5.1999, p. 37).

Fl-Anness, dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u l-Lussemburgu, u d-Danimarka:

"Ir-Repubblika Ċeka:

- Státní veterinární ústav Jihlava
- Rantířovská 93
- 586 05 Jihlava "

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Ġermanja u l-Greċja:

"L-Estonja:

- Veterinaar- ja Toidulaboratoorium
- Kreutzwaldi 30
- 51006 Tartu"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Italja u l-Olanda:

"Ċipru:

- Ινστιτούτο Υγιεινής Τροφίμων,
Κέντρο Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων
80, Οδός 26^{ης} Οκτωβρίου
GR-54627 Θεσσαλονίκη
(Institute of Food Hygiene
Center of Veterinary Institutes
80, 26th October Street
GR-54627 Thessaloniki)

Il-Latvja:

- Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Il-Litwanja:

- Klaipėdos apskrities valstybinės maisto ir veterinarijos tarnybos laboratorija
- Kretingos g. 62
LT-5809 Klaipėda

L-Ungerija:

- Országos Élelmiszervizsgáló Intézet (OÉVI)
Pf. 1740.
Mester u. 81.
H-1465 Budapest

Malta:

- Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie
Basaldella di Campoformido (UD)
Italy"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Olanda u l-Portugall:

"Il-Polonja:

- Laboratorium Zakładu Higieny Żywności Pochodzenia Zwierzęcego Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u l-Finlandja:

"Is-Slovenja:

- Nacionalni veterinarski inštitut
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana

Is-Slovakkja:

— Štátny veterinárny a potravinový ústav
Janoškova 1611/58
SK-026 01 Dolný Kubín"

40. 31993 D 0546: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/546/KEE tat-12 ta' Ottubru 1993 dwar il-lista ta' stabbilimenti fir-Repubblika Ċeka awtorizzati biex jimportaw laħam frisk fil-Komunità (ĠU L 266, 27.10.1993, p. 31).

Id-Deċiżjoni 93/546/KEE hija mhassra.

41. 31993 D 0547: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/547/KEE tat-12 ta' Ottubru 1993 dwar il-lista ta' stabbilimenti fir-Repubblika Slovakka awtorizzati biex jimportaw laħam frisk fil-Komunità (ĠU L 266, 27.10.1993, p. 33).

Id-Deċiżjoni 93/547/KEE hija mhassra.

42. 31993 D 0693: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 93/693/KE ta' l-14 ta' Diċembru 1993 li tistabbilixxi lista ta' ċentri għall-ġbir ta' semen awtorizzati biex jesportaw lejn il-Komunità semen ta' bhejjem domestiċi ta' l-ispeċi tal-bhejjem tal-fart minn pajjiżi terzi u li tirrevoka id-Deċiżjonijiet 91/642/KEE, 91/643/KEE u 92/255/KEE (ĠU L 320, 22.12.1993, p. 35), kif emendata bi:

- 11994 N: L-Att li jikkoncerna l-kondizzjonijiet ta' l-ađeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Ađeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31994 D 0214: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/214/KE tat-13.4.1994 (ĠU L 106, 27.4.1994, p. 34),
- 31994 D 0453: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/453/KE tad-29.6.1994 (ĠU L 187, 22.7.1994, p. 11),
- 31994 D 0609: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/609/KE tat-8.9.1994 (ĠU L 241, 16.9.1994, p. 23),
- 31994 D 0861: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/861/KE ta' l-20.12.1994 (ĠU L 352, 31.12.1994, p. 71),
- 31995 D 0480: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/480/KE tas-7.11.1995 (ĠU L 275, 18.11.1995, p. 24),
- 31996 D 0130: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/130/KE ta' l-24.1.1996 (ĠU L 30, 8.2.1996, p. 50),
- 31996 D 0570: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/570/KE ta' l-24.9.1996 (ĠU L 250, 2.10.1996, p. 17),
- 31997 D 0001: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/1/KE ta' l-4.12.1996 (ĠU L 1, 3.1.1997, p. 3),
- 31997 D 0103: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/103/KE tat-22.1.1997 (ĠU L 36, 6.2.1997, p. 29),
- 31997 D 0229: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/229/KE tat-3.3.1997 (ĠU L 91, 5.4.1997, p. 39),
- 31999 D 0131: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/131/KE tad-29.1.1999 (ĠU L 43, 17.2.1999, p. 11),
- 31999 D 0682: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/682/KE tas-7.10.1999 (ĠU L 270, 20.10.1999, p. 27),

- 32000 D 0031: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/31/KE tas-16.12.1999 (ĠU L 11, 15.1.2000, p. 48),
- 32000 D 0343: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/343/KE tat-2.5.2000 (ĠU L 119, 20.5.2000, p. 36),
- 32000 D 0564: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/564/KE tas-7.9.2000 (ĠU L 236, 20.9.2000, p. 33),
- 32001 D 0104: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/104/KE tal-25.1.2001 (ĠU L 38, 8.2.2001, p. 45),
- 32001 D 0639: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/639/KE tat-2.8.2001 (ĠU L 223, 18.8.2001, p. 26),
- 32001 D 0726: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/726/KE tad-9.10.2001 (ĠU L 273, 16.10.2001, p. 21),
- 32002 D 0036: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/36/KE tas-16.1.2002 (ĠU L 15, 17.1.2002, p. 32),
- 32002 D 0645: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/645/KE tal-31.7.2002 (ĠU L 211, 7.8.2002, p. 21).

(a) Fl-Anness, it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA"

(b) Fl-Anness, il-punti (1) sa (6) taħt it-titolu jinbidlu b'dan li ġej:

"(1) Versión – Verze – Udgave – Fassung vom – Versioon – Έκδοση – Version – Version – Versione – Versija – Versija – Változat – Veržjoni – Versie – Wersja – Versão – Verzia
Verzija – Tilanne – Version"

- (2) Código ISO – Kód ISO – ISO-Kode – ISO-Code – ISO kood – Κωδικός ISO – ISO code – Code ISO – Codice ISO – ISO standarts – ISO kodas – ISO kód – Kodiçi ISO – ISO-code – Kod ISO – Código ISO – Kód ISO – ISO-koda – ISO-koodi – ISO-kod
- (3) País tercero – Třetí země – Tredjeland – Drittland – Kolmas riik – Τρίτη χώρα – Non-member country – Pays tiers – Paese terzo – Trešā valsts – Trečioji šalis – Harmadik ország – Pajjiž terz – Derde land – Państwo trzecie – País terceiro – Tretia krajina – Tretja država – Kolmas maa – Tredje land
- (4) Número de autorización – Číslo schválení – Godkendelsesnummer – Registriernummer – Tunnustusnumber – Αριθμός έγκρισης – Approval Number – Numero d'agrément – Numero di riconoscimento – Atzīšanas numurs – Patvirtinimo numeris – A működési engedély száma – Numru ta' approvazzjoni – Registratienummer – Numer zatwierdzenia – Número de aprovação – Veterinárne registracné číslo – Veterinarska številka odobritve osemenjevalnega središča – Hyväksyntänumero – Godkännandennummer

- (5) Nombre y dirección del centro autorizado – Název a adresa schválené stanice – Den godkendte tyrestations navn og adresse – Name und Anschrift der zugelassenen Besamungsstation – Tunnustatud seemendusjaama nimi ja aadress – Όνομα και διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου – Name u address of approved centre – Nom et adresse du centre agréé – Nome e indirizzo del centro riconosciuto – Atzīta centra nosaukums un adrese – Patvirtinto centro pavadinimas ir adresas – Az engedélyezett állomás neve és címe – Isem u indirizz tac-centru approvat – Naam en adres van het erkende centrum – Nazwa i adres zatwierdzonej stacji produkcji nasienia – Nome e endereço aprovado – Meno a adresa schválenej stanice – Ime in naslov odobrenega osemenjevalnega središča – Hyväksytyn aseman nimi ja osoite – Tjurstationens namn och adress
- (6) Establecimiento autorizado – Schválené prostory – Godkendte faciliteter – Zugelassene Betriebe – Tunnustatud ehitised – Εγκεκριμένες Εγκαταστάσεις – Approved premises – Locaux agréés – Istituto riconosciuto – Atzītas telpas – Patvirtintos patalpos – Engedélyezett létesítmények – Stabbliment approvat – Erkende inrichting – Zatwierdzone pomieszczenia – Instalações aprovadas – Schválená prevádzkareň – Odobreno osemenjevalno središče – Hyväksytty laitos – Godkänd anläggning"

(ċ) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
L-Ungerija,
Il-Polonja,
Ir-Repubblika Slovakka.

43. 31994 D 0085: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/85/KEE tas-16 ta' Frar 1994 li tfassal lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' laħam frisk tat-tjur minnhom (ĠU L 44, 17.2.1994, p. 31) kif emendata bi:

- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21),
- 31994 D 0298: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/298/KE tal-5.5.1994 (ĠU L 131, 26.5.1994, p. 24),
- 31994 D 0453: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/453/KE tad-29.6.1994 (ĠU L 187, 22.7.1994, p. 11),
- 31995 D 0058: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/58/KE tat-2.3.1995 (ĠU L 55, 11.3.1995, p. 41),
- 31995 D 0181: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/181/KE tas-17.5.1995 (ĠU L 119, 30.5.1995, p. 34),
- 31996 D 0002: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/2/KE tat-12.12.1995 (ĠU L 1, 3.1.1996, p. 6),
- 32000 D 0609: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/609/KE tad-29.9.2000 (ĠU L 258, 12.10.2000, p. 49),

- 32001 D 0299: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/299/KE tat-30.3.2001 (ĠU L 102, 12.4.2001, p. 69),
- 32001 D 0733: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/733/KE ta' 1-10.10.2001 (ĠU L 275, 18.10.2001, p. 17).

Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
 Ċipru
 Il-Latvja
 Il-Litwanja
 L-Ungerija,
 Malta,
 Il-Polonja,
 Is-Slovenja,
 Ir-Repubblika Slovakkja.

44. 31994 D 0278: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/278/KEE tat-18 ta' Marzu 1994 li tfassal lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' ċerti prodotti minnhom skond id-Direttiva tal-Kunsill 92/118/KEE (ĠU L 120, 11.5.1994, p. 44) kif emendata bi:

- 31994 D 0453: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/453/KE tad-29.6.1994 (ĠU L 187, 22.7.1994, p. 11),
- 31995 D 0134: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/134/KE tas-7.4.1995 (ĠU L 89, 21.4.1995, p. 44),

- 31995 D 0444: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/444/KE tat-18.10.1995 (ĠU L 258, 28.10.1995, p. 67),
- 31996 D 0166: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/166/KE tat-12.2.1996 (ĠU L 39, 17.2.1996, p. 25),
- 31996 D 0285: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/285/KE tat-12.4.1996 (ĠU L 107, 30.4.1996, p. 19),
- 31996 D 0344: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/344/KE tal-21.5.1996 (ĠU L 133, 4.6.1996, p. 28),
- 31997 D 0752: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/752/KE tal-31.10.1997 (ĠU L 305, 8.11.1997, p. 69),
- 31998 D 0597: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/597/KE tal-15.10.1998 (ĠU L 286, 23.10.1998, p. 59),
- 32000 D 0611: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/611/KE tal-11.10.2000 (ĠU L 259, 13.10.2000, p. 64),
- 32001 D 0158: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/158/KE tat-12.2.2001 (ĠU L 57, 27.2.2001, p. 52),
- 32001 D 0700: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/700/KE tas-17.9.2001 (ĠU L 256, 25.9.2001, p. 14),
- 32002 D 0337: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/337/KE tal-25.4.2002 (ĠU L 116, 3.5.2002, p. 58),
- 32002 D 0574: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/574/KE ta' l-10.7.2002 (ĠU L 181, 11.7.2002, p. 23).

- (a) Fil-Parti II ta' l-Anness, Punt B, l-iskrizzjoni għall-Estonja hija mhassra.
- (b) Fil-Parti VIII ta' l-Anness, Punt B, l-iskrizzjoni għall-Estonja hija mhassra.

(ċ) Fil-Parti XI ta' l-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

L-Ungerija,

Is-Slovakkja.

(d) Fil-Parti XII ta' l-Anness, l-iskrizzjoni għall-Ungerija hija mhassra.

45. 31994 D 0577: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/577/KEE tal-15 ta' Lulju 1994 li tikkonċerna l-kondizzjonijiet għas-saħħa tal-bhejjem u ċ-ċertifikar veterinarju għall-importazzjoni ta' semen tal-bhejjem tal-fart minn pajjiżi terzi (ĠU L 221, 26.8.1994, p. 26), kif emendata bi:

— 31999 D 0495: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/495/KE ta' l-1.7.1999 (ĠU L 192, 24.7.1999, p. 56).

Il-Parti 2 ta' l-Anness A tinbidel b'dan li ġej:

"PARTI 2

Lista ta' pajjiżi awtorizzati biex jużaw il-mudell taċ-ċertifikat tas-saħħa tal-bhejjem f'Parti I ta' l-Anness A

IN-NEW ZEALAND

IR-RUMANIJA

L-ISVIZZERA"

46. 31994 D 0984: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/984/KEE ta' l-20 ta' Diċembru 1994 li tistipula l-kondizzjonijiet għas-saħħa tal-bhejjem u ċ-ċertifikar veterinarju għall-importazzjoni ta' laħam frisk tat-tjur minn ċerti pajjiżi terzi (ĠU L 378, 31.12.1994, p. 11), kif emendata bi:

- 31995 D 0302: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/302/KE tat-13.7.1995 (ĠU L 185, 4.8.1995, p. 50),
- 31996 D 0298: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/298/KE tat-23.2.1996 (ĠU L 114, 8.5.1996, p. 33),
- 31996 D 0456: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/456/KE tat-22.7.1996 (ĠU L 188, 27.7.1996, p. 52),
- 31999 D 0549: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/549/KE tad-19.7.1999 (ĠU L 209, 7.8.1999, p. 36),
- 32000 D 0254: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/254/KE ta' l-20.3.2000 (ĠU L 78, 29.3.2000, p. 33),
- 32000 D 0352: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/352/KE ta' l-4.5.2000 (ĠU L 124, 25.5.2000, p. 64),
- 32001 D 0598: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/598/KE tal-11.7.2001 (ĠU L 210, 3.8.2001, p. 37),
- 32001 D 0659: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/659/KE tas-6.8.2001 (ĠU L 232, 30.8.2001, p. 19),
- 32002 D 0477: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/477/KE ta' l-20.6.2002 (ĠU L 164, 20.6.2002, p. 39).

Fl-Anness I, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mħassra:

Ir-Repubblika Ċeka,

Ċipru

Il-Litwanja

L-Ungerija,

Il-Polonja,

Is-Slovenja,

Ir-Repubblika Slovakkja.

47. 31995 L 0070: Id-Direttiva tal-Kunsill 95/70/KE tat-22 ta' Diċembru 1995 li ddahhal miżuri Komunitarji minimi għall-kontroll ta' ċertu mard li jeffettwa l-molluski bivalvi (ĠU L 332, 30.12.1995, p. 33), kif emendata bi:

— 32001 D 0293: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/293/KE tat-30.3.2001 (ĠU L 100, 11.4.2001, p. 30).

Fl-Anness Ċ, jiżdied dan li ġej:

"Ir-Repubblika Ċeka:	Ifremer Boite Postale 133 17390 La Tremblade France
L-Estonja:	Veterinaar- ja Toidulaboratorium Kreutzwaldi 30 51006 Tartu
Ċipru:	Ινστιτούτο Λοιμωδών και Παρασιτικών Νοσημάτων Κέντρο Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων 80, Οδός 26 ^{ης} Οκτωβρίου GR-54627, Θεσσαλονίκη (Institute of Infectious u Parasitological Diseases Center of Veterinary Institutes 80, 26 th October Street GR-54627, Thessaloniki)

Il-Latvja:	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 LV-1076 Rīga
Il-Litwanja:	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J.Kairiūkščio g. 10 LT-2021 Vilnius
L-Ungerija:	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2. Tábornok u. 2. H-1581 Budapest
Malta:	Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie Basaldella di Campoformido (UD) Italy
Il-Polonja:	Laboratorium Zakładu Higieny Środków Żywienia Zwierząt Państwowego Instytutu Weterynaryjnego Al. Partyzantów 57 PL-24-100 Puławy
Is-Slovenja:	Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60 SI-1000 Ljubljana
Is-Slovakkja:	Laboratoire de Génétique et Pathologie Ifremer Ronce les bains F – 17390 La Tremblade, France"

48. 31995 D 0233: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 95/233/KEE tat-22 ta' Ġunju 1995 li tfassal listi ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' tjur ħajjin u bajd tat-tifqis minnhom (ĠU L 156, 7.7.1995, p. 76) kif emendata bi:

- 31996 D 0619: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/619/KE tas-16.10.1996 (ĠU L 276, 29.10.1996, p. 18),
- 32001 D 0732: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/732/KE ta' l-10.10.2001 (ĠU L 275, 18.10.2001, p. 14),
- 32001 D 0751: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/751/KE tas-16.10.2001 (ĠU L 281, 16.10.2001, p. 24),
- 32002 D 0183: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/183/KE tat-28.2.2002 (ĠU L 61, 2.3.2002, p. 56).

(a) Fl-Anness I, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,

Ċipru

L-Ungerija,

Il-Latvja

Il-Polonja,

Is-Slovenja,

Ir-Repubblika Slovakka.

(b) Fl-Anness II, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
Ċipru
L-Ungerija,
Il-Latvja
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Ir-Repubblika Slovakka.

49. 31995 D 0340: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 94/340/KE tas-27 ta' Lulju 1995 li tfassal lista provviżorja ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' ħalib u ta' prodotti bbażati fuq il-ħalib u li tirrevoka d-Deciżjoni 94/70/KE (ĠU L 200, 24.8.1995, p. 38) kif emendata bi:

- 31996 D 0106: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/106/KE tad-29.1.1996 (ĠU L 24, 31.1.1996, p. 34),
- 31996 D 0325: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/325/KE tad-29.4.1996 (ĠU L 123, 23.5.1996, p. 24),
- 31996 D 0571: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/571/KE ta' l-24.9.1996 (ĠU L 250, 2.10.1996, p. 19),
- 31996 D 0584: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 96/584/KE tal-25.9.1996 (ĠU L 255, 9.10.1996, p. 20),
- 32001 D 0743: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/743/KE tad-19.10.2001 (ĠU L 278, 23.10.2001, p. 32).

Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
L-Estonja
Ċipru,
Il-Latvja,
Il-Litwanja,
L-Ungerija,
Malta,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Ir-Repubblika Slovakkja.

50. 31996 L 0023: Id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE tad-29 ta' April 1996 dwar miżuri għas-sorveljar ta' ċerti sustanzi u r-residwi tagħhom f'bhejjem ħajjin u fi prodotti mill-bhejjem u li tħassar id-Direttivi 85/358/KEE u 86/469/KEE u d-Deċiżjonijiet 89/187/KEE u 91/664/KEE (ĠU L 125, 23, 5. 1996, p. 10).

Fl-Artikolu 8(3), is-sub-paragrafu li ġej jizdied wara l-ewwel sub-paragrafu:

"Ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja, għall-ewwel darba sal-31 ta' Marzu 2005, għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni r-rizultati tal-pjanijiet tagħhom biex isibu r-residwi u s-sustanzi u tal-miżuri ta' kontroll tagħhom ."

51. 31996 D 0482: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/482/KE tat-12 ta' Lulju 1996 li tistipula l-kondizzjonijiet għas-saħħa tal-bhejjem u ċ-ċertifikati veterinarji għall-importazzjoni ta' tjur u ta' bajd għat-tifqis minbarra r-ratiti u l-bajd tagħhom minn pajjiżi terzi inklużi miżuri għas-saħħa tal-bhejjem li għandhom jiġu applikati wara din l-importazzjoni (ĠU L 196, 7.8.1996, p. 13), kif emendata bi:

- 31999 D 0549: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/549/KE tad-19.7.1999 (ĠU L 209, 7.8.1999, p. 36),
- 32000 D 0505: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/505/KE tal-25.7.2000 (ĠU L 201, 9.8.2000, p. 8),
- 32002 D 0183: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/183/KE tat-28.2.2002 (ĠU L 61, 2.3.2002, p. 56),
- 32002 D 0542: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/542/KE ta' l-4.7.2002 (ĠU L 176, 5.7.2002, p. 43).

Fil-Parti I ta' l-Anness I, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ċipru

Ir-Repubblika Ċeka,

L-Ungerija,

Il-Polonja,

Is-Slovenja,

Ir-Repubblika Slovakka.

52. 31997 D 0004: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/4/KEE tat-12 ta' Diċembru 1996 li tfassal listi provvizorji ta' stabbilimenti f'pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' laħam frisk tat-tjur minnhom (ĠU L 2, 4.1.1997, p. 6) kif emendata bi:

- 31997 D 0574: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/574/KE tad-22.7.1997 (ĠU L 236, 27.8.1997, p. 20),

— 32001 D 0400: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/400/KE tas-17.5.2001 (ĠU L 140, 24.5.2001, p. 70).

(a) Fl-Anness, it-titolu u r-referenzi jinbidlu b'dan li ġej:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLEKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA"

"LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ETABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAĶSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR"

Producto: carne fresca de ave / Výrobek: čerstvé drůbeží maso / Produkt: fersk fjerkrækød /
 Erzeugnis: frisches Geflügelfleisch / Toode: värsked linnuliha / Προϊόν: νερό κρέας
 πουλερικών / Product: fresh poultry meat / Produit: viandes fraîches de volaille / Prodotto:
 carne fresca di pollame / Produkts: svaiga putnu gaļa / Produkta: šviežia paukštiena /
 Termék: friss baromfihús / Prodott: Laħam frisk tat-tigieg / Produkt: vers vlees van gevogelte
 / Produkt: świeże mięso drobiowe / Produto: carne fresca de aves / Produkt: Čerstvé hydínové
 mäso / Proizvod: sveže meso perutnine / Tuote: tuore sipikarjanliha / Varuslag: färskt
 fjäderfäkött

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik
 viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale /
 Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti
 referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência
 nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell
 referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome /
 Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi /
 Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas /
 Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Region / Regione /
 Régions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue /
 Region
- 5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης /
 Activity / Activite / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit /
 Rodzaj działalności / Actividade / Činnost' / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet
- SH = Matadero / Jatky / Slagteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγιοτεχνική εγκατάσταση /
 Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vagóhíd / Bicerija /
 Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Bitúnok / Klavnica / Teurastamo / Slakteri
- CP = Sala de despiece / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb /
 Lihaldikusettevõte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Decoupe / Sala di
 sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjautymo įmonė / Daraboló üzem /
 Stabbiliment tal-qtiegħ / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Rozrábkareň /
 Razsekovalnica / Leikkaamo / Styckningsanläggning
- CS = Almacén frigorífico / Chladírna (mrazírna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu /
 Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldetava /
 Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friża / Koelhuis / Chłodnia składowa /
 Armazém / frigorífico / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmävarasto / Kyl- och
 fryshus"

(b) Fl-Anness, it-titoli tat-tabelli jinbidlu b'dan li ġej:

- (i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Xώρα: APΓENTINH / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTINA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: L-ARĠENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA"
- (ii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN/ Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Xώρα: BPAZIAIA / Country: BRAZIL / Pays: BRESIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiż: IL-BRAŻIL / Land: BRASILIE / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN";
- (iii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Xώρα: BOYΛΓAPIA / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGARIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiż: MILL-BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN";

- (iv) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiz: IL-KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";
- (v) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiz: IČ-ČILI / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";
- (vi) "País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVATIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTOR SZÁG / Pajjiz: IL-KROAZJA / Land: KROATIË / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN";
- (vii) "País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAEL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiz: L-IŻRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL";

- (viii) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: POYMANIA / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMANIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: IR-RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";
- (ix) "País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Χώρα: ΤΑΪΛΑΝΔΗ / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Salis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiž: IT-TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND";
- (x) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGtinės AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: L-ISTATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA".

(xi) "País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: KINA / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: KĪNA / Šalis: Kinija / Ország: KÍNA / Pajjiž: IČ-ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: Čína / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA".

(c) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
Ċipru
L-Ungerija,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Ir-Repubblika Slovakka.

53. 31997 L 0078: Id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistipula l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni tal-kontrolli veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi (ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9)

(a) Il-frazi tad-dhul fl-Artikolu 11 (1) tinbidel b'dan li ġej:

"1. F'isem l-Istati Membri kollha li minnhom ikun se jsir it -transitu, Stat Membru għandu jawtorizza biss it-transitu ta' kunsinni minn xi pajjiż terz għal xi pajjiż terz ieħor jew għall-istess pajjiż terz jekk:"

b) Il-paragrafu li ġej jiżdied ma' l-Artikolu 21:

"4. Fir-rigward tal-fruntiera mar-Rumanija, u f'dak li għandu x'jaqsam biss mal-faċilitajiet li għandhom jiġu pprovduti, għandu japplika reġim speċjali ma' l-Ungerija għal perijodu ta' tliet snin mid-data ta' l-adeżjoni. Matul dan il-perijodu tranzitorju l-Ungerija għandha tapplika l-miżuri li jiġu ddeterminati qabel id-data ta' l-adeżjoni skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 29.

Qabel l-aħħar ta' dan il-perijodu ta' 3 snin, is-sitwazzjoni se terġa' tiġi eżaminata mill-ġdid u l-miżuri meħtieġa jkunu adottati skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 29."

(ċ) L-Anness I jinbidel b'dan li ġej:

"ANNESS I

TERRITORJI MNIŻŻLIN FL-ARTIKOLU 1

1. It-territorju tar-Renju tal-Belġju.
2. It-territorju tar-Repubblika Ċeka.
3. It-territorju tar-Renju tad-Danimarka ħlief għall-Gzejjer Faroe u għal Greenland.
4. It-territorju tar-Repubblika Federali tal-Ġermanja.
5. It-territorju tar-Repubblika ta' l-Estonja.

6. It-territorju tar-Repubblika Ellenika.
7. It-territorju tar-Renju ta' Spanja h'ief għal Ceuta u Melilla.
8. It-territorju tar-Repubblika Franciża.
9. It-territorju ta' l-Irlanda.
10. It-territorju tar-Repubblika Taljana.
11. It-territorju tar-Repubblika ta' Ċipru.
12. It-territorju tar-Repubblika tal-Latvja.
13. It-territorju tar-Repubblika tal-Litwanja.
14. It-territorju tal-Gran Dukat tal-Lussemburgu.
15. It-territorju tar-Repubblika ta' l-Ungerija.
16. It-territorju tar-Repubblika ta' Malta.
17. It-territorju tar-Renju ta' l-Olanda fl-Ewropa.
18. It-territorju tar-Repubblika ta' l-Awstrija.
19. It-territorju tar-Repubblika tal-Polonja.
20. It-territorju tar-Repubblika Portugiża.
21. It-territorju tar-Repubblika tas-Slovenja.
22. It-territorju tar-Repubblika Slovakka.
23. It-territorju tar-Repubblika tal-Finlandja.
24. It-territorju tar-Renju ta' l-Isvezja.
25. It-territorju tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta Fuq."

54. 31997 D 0222: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/222/KE tat-28 ta' Frar 1997 li tistipula l-lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' prodotti tal-laħam minnhom (ĠU L 89, 4.4.1997, p. 39) kif emendata bi:

- 31997 D 0737: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/737/KE ta' l-14.10.1997 (ĠU L 295, 29.10.1997, p. 39),
- 31998 D 0246: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/246/KE tad-19.3.1998 (ĠU L 98, 31.3.1998, p. 44),
- 31999 D 0062: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/62/KE tal-21.12.1998 (ĠU L 20, 27.1.1999, p. 54),
- 32000 D 0338: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/338/KE tat-13.4.2000 (ĠU L 117, 18.5.2000, p. 32),
- 32001 D 0794: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/794/KE tad-9.11.2001 (ĠU L 297, 15.11.2001, p. 20),
- 32002 D 0184: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/184/KE tas-27.2.2002 (ĠU L 61, 2.3.2002, p. 61),
- 32002 D 0464: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/464/KE tat-13.6.2002 (ĠU L 161, 19.6.2002, p. 16).

(a) Fil-Parti I ta' l-Anness, l-iskrizzjonijiet għar-Repubblika Ċeka huma mhassra.

(b) Fil-Parti II ta' l-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,

L-Estonja,

Ċipru,

Il-Latvja,

Il-Litwanja,
L-Ungerija,
Malta,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Ir-Repubblika Slovakka.

55. 31997 D 0232: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/232/KEE tat-3 ta' Marzu 1997 li tfassal listi ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' nagħaġ u mogħoż minnhom (ĠU L 93, 8.4.1997, p. 43) kif emendata bi:

- 31999 D 0541: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/541/KE tas-26.7.1999 (ĠU L 207, 6.8.1999, p. 31),
- 32001 D 0600: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/600/KE tas-17.7.2001 (ĠU L 210, 3.8.2001, p. 51),
- 32002 D 0003: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/3/KE tat-28.12.2001 (ĠU L 2, 4.1.2002, p. 17).

(a) Il-Parti 2 ta' l-Anness tinbidel b'dan li ġej:

"PARTI 2

Lista ta' pajjiżi li mhumieq membri li huma awtorizzati biex jużaw iċ-ċertifikat ta' l-Anness I, parti 1(b) tad-Deċiżjoni 93/198/KEE għall-importazzjoni ta' nagħaġ u ta' mogħoż għall-qatla mill-ewwel

Il-Bulgarija (minbarra l-provinċji ta' Bourgas, Jambol, Hasskovo u Kardjali)

Il-Kanada (minbarra r-reġjun ta' l-Okanagan Valley tal-British Columbia li huwa ddefinit bhala l-erja li taqa' ġewwa l-linja miġbuda minn punt fuq il-fruntiera tal-Kanada/l-Istati Uniti b'longitudni ta' 120° 15', b'latitudni ta' 49° fit-tramuntana sa punt b'longitudni ta' 119° 35', b'latitudni ta' 50° 30' fil-grigal sa punt b'longitudni ta' 119°, b'latitudni ta' 50° 45' fin-nofs-inhar sa punt fuq il-fruntiera tal-Kanada/l-Istati Uniti b'longitudni ta' 118° 15' u b'latitudni ta' 49°)

Il-Kroazja

In-New Zealand

Ir-Rumanija'

(b) Il-Parti 3 ta' l-Anness tinbidel b'dan li ġej:

"PARTI 3

Lista ta' pajjiżi li mhumex membri li għandhom jużaw iċ-ċertifikat ta' l-Anness II, parti 1(a) tad-Deċiżjoni 93/198/KEE għall-importazzjoni ta' nagħaġ u ta' mogħoż għas-simna

Il-Bulgarija (minbarra l-provinċji ta' Bourgas, Jambol, Hasskovo u Kardjali)

Il-Kanada (minbarra r-reġjun ta' l-Okanagan Valley tal-British Columbia li huwa ddefinit bhala l-erja li taqa' ġewwa l-linja miġbuda minn punt fuq il-fruntiera tal-Kanada/l-Istati Uniti b'longitudni ta' 120° 15', b'latitudni ta' 49° fit-tramuntana sa punt b'longitudni ta' 119° 35', b'latitudni ta' 50° 30' fil-grigal sa punt b'longitudni ta' 119°, b'latitudni ta' 50° 45' fin-nofs-inhar sa punt fuq il-fruntiera tal-Kanada/l-Istati Uniti b'longitudni ta' 118° 15' u b'latitudni ta' 49°)

Iċ-Ċili'

Il-Kroazja

Greenland

l-Islanda

In-New Zealand

Ir-Rumanija

L-Isvizzera"

(ċ) Il-Parti 4 ta' l-Anness tinbidel b'dan li ġej:

"PARTI 4

Lista ta' pajjiżi li mhumiex membri li għandhom jużaw iċ-ċertifikat ta' l-Anness II, parti 1(b) tad-Deċiżjoni 93/198/KEE għall-importazzjoni ta' nagħaġ u ta' mogħoż għat-trobbija

Il-Bulgarija (minbarra l-provinċji ta' Bourgas, Jambol, Hasskovo u Kardjali)

Il-Kanada (minbarra r-reġjun ta' l-Okanagan Valley tal-British Columbia li huwa ddefinit bhala l-erja li taqa' ġewwa l-linja miġbuda minn punt fuq il-fruntiera tal-Kanada/l-Istati Uniti b'longitudni ta' 120° 15', b'latitudni ta' 49° fit-tramuntana sa punt b'longitudni ta' 119° 35', b'latitudni ta' 50° 30' fil-grigal sa punt b'longitudni ta' 119°, b'latitudni ta' 50° 45' fin-nofs-inhar sa punt fuq il-fruntiera tal-Kanada/l-Istati Uniti b'longitudni ta' 118° 15' u b'latitudni ta' 49°)

Iċ-Ċili'

Il-Kroazja

Greenland

l-Islanda

In-New Zealand

Ir-Rumanija

L-Isvizzera"

(d) Il-Parti 5 ta' l-Anness tinbidel b'dan li ġej:

"PARTI 5

Pajjiżi li mhumiex membri jew partijiet minn pajjiżi li mhumiex membri li huma magħrufa li jissodisfaw il-kriterji biex jiksbu l-istatus ta' uffiċjalment ħielsa mill-*Brucellosis*

Greenland

Ir-Rumanija"

56. 31997 D 0252: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/252/KEE tal-25 ta' Marzu 1997 li tfassal listi provvizorji ta' stabbilimenti f'pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' ħalib u ta' prodotti tal-ħalib għall-konsum mill-bniedem minnhom (ĠU L 101, 18.4.1997, p. 46) kif emendata bi:

- 31997 D 0480: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/480/KE ta' l-1.7.1997 (ĠU L 207, 1.8.1997, p. 1),
- 31997 D 0598: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/598/KE tal-25.7.1997 (ĠU L 240, 2.9.1997, p. 8),
- 31997 D 0617: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/617/KE tad-29.7.1997 (ĠU L 250, 13.9.1997, p. 15),
- 31997 D 0666: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/666/KE tas-17.9.1997 (ĠU L 283, 15.10.1997, p. 1),
- 31998 D 0071: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/71/KE tas-7.1.1998 (ĠU L 11, 17.1.1998, p. 39),
- 31998 D 0087: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/87/KE tal-15.1.1998 (ĠU L 17, 22.1.1998, p. 28),
- 31998 D 0088: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/88/KE tal-15.1.1998 (ĠU L 17, 22.1.1998, p. 31),
- 31998 D 0089: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/89/KE tas-16.1.1998 (ĠU L 17, 22.1.1998, p. 33),
- 31998 D 0394: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/394/KE tad-29.5.1998 (ĠU L 176, 20.6.1998, p. 28),
- 31999 D 0052: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/52/KE tat-8.1.1999 (ĠU L 17, 22.1.1999, p. 51),
- 32001 D 0177: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/177/KE tal-15.2.2001 (ĠU L 68, 9.3.2001, p. 1),
- 32002 D 0527: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/527/KE tas-27.6.2002 (ĠU L 170, 29.6.2002, p. 86).

(a) Fl-Anness, it-titolu u r-referenzi jinbidlu b'dan li ġej:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX –
ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLEKLET – ANNESS –
BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER
VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU /
ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES
ETABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS /
ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST
VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS /
ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA /
FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: leche y productos lácteos / Výrobek: mléko a mléčné výrobky / Produkt: mælk og
mejeriprodukter / Erzeugnis: Milch und Milcherzeugnisse / Toode: piim ja piimatooted,
piimapõhised tooted / Προϊόν: γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα / Product: milk u milk
products / Produit: lait et produits laitiers / Prodotto: latte e prodotti lattiero-caseari /
Produkts: piens un piena produkti / Produktas: pienas ir pieno produktai / Termék: tej és
tejtermékek / Prodott: Halib u prodotti tal-halib / Product: melk en zuivelproducten / Produkt:
mleko i przetwory mleczne / Produto: leite e produtos lácteos / Produkt: mlieko a mliečne
výrobky / Proizvod: mleko in mlečni izdelki / Tuote: maito- ja maitotuotteet / Varuslag: mjölk
och mjölkprodukter

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / NázoV / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilseta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Region / Regione / Régions / Regionas / Régio / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions especiales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

- 6 =
- * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.
 - * Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.
 - * Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.
 - * Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.
 - * Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.
 - * Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/EK του Συμβουλίου.
 - * Countries u establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.
 - * Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.
 - * Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.
 - * Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta pirmās daļas prasībām.
 - * Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

- * Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.
- * Pajjizi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kondizzjonijiet ta' l-Artikolu 2(1) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.
- * Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.
- * Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2(1) Decyzji Rady 95/408/WE.
- * Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.
- * Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 (1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.
- * Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.
- * Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.
- * Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG."

(b) Fl-Anness, it-titoli tat-tabelli jinbidlu b'dan li ġej:

- (i) "AR - País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTINA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: L-ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA"
- (ii) "AU - País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN/ Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiż: L-AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĚ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";
- (iii) "BU - País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN/ Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGARIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiż: IL-BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN";

- (iv) "CA - País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: IL-KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";
- (v) "CH - País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: SVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: L-ISVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ";
- (vi) "HR - País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVATIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiž: IL-KROAZJA / Land: KROATIË / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN";
- (vii) "IL - País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAEL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: L-IŻRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL";

- (viii) "NZ - País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZELANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: IN-NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";
- (ix) "RO - País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMANIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: IR-RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";
- (x) "SG - País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPŰR / Pajjiž: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE";

- (xi) "IS – País: ISLANDIA / Země: ISLAND / Land: ISLAND/ Land: ISLAND / Riik: ISLAND / Χώρα: ΙΣΛΑΝΔΙΑ / Country: ICELAND / Pays: ISLANDE / Paese: ISLANDA / Valsts: ISLANDE / Šalis: ISLANDIJA / Ország: IZLAND / Pajjiž: L-ISLANDA / Land: IJSLAND / Państwo: ISLANDIA / País: ISLÂNDIA / Krajina: ISLAND / Država: ISLANDIJA / Maa: ISLANTI / Land: ISLAND";
- (xii) "TR – País: TURQUÍA / Země: TURECKO / Land: TYRKIET / Land: TÜRKEI / Riik: TÛRGI / Χώρα: ΤΟΥΡΚΙΑ / Country: TURKEY / Pays: TURQUIE / Paese: TURCHIA / Valsts: TURCIJA / Šalis: TURKIJA / Ország: TÖRÖKORSZÁG / Pajjiž: IT-TURKIJA / Land: TURKIJE / Państwo: TURCJA / País: TURQUIA / Krajina: TURECKO / Država: TURČIJA / Maa: TURKKI / Land: TURKIET";
- (xiii) "US – País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: L-ISTATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";

- (xiv) "UY – País: URUGUAY/ Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts:URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiž: L-URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAI / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY";
- (xv) "ZA - País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: NOTIA ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŪ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA TA' ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA";

(xvi) "MK – País: ANTIGUA REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA / Země: BÝVALÁ JUGOSLÁVSKÁ REPUBLIKA MAKEDÓNIE / Land: DEN TIDLIGERE JUGOSLAVISKE REPUBLIK MAKEDONIEN / Land: DIE EHEMALIGE JUGOSLAWISCHE REPUBLIK MAZEDONIEN / Riik: ENDINE JUGOSLAAVIA MAKEDOONIA VABARIIK / Χώρα: ΠΡΩΗΝ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ / Country: FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA / Pays: ANCIENNE REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE / Paese: EX REPUBBLICA IUGOSLAVA DI MACEDONIA / Valsts: BIJUSĪ DIENVIDSLĀVIJAS MAĶEDONIJAS REPUBLIKA / Šalis: BUVUSIOJI JUGOSLAVIJOS RESPUBLIKA MAKEDONIJA / Ország: MACEDÓNIA, VOLT JUGOSZLÁV MACEDÓN KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: DIK LI QABEL KIENET IR-REPUBBLIKA JUGOSLAVA TAL-MACEDONJA / Land: VOORMALIGE JOEGOSLAVISCHIE REPUBLIEK MACEDONIË / Państwo: BYŁA JUGOSŁOWIAŃSKA REPUBLIKA MACEDONII / País: ANTIGA REPUBLICA JUGOSLAVA DA MACEDONIA / Krajina: BÝVALÁ JUHOSLOVANSKÁ REPUBLIKA MACEDÓNSKO / Država: NEKDANJA JUGOSLOVANSKA REPUBLIKA MAKEDONIJA / Maa: ENTINEN JUGOSLAVIAN TASAVALTA MAKEDONIA / Land: F.D. JUGOSLAVISKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN".

- (c) Fl-Anness, in-nota għall-iskrizzjoni ta' Dik li qabel kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja tinbidel b'dan li ġej:

'Nota: Código provisional que no afecta en absoluto a la denominación definitiva del país, que se acordará tras la conclusión de las negociaciones actualmente en curso sobre este tema en las Naciones Unidas. – Poznámka: Prozatímní kód, kterým není žádným způsobem dotčeno konečné označení této země, které bude odsouhlaseno po ukončení jednání probíhajícího o této záležitosti v OSN. – Note: Denne foreløbige kode foregriber på ingen måde landets endelige benævnelse, som vil blive fastlagt efter afslutningen af de forhandlinger, der for tiden føres herom inden for rammerne af FN. – Note: Provisorischer Code, der die endgültige Benennung des Landes nicht berührt, die nach Abschluss der laufenden Verhandlungen innerhalb der Vereinten Nationen festgelegt wird. – Märkus: Ajutine kood, mis ei takista mingil viisil võtmast kasutusele maa lõplikku nimetust, mis lepatakse kokku Ühinenud Rahvaste Organisatsioonis antud küsimuses käimasolevate läbirääkimiste tulemusel. – Σημείωση: Αυτός ο κωδικός δεν προδικάζει καθόλου την οριστική ονομασία της χώρας η οποία θα συμφωνηθεί όταν ολοκληρωθούν οι σχετικές διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών. – Note: Provisional code, which does not prejudice in any way the definitive nomenclature for this country, which will be agreed following the conclusion of negotiations currently taking place on this subject at the United Nations. – Note: Code provisoire qui ne préjuge en rien de la dénomination définitive du pays, qui sera agréée dès conclusion des négociations actuellement en cours à ce sujet dans le cadre des Nations unies.

– Nota: Questo codice provvisorio non pregiudica assolutamente la denominazione definitiva del paese che sarà approvata non appena conclusi i negoziati attualmente in corso al riguardo nel quadro delle Nazioni Unite. – Piezīme: Pagaidu kods, kurš nekādā veidā neietekmē galīgo valsts nomenklatūru, kura tiks apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas ietvaros pašlaik notiekošo sarunu rezultātā. – Pastaba: Laikinasis kodus, neturēsiantis įtakos pastoviai šios šalies terminologijai, dėl kurios bus susitarta pasibaigus šiuo klausimu vykstančioms deryboms Jungtinėse Tautose. – Megjegyzés: Ideiglenes kód, amely független az említett ország azon végleges elnevezésétől, amelyről az ENSZ-ben folytatott jelenlegi tárgyalások lezárását követően születik döntés. – Nota: Dan il-kodiċi provvizorju ma jippreġudika bl-ebda mod in-nomenklatura definittiva tal-pajjiż, li se jkun miftiehem wara l-konklużjoni tan-negozjati li qed isiru fuq dan is-suġġett fi hdan il-Ġnus Magħquda. – Noot: Voorlopige code die geen invloed op de definitieve naam van het land heeft, die aan het einde van de lopende onderhandelingen in het kader van de Verenigde Naties zal worden vastgesteld. – Uwaga: Tymczasowy kod, który w ostateczny sposób nie przesądza o nazewnictwie dla tego kraju, zostanie uzgodniony w następstwie aktualnie trwających negocjacji w tym zakresie na forum ONZ. – Nota: Código provisório que não interfere em nada com a denominação definitiva do país, que será aprovada após conclusão das negociações actualmente em curso sobre este assunto no quadro das Nações Unidas. – Poznámka: dočasný kód, ktorým nie je žiadnym spôsobom dotknuté označenie tejto krajiny, ktoré bude odsúhlasené po ukončení rokovaní o tejto záležitosti prebiehajúcich v súčasnosti v OSN. – Opomba: Začasna koda, ki nikakor dokončno ne določa nomenklature za to državo in bo dogovorjena po zaključku pogajanj, ki trenutno

potekajo na to temo v Združenih narodih. – Huomautus: Tämä väliaikainen koodi ei estä ottamasta käyttöön maan lopullista nimeä, joka hyväksytään, kun Yhdistyneissä Kansakunnissa asiasta käytävät neuvottelut saadaan päätökseen. – Anmärkning: Kodens föregriper inte den definitiva beteckningen av detta land, vilken kommer att bestämmas under de förhandlingar som för närvarande pågår i Förenta nationerna.'

(d) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjizi li ġejjin huma mħassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
L-Estonja,
Ċipru,
Il-Latvja,
Il-Litwanja,
L-Ungerija,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Is-Slovakkja

57. 31997 D 0296: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/296/KEE tat-22 ta' April 1994 li tfassal il-lista ta' pajjizi terzi li l-importazzjoni ta' prodotti mis-sajd minnhom hija awtorizzata għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 122, 14.5.1997, p. 21) kif emendata bi:

- 31997 D 0429: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/429/KE tat-30.6.1997 (ĠU L 184, 12.7.1997, p. 53),
- 31997 D 0564: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/564/KE tat-28.7.1997 (ĠU L 232, 23.8.1997, p. 13),

- 31997 D 0758: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/758/KE tas-6.11.1997 (ĠU L 307, 12.11.1997, p. 38),
- 31997 D 0877: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/877/KE tat-23.12.1997 (ĠU L 356, 31.12.1997, p. 62),
- 31998 D 0148: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/148/KE tat-13.2.1998 (ĠU L 46, 17.2.1998, p. 18),
- 31998 D 0419: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/419/KE tat-30.6.1998 (ĠU L 190, 4.7.1998, p. 55),
- 31998 D 0573: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/573/KE tat-12.10.1998 (ĠU L 277, 14.10.1998, p. 49),
- 31998 D 0711: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/711/KE ta' l-24.11.1998 (ĠU L 337, 12.12.1998, p. 58),
- 31999 D 0136: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/136/KE tat-28.1.1999 (ĠU L 44, 18.2.1999, p. 61),
- 31999 D 0244: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/244/KE tas-26.3.1999 (ĠU L 91, 7.4.1999, p. 37),
- 31999 D 0277: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/277/KE tat-23.4.1999 (ĠU L 108, 27.4.1999, p. 57),
- 31999 D 0488: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/488/KE tal-5.7.1999 (ĠU L 190, 23.7.1999, p. 39),
- 31999 D 0532: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/532/KE ta' l-14.7.1999 (ĠU L 203, 3.8.1999, p. 78),
- 31999 D 0814: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 1999/814/KE tas-16.11.1999 (ĠU L 315, 9.12.1999, p. 44),
- 32000 D 0088: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/88/KE tal-21.12.1999 (ĠU L 26, 2.2.2000, p. 47),
- 32000 D 0170: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/170/KE ta' l-14.2.2000 (ĠU L 55, 29.2.2000, p. 68),
- 32000 D 0674: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/674/KE ta' l-20.10.2000 (ĠU L 280, 4.11.2000, p. 59),
- 32001 D 0066: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/66/KE tat-23.1.2001 (ĠU L 22, 24.1.2001, p. 39),

- 32001 D 0111: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/111/KE tat-12.2.2001 (ĠU L 42, 13.2.2001, p. 6),
 - 32001 D 0635: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/635/KE tas-16.8.2001 (ĠU L 221, 17.8.2001, p. 56),
 - 32002 D 0028: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/28/KE tal-11.1.2002 (ĠU L 11, 15.1.2002, p. 44),
 - 32002 D 0473: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/473/KE ta' 1-20.6.2002 (ĠU L 163, 21.6.2002, p. 29).
 - 32002 D 0863: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/863/KE tad-29.10.2002 (ĠU L 301, 5.11.2002, p. 53)
- (a) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mħassra mil-lista taħt "I. Pajjiżi u territorji li jaqgħu taħt deċiżjoni speċifika taħt id-Direttiva tal-Kunsill 91/493/KEE":

Ir-Repubblika Ċeka,
L-Estonja,
Il-Latvja,
Il-Litwanja,
Il-Polonja,
Is-Slovenja.

- (b) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mħassra mil-lista taħt "II. Pajjiżi u territorji li jikkonformaw ma' l-Artikolu 2(2) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE":

Ċipru,
L-Ungerija,
Malta.

58. 31997 D 0299: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/299/KEE ta' l-24 ta' April 1997 li tfassal lista ta' stabbilimenti fir-Repubblika Ċeka li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' ċerti prodotti li joriginaw mill-bhejjem minnhom (ĠU L 124, 16.5.1997, p. 50) kif emendata bi:

— 31998 D 0071: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/71/KE tas-7.1.1998 (ĠU L 11, 17.1.1998, p. 39).

Id-Deċiżjoni 97/299/KE hija mhassra.

59. 31997 D 0365: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/365/KEE tas-26 ta' Marzu 1997 li tfassal listi provvizorji ta' stabbilimenti f'pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' prodotti ppreparati mill-laħam tal-bhejjem tal-fart, majjali, *equidae* u nagħaġ u mogħoż minnhom (ĠU L 154, 12.6.1997, p. 41) kif emendata bi:

- 31997 D 0569: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/569/KE tas-16.7.1997 (ĠU L 234, 26.8.1997, p. 16),
- 31998 D 0662: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/662/KE tas-16.11.1998 (ĠU L 314, 24.11.1998, p. 19),
- 31999 D 0344: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/344/KE tal-25.5.1999 (ĠU L 131, 27.5.1999, p. 72),
- 32000 D 0078: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/78/KE tas-17.12.1999 (ĠU L 30, 4.2.2000, p. 37),
- 32000 D 0429: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/429/KE tas-6.7.2000 (ĠU L 170, 11.7.2000, p. 12),
- 32001 D 0826: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/826/KE tat-23.11.2001 (ĠU L 308, 27.11.2001, p. 37).

(a) Fl-Anness, it-titolu u r-referenza jinbidlu b'dan li ġej:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX –
ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLEKLET – ANNESS –
BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER
VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU /
ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES
ETABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS /
ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA ta' L-ISTABBILIMENTI / LIJST
VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS /
ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA /
FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis:
Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόν: Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat
products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: galas
produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal-
laħam / Product: vleesproducten / Produkt: przetwory mięsne / Produto: produtos à base de
carne / Produkt: mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag:
köttvaror

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názo / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Region / Regione / Régions / Regionas / Régio / Reģions / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions especiales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

- 6 =
- * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.
 - * Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.
 - * Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.
 - * Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.
 - * Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.
 - * Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/EK του Συμβουλίου.
 - * Countries u establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.
 - * Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.
 - * Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.
 - * Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2.panta pirmās daļas prasībām.
 - * Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.
 - * Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

* Pajjiżi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kondizzjonijiet ta' l-Artikolu 2(1) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 (1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

7 = Il-prodotti ta' dan l-istabbiliment għandhom ikunu ppreparati minn laħam frisk li kien prodott skond id-Direttiva 64/433/KEE (*) f'biċċeriji approvati ta' l-Unjoni Ewropea jew li jissodisfa l-kondizzjonijiet ta' l-Artikolu 21(a) tad-Direttiva 72/462/KEE (**)."

(b) Fl-Anness, it-titoli tat-tabelli jinbidlu b'dan li ġej:

- (i) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN/ Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRALIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: MILL-AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";
- (ii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: IL-KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";
- (iii) "País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: SVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: L-SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ";

- (iv) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZELANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: IN-NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";
- (v) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMANIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: IR-RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";
- (vi) "País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPŰR / Pajjiž: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE";

- (vii) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: L-ISTATI UNITI ta' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";
- (viii) "País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŪ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA ta' ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA";

- (ix) "País: MAURICIO / Země: MAURICIUS / Land: MAURITIUS / Land: MAURITIUS / Riik: MAURITIUS / Χώρα: MAYPIKIOΣ / Country: MAURITIUS / Pays: MAURICE / Paese: MAURIZIO / Valsts: MAURĪCIJA / Šalis: MAURICIJUS / Ország: MAURITIUS / Pajjiz: IL-MAWRIZJU / Land: MAURITIUS / Państwo: MAURITIUS / País: MAURÍCIA / Krajina: MAURÍCIUS / Država: MAURITIUS / Maa: MAURITIUS / Land: MAURITIUS";
- (x) "País: MÉXICO / Země: MEXIKO / Land: MEXICO / Land: MEXIKO / Riik: MEHHIKO / Χώρα: MEΞIKO / Country: MEXICO / Pays: MEXIQUE / Paese: MESSICO / Valsts: MEKSIKA / Šalis: MEKSIKA / Ország: MEXIKÓ / Pajjiz: IL-MESSIKU / Land: MEXICO / / Państwo: MEKSYK / País: MÉXICO / Krajina: MEXIKO / Država: MEHIKA / Maa: MEKSIKO / Land: MEXIKO";
- (xi) "País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNEESIA / Χώρα: TYNHΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiz: IT-TUNIŽIJA / Land: TUNESIË / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN";

(xii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN/ Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA/ Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiż: IL-BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN".

(c) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Il-Litwanja,
L-Ungerija,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Is-Slovakkja.

60. 31997 D 0467: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/467/KEE tas-7 ta' Lulju 1997 li tfassal listi provviżorji ta' stabbilimenti f'pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' laħam tal-fenek ta' laħam ta' selvaġġina mrobbija minnhom (ĠU L 199, 26.7.1997, p. 57) kif emendata bi:

- 31997 D 0869: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/869/KE tal-11.12.1997 (ĠU L 353, 4.12.1997, p. 43),
- 31997 D 0871: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/871/KE tas-16.12.1997 (ĠU L 353, 24.12.1997, p. 47),

- 31998 D 0103: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/103/KE tas-26.1.1998 (ĠU L 25, 31.1.1998, p. 96),
- 31998 D 0219: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/219/KE ta' 1-4.3.1998 (ĠU L 82, 19.3.1998, p. 44),
- 31998 D 0556: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/556/KE tat-30.9.1998 (ĠU L 266, 1.10.1998, p. 86),
- 31999 D 0697: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/697/KE tat-13.10.1999 (ĠU L 275, 26.10.1999, p. 33),
- 31999 D 0757: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/757/KE tal-5.11.1999 (ĠU L 300, 23.11.1999, p. 25),
- 32000 D 0212: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/212/KE tat-3.3.2000 (ĠU L 65, 14.3.2000, p. 33),
- 32000 D 0329: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/329/KE tat-18.4.2000 (ĠU L 114, 13.5.2000, p. 35),
- 32000 D 0496: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/496/KE tat-18.7.2000 (ĠU L 200, 8.8.2000, p. 39),
- 32000 D 0691: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/691/KE tal-25.10.2000 (ĠU L 286, 11.11.2000, p. 37),
- 32001 D 0396: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/396/KE ta' 1-4.5.2001 (ĠU L 139, 23.5.2001, p. 16),
- 32002 D 0614: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/614/KE tat-22.7.2002 (ĠU L 196, 25.7.2002, p. 58),
- 32002 R 0797: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/797/KE ta' 1-14.10.2002 (ĠU L 277, 15.10.2002, p. 23).

(a) Fl-Anness I, it-titolu u r-referenzi jinbidlu b'dan li ġej:

"ANEXO I – PŘÍLOHA I – BILAG I – ANHANG I – I LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I – ANNEX I – ANNEXE I – ALLEGATO I – I PIELIKUMS – I PRIEDAS – I. MELLÉKLET – ANNESS I – BILAGE I – ZAŁĄCZNIK I – ANEXO I – PRÍLOHA I – PRILOGA I – LITTE I – BILAGA I

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE CONEJO Y CARNE DE CAZA DE CRÍA (EXCLUIDA LA DE ESTRUCIONIFORMES) / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU KRÁLÍČÍHO MASA A MASA FARMOVÉ ZVĚŘE (KROMĚ MASA PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI) / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF KØD AF KANIN OG VILDT (UNDTAGEN STRUDSEKØD) / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON KANINCHEN- UND ZUCHTWILDFLEISCH (AUßER LAUFVOGELFLEISCH) ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA KÜÜLIKU LIHA JA FARMIULUKI LIHA (MUU KUI SILERINNALISTE LINDUDE LIHA) / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΚΟΥΝΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΕΚΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ ΘΗΡΑΜΑΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ) / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RABBIT MEAT AND GAME MEAT (OTHER THAN RATITES) / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE LAPIN ET DE GIBIER (AUTRES QUE LES RATITES) / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI CONIGLIO E DI SELVAGGINA D'ALLEVAMENTO (ESCLUSI I RATITI) / UZŅĒMUMU SARAĶSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT TRUŠU GAĻU UN SAIMNIECĪBĀS AUDZĒTU MEDĪJAMO DZĪVNIEKU GAĻU, IZŅEMOT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU / ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI TRIUŠIENĄ IR ŽVĖRIENĄ (IŠSKYRUS STRUTINIŲ MĖSĄ) SĄRAŠAS / NYÚL- ÉS VADHÚS (KIVÉVE FUTÓMADARAK) BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA /

LISTA TA' L-ISTABILIMENTI AWTORIZZATI GHALL-IMPORTAZZJONI TA' LAHAM TAL-FENEK U LAHAM TAL-KAČČA / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN KONIJNENVLEES EN VLEES VAN WILD (MET UITZONDERING VAN LOOPVOGELS) IS TOEGESTAAN / LISTA ZAKŁADÓW, Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA KRÓLIKÓW I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY / LISTA DE ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE COELHO E CARNES DE CAÇA DE CRIAÇÃO (COM EXCEPÇÃO DE CARNES DE RATITES) / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ KRÁLÍČIEHO MÄSA A ZVERINY (OKREM MÄSA VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV) / I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY / SEZNAM OBRATOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA KUNCEV IN MESA DIVJADI (RAZEN RATITOV) / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA KANIN JA TARHATUN RIISTAN (MUIDEN KUIN SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN) LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA KÖTT AV KANIN OCH HÄGNAT VILT FÅR IMPORTERAS (UTOM KÖTT AV RATITER)

Producto: Carne de conejo y carne de caza de cría (*) / Produkt: Králičí maso a maso zvěře z farmového chovu (*) / Produkt: Kød af kanin og af opdrættet vildt (*) / Erzeugnis: Kaninchenfleisch und Fleisch von Zuchtwild (*) / Toode: Küüliku liha ja farmiuluki liha (*) / Προϊόν: Κρέας κουνελιού και εκτρεφόμενων θηραμάτων (*) / Product: Rabbit meat u farmed game meat (*) / Produit: Viande de lapin et viande de gibier d'elevage (*) / Prodotto: Carni di coniglio e carni di selvaggina d'allevamento (*) / Produkts: trušu gaļa un saimniecībās audzētu medījamo dzīvnieku gaļa (*) / Produkta: Triušiena ir ūkiuose auginamų laukinių gyvūnų mėsa (*) / Termék: nyúl és tenyésztett vad húsa (*) / Prodott: Laħam tal-fenek u laħam tas-selvaġġina mrobbija (*) / Product: Konijnenvlees en vlees van gekweekt wild (*) / Produkt: Mięso królików i zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka (*) / Produto: Carne de coelho e carne de caça de criação (*) / Produkt: králičie mäso a mäso zo zveri z farmových chovov (*) / Proizvod: meso kuncev in meso gojene divjadi (*) / Tuote: Tarhatun riistan ja kanin liha (*) / Varuslag: Kaninkött och kött från vilda djur i hägn (*)

(*) = Carne fresca / Čerstvé maso / Fersk kød / Frisches Fleisch / Värške liha / Νωπό κρέας / Fresh Meat / Viande fraîche / Carni fresche / Svaiga gaļa / Šviežia mėsa / Friss hús / Laham frisk / Vers vlees / Świeże mięso / Carne fresca / Čerstvé mäso / Sveže meso / Tuore liha / Färskt kött

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Název / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilseta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Region / Regione / Régions / Regionas / Régió / Reģions / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης /
Activity / Activite / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit /
Rodzaj działalności / Actividade / Činnost' / Dejavnost/ Toimintamuoto / Verksamhet

SH = Matadero / Jatky / Slagteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγιοτεχνική εγκατάσταση /
Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vagóhíd / Biccèria /
Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Bitúnok / Klavnic / Teurastamo / Slakteri

CP = Sala de despiece / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb /
Lihalðikusettevöte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Decoupe / Sala di
sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjautymo įmonė / Daraboló üzem /
Stabbiliment tal-qtiegh / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Rozrábkareň /
Razsekovalnica / Leikkaamo / Styckningsanläggning

CS = Almacén frigorífico / Chladírna (mrazírna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική
εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldetava / Šaltieji
sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friża / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém
frigorífico / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmävarasto / Kyl- och fryshus"

6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions especiales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

7 = Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries u establishments complying with all requirements of Article 2(1)of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta pirmās daļas prasībām.

Šalys ir įmonės atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EC 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

Pajjiżi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kondizzjonijiet ta' l-Artikolu 2(1) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu. 2 ust. 1 decyzji Rady nr 95/408/WE.

Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 ods.1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.o 1 do artigo 2.o da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.'

a = Conejo / Králík / Kanin / Kaninchen / Kūūlik / Κουνέλι, κουνέλια / Rabbit / Lapin / Coniglio / Trusis / Triusis / Nyúl / Fenek / Konijn / Królik / Coelho / Králik / Kunci / Kanit / Kanin

- b = Biungulados / Sudokopytníci / Klovbærende dyr / Paarhufer / Sõralised / Δίχηλα / Biungulates / Biongulés / Biungulati / Pārnadži / Porakanopiai / Párosujjú patások / Annimali tal-fart / Tweehoevigen / Parzystokopytne / Biungulados / Párnokopytníky / Parkljarji / Sorkkaeläimet / Klövdjur
- c = Aves de caza silvestres / Pernatá zvěř z farmového chovu / Opdrættet fjervildt / Zuchtfederwild / Farmis peetavad metslinnud / Εκτρεφόμενα πτερωτά θηράματα / Farmed game birds / Gibier d'élevage à plumes / Selvaggina da penna di allevamento / Saimniecībās audzēti medījамie putni / Ūkiuose auginami laukiniai paukščiai / Tenyésztett szárnyasvad / Tajr tal-kačča imrobbi / Gekweekt vederwild / Ptaki dzikie utrzymywane przez człowieka / Aves de caça de criação / Pernatá zver z farmových chovov / Gojena pernata divjad / Tarhatut riistalinnut / Vildfågel i hägn
- d = Otros mamíferos / Jiní suchozemští savci / Andre landlevende dyr / Andere Landsäugetiere / Teised maismaa imetajad / Άλλα χερσαία θηλαστικά / Other land mammals / Autres mammifères terrestres / Altri mammiferi terrestri / Citi sauszemes zīdītāji / Kiti sausumos žinduoliai / Egyéb szárazföldi emlősök / Mammiferi oħra ta' l-art / Andere landzoogdieren / Inne ssaki lądowe / Outros mamíferos terrestres / Ostatné suchozemské cicavce / Drugi kopenski sesalci / Muut maalla elävät nisäkkäät / Andra landdäggdjur
- e = Estrucioniformes / Ptáci nadřádu běžci / Strudse / Zuchtflachbrustvögel / Silerinnalised / Στρουθιονίδες / Ratites / Ratites / Ratiti / Strausu dzimta / Strutiniai / Futómadarak / Ratiti / Loopvogels / Bezgrzebieniowe / Ratites / Bežce / Ratiti / Sileälataiset linnut / Ratiter

Las instalaciones sólo podrán homologarse sobre una base comunitaria cuando se hayan adoptado los certificados. / Zařízení nebudou v rámci Společenství schválena dokud nebudou přijata osvědčení. / Anlæggene kan ikke godkendes på fællesskabsplan, før certifikaterne foreligger. / Gemeinschaftsweit zugelassen werden nur ordnungsgemäß abgenommene Betriebe. / Ettevõtteid ei tunnustata ühenduse tasemel enne sertifikaadi väljastamist. / Οι εγκαταστάσεις δεν θα εγκρίνονται σε κοινοτική βάση πριν από την υιοθέτηση των πιστοποιητικών. / Plants will not be approved on a Community basis until certificates have been adopted. / Les établissements ne peuvent être agréés sur une base communautaire avant l'adoption des certificats. / Gli stabilimenti possono essere riconosciuti a livello comunitario soltanto previa adozione dei certificati. / Uzņēmumi netiks atzīti Kopienā, kamēr netiks apstiprināti sertifikāti. / Įmonės nebus patvirtintos Bendrijoje, kol nebus patvirtinti sertifikatai. / A bizonyítványok elfogadásáig a létesítmények nem kerülnek közösségi szintű jóváhagyásra. / L-istabbilimenti ma jkunux approvati fuq bażi Kommunitarja sakemm ic-certifikati jkunu adottati. / Inrichtingen worden slechts op communautair niveau erkend nadat de certificaten zijn goedgekeurd. / Zakłady nie będą zatwierdzone na bazie wspólnotowej do czasu przyjęcia certyfikatów. / Os estabelecimentos nao podem ser aprovados numa base comunitária antes da adopção dos certificados. / Závody nebudú schválené Spoločenstvom, kým nebudú schválené certifikáty. / Na ravni Skupnosti se obrati ne odobrijo pred odobritvijo zdravstvenih spričeval. / Laitokset hyväksytään yhteisön tasolla vasta todistusten antamisen jälkeen. / Anläggningarna kan inte godkännas på gemenskapsnivå innan intygen har antagits.'

(b) Fl-Anness I, it-titoli tat-tabelli jinbidlu b'dan li ġej:

- (i) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN/ Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTALIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiż: L-AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";
- (ii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiż: IL-BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN";
- (iii) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: CĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiż: IC-CILI / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";

- (iv) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: L-ISTATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";
- (v) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTINA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: L-ARGENTINA / Land: ARGENTINĖ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA";
- (vi) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANADA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: IL-KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";

- (vii) "País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Xώρα: KINA / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: KĪNA / Šalis: KINIJA / Ország: KÍNA / Pajjiž: IC-ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA";
- (viii) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Xώρα: NEA ZHΛANΔIA / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZELANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: IN-NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";
- (ix) "País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Xώρα: KPOATIA / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTOR SZÁG / Pajjiž: IL-KROAZJA / Land: KROATIË / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN";

- (x) "Territorio: NUEVA CALEDONIA / Území: NOVÁ KALEDONIE / Territorium: NY KALEDONIEN / Gebiet: NEUKALEDONIEN / Territoorium: UUS KALEDOONIA / Περιοχή: ΝΕΑ ΚΑΛΗΔΟΝΙΑ / Territory: NEW CALEDONIA / Territoire: NOUVELLE-CALEDONIE / Territorio: NUOVA CALEDONIA / Teritorija: JAUNKALEDONIJA / Teritorija: NAUJOJI KALEDONIJA / Terület: ÚJ-KALEDÓNIA / Territorju: IL-KALEDONJA L-ĠDIDA / Gebiet: NIEUW-CALEDONIË / Terytorium: NOWA KALEDONIA / Território: NOVA CALEDÓNIA / Územie: NOVÁ KALEDÓNIA / Ozemlje: NOVA KALEDONIJA / Alue: UUSI-KALEDONIA / Territorium: NYA KALEDONIEN";
- (xi) "País: RUSSIA / Země: RUSKO / Land: RUSSLAND / Land: RUßLAND / Riik: VENEMAA / Χώρα: ΡΩΣΙΑ / Country: RUSSIA / Pays: RUSSIE / Paese: RUSSIA / Valsts: KRIEVIJA / Šalis: RUSIJA / Ország: OROSZORSZÁG / Pajjiž: IR-RUSSJA / Land: RUSLAND / Państwo: ROSJA / País: RÚSSIA / Krajina: RUSKO / Država: RUSIJA / Maa: VENÄJÄ / Land: RYSSLAND";
- (xii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: IL-BRAŽIL / Land: BRASILIË / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN".

(xiii) "País: GROENLANDIA / Země: GRÓNSKO / Land: GRØNLAND / Land: GRÖNLAND / Riik: GRÖÖNIMAA / Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ / Country: GREENLAND / Pays: GROENLAND / Paese: GROENLANDIA / Valsts: GRENLANDE / Šalis: GRENLANDIJA / Ország: GRÖNLAND / Pajjiž: GREENLAND / Land: GROENLAND / Państwo: GRENLANDIA / País: GRONELÂNDIA / Krajina: GRÓNSKO / Država: GRENLANDIJA / Maa: GRÖNLANTI / Land: GRÖNLAND".

(c) Fl-Anness I, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiži li ġejjin huma mhassra:

L-Ungerija,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Is-Slovakkja.

(d) Fl-Anness II, it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"ANEXO II – PŘÍLOHA II – BILAG II – ANHANG II – II LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II–
ANNEX II – ANNEXE II – ALLEGATO II – II PIELIKUMS – II PRIEDAS – II
MELLÉKLET – ANNESS II – BILAGE II – ZAŁĄCZNIK II – ANEXO II – PRÍLOHA II –
PRILOGA II – LITTE II– BILAGA II

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE
 ESTRUACIONIFORMES / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU MASA Z
 PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA
 MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF STRUDSEKØD / LISTE DER FÜR DIE
 EINFUHR VON LAUFVOGELFLEISCH ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVÖTETE
 LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA SILERINNALISTE LINDUDE LIHA /
 ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ
 ΚΡΕΑΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR
 IMPORT OF RATITE MEAT / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR
 L'IMPORTATION DE VIANDES DE RATITES / ELENCO DEGLI STABILIMENTI
 AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI RATITI / UZNĚMUMU
 SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU
 / ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI STRUTINIŲ MĖSA, SĄRAŠAS /
 FUTÓMADARAK HÚSÁNAK IMPORTJÁRA BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT
 LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI AWTORIZZATI
 GHALL-IMPORTAZZJONI TA' LAĦAM TAR-RATITI / LIJST VAN INRICHTINGEN
 WAARUIT DE INVOER VAN VLEES VAN LOOPVOGELS IS TOGESTAAN / LISTA
 ZAKŁADÓW Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH JEST
 DOZWOLONY/ LISTA DOS ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR
 CARNES DE RATITES / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ
 MÄSA Z VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV / SEZNAM OBRATOV,
 ODOBRENIH ZA UVOZ MESA RATITOV / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON
 SALLITTUA TUODA SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER
 ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA RATITKÖTT FÅR IMPORTERAS

(e) Fl-Anness II, it-titoli tat-tabelli jinbidlu b'dan li ġej:

- (i) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: L-AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";
- (ii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANADA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: IL-KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";
- (iii) "País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAEL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: L-IŻRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL";

- (iv) "País: NAMIBIA / Země: NAMIBIE / Land: NAMIBIA / Land: NAMIBIA / Riik: NAMIIBIA / Χώρα: NAMIMIIIA / Country: NAMIBIA / Pays: NAMIBIE / Paese: NAMIBIA / Valsts: NAMĪBIJA / Šalis: NAMIBIJA / Ország: NAMÍBIA / Pajjiž: IN-NAMIBJA / Land: NAMIBIË / Państwo: NAMIBIA / País: NAMBÍA / Krajina: NAMÍBIA / Država: NAMIBIJA / Maa: NAMIBIA / Land: NAMIBIA"
- (v) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: NEA ZHΛANΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZELANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: IN-NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";
- (vi) "País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: NOTIA ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŲ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA TA' ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA";

(vii) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: L-ISTATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";

(viii) 'País: ZIMBABUE / Země: ZIMBABWE / Land: ZIMBABWE / Land: SIMBABWE / Riik: ZIMBABWE / Χώρα: ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ / Country: ZIMBABWE / Pays: ZIMBABWE / Paese: ZIMBABWE / Valsts: ZIMBABVE / Šalis: ZIMBABVĖ / Ország: ZIMBABWE / Pajjiž: IŽ-ŽIMBABWE / Land: ZIMBABWE / Państwo: ZIMBABWE / País: ZIMBABUÉ / Krajina: ZIMBABWE / Država: ZIMBABVE / Maa: ZIMBABWE / Land: ZIMBABWE'.

(f) Fl-Anness II, l-iskrizzjoni għal Ċipru hija mhassra.

61. 31997 D 0468: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/468/KEE tas-7 ta' Lulju 1997 li tfassal listi provviżorji ta' stabbilimenti f'pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' laham tas-selvaġġina salvaġġa minnhom (ĠU L 199, 26.7.1997, p. 62) kif emendata bi:

- 31998 D 0369: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/369/KE tad-19.5.1998 (ĠU L 165, 10.6.1998, p. 30),
- 31999 D 0343: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/343/KE tal-25.5.1999 (ĠU L 131, 27.5.1999, p. 70),
- 32000 D 0076: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/76/KE tas-17.12.1999 (ĠU L 30, 4.2.2000, p. 33),
- 32002 D 0672: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/672/KE tal-21.8.2002 (ĠU L 228, 24.8.2002, p. 26).

(a) Fl-Anness, it-titolu u r-referenzi jinbidlu b'dan li ġej:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLEKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ETABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

'Producto: Carne de caza salvaje /Produkt: Maso volně žijící zvěře / Produkt: Kød af vildtlevende vildt / Erzeugnis: Wildfleisch / Toode: ulukiliha / Προϊόν: Κρέας άγριων θηραμάτων / Product: Wild game meat / Produit: Viande de gibier sauvage / Prodotto: Carni di selvaggina / Produkts: medījamo savvaļas dzīvnieku gaļa / Produktas: Žvėrienai / Termék: vadhús / Prodott: Laħam tas-selvaġġina salvaġġa / Product: Vlees van vrij wild / Produkt: mięso zwierząt łownych / Produto: Carne de caça selvagem / Produkt: zverina z divo žijúcej zveri / Proizvod: Meso divjadi / Tuote: Luonnonvaraisen riistan liha / Varuslag: Viltkött'

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Název / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Region / Regione /
Régions / Regionas / Régió / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue /
Region

5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeith / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης /
Activity / Activite / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit /
Rodzaj działalności / Actividade / Činnost' / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

PH = Sala de tratamiento de la caza / Zařízení na zpracování masa volně žijící zvěře /
Viltbehandlingsvirksomhed / Wildbearbeitungsbetrieb / Ulukiliha käitlemisettevõte /
Κέντρο επεξεργασίας άγριων θηραμάτων / Wild game processing house / Atelier de
traitement du gibier sauvage / Centro di lavorazione della selvaggina / Medijamo
savvaļas dzīvnieku gaļas pārstrādes uzņēmums / Žvėrienos perdirbimo įmonė /
Vadhúsfeldolgozó üzem / Stabbiliment li jipprocessa l-laħam tas-selvaġġina salvaġġa /
Wildverwerkingseenheid / Zakład przetwórstwa dziczyzny / Estabelecimento de
tratamento de caça selvagem / Prevádzkareň na spracovanie zveriny z divo žijúcej zveri
/ Obrat za obdelavo mesa divjadi / Luonnonvaraisen riistan käsittelytila /
Viltbearbetningsanläggning.

CS = Almacén frigorífico / Chladirna (mrazirna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική
εγκατάσταση / Cold store / Entrepotage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji
sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friża / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém
frigorífico / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmävarasto / Kyl- och fryshus

- 6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions especiales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar
- a = Caza mayor / Volně žijící velká zvěř / Vildtlevende storvildt / Großwild / Suured ulukid / Μεγάλα άγρια θηράματα / Large wild game / Gros gibier sauvage / Selvaggina grossa / Lielie medijamie dzīvnieki / Stambūs žvėrys / Nagyvad / Laħam ta' selvagġina kbira / Grof vrij wild / Gruba zwierzyna łowna / Caça maior selvagem / Velká divo žijúca zver / Velika divjad / Luonnonvarainen suurriista / Storvilt
- b = Lepóridos / Zajícovití / Leporidae / Leporiden / Leporidae sugukonda kuuluvad loomad / λαγόμορφα / Leporidae / Leporidés / Leporidi / Zaķu dzimta / Kiškiniai / NYÚLfélék / Fniek salvaggi / Haasachtigen (leporidae) / Zającowate / Leporídeos / Zajacovitė / Leporidi / Leporidae-suvun eläimet / Hardjur
- ċ = Aves de caza silvestres / Volně žijící pernatá zvěř / Vildtlevende Fjervildt / Federwild / Metslinnud / Άγρια πτερωτά θηράματα / Wild game birds / Oiseaux sauvages de chasse / Selvaggina da penna selvatica / Medījamie putni / Laukiniai paukščiai / Szárnyasvad / Tajr tal-kacca salvagġ / Vrij vederwild / Ptactwo łowne / Aves de caça selvagem /Divo žijúca pernatá zver / Pernata divjad / Luonnonvaraiset riistalinnut / Vildfågel

T = Prueba para la detección de triquinas / Vyšetření na trichinely / Undersøgelse for trikiner / Untersuchung auf Trichinen / Trihinelade kontroll / Εξέταση παρουσίας τριχινών / Examination for trichinae / Examen pour le dépistage des trichines / Esame per l'individuazione di trichine / Trihinelozes izmeklējumi / Trichineliozēs tyrimas / Trichinellavizsgálat / L-eżami tat-trichanae / Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen / Badanie na włośnie / Exame para a detecção de triquinas / Vyšetrenie na trichinely / Pregled na trihine / Trikiinien tutkiminen / Trikinokontroll"

(b) Fl-Anness, it-titoli tat-tabelli jinbidlu b'dan li ġej:

- (i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTINA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: L-ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA";
- (ii) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiż: L-AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĚ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";

- (iii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGARIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: IL-BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN";
- (iv) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILÈ / Ország: CHILE / Pajjiž: IČ-ČILĠ / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";
- (v) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMANIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: IR-RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";

- (vi) "País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: NOTIA ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŪ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA TA' ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA";
- (vii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANADA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: IL-KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";
- (viii) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZELANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: IN-NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";

- (ix) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: L-ISTATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";
- (x) "País: URUGUAY / Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiž: L-URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAI / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY";
- (xi) "País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNEESIA / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiž: IT-TUNIZIJA / Land: TUNESIË / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN";

(xii) "País: GROENLANDIA / Země: GRÓNSKO / Land: GRØNLAND / Land: GRÖNLAND / Riik: GRÖÖNIMAA / Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ / Country: GREENLAND / Pays: GROENLAND / Paese: GROENLANDIA / Valsts: GRENLANDE / Šalis: GRENLANDIJA / Ország: GRÖNLAND / Pajjiž: GREENLAND / Land: GROENLAND / Państwo: GRENLANDIA / País: GRONELÂNDIA / Krajina: GRÓNSKO / Država: GRENLANDIJA / Maa: GRÖNLANTI / Land: GRÖNLAND".

(c) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

L-Estonja,
Il-Litwanja,
L-Ungerija,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Is-Slovakkja.

62. 31997 D 0569: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/569/KEE tas-16 ta' Lulju 1997 li tfassal listi provvizorji ta' stabbilimenti f'pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' prodotti tal-laħam minnhom (ĠU L 234, 26.8.1997, p. 16) kif emendata bi:

- 31998 D 0009: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/9/KE tas-16.12.1997 (ĠU L 3, 7.1.1998, p. 12),
- 31998 D 0163: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 98/163/KE ta' 1-10.2.1998 (ĠU L 53, 24.2.1998, p. 23),

- 31998 D 0220: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/220/KE ta' 1-4.3.1998 (ĠU L 82, 19.3.1998, p. 47),
- 31998 D 0346: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/346/KE tad-19.5.1998 (ĠU L 154, 28.5.1998, p. 35),
- 31999 D 0336: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/336/KE ta' 1-20.5.1999 (ĠU L 127, 21.5.1999, p. 30),
- 32000 D 0253(01): Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/253/KE ta' 1-20.3.2000 (ĠU L 78, 29.3.2000, p. 32),
- 32000 D 0555: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/555/KE tas-6.9.2000 (ĠU L 235, 19.9.2000, p. 25),
- 32002 D 0074: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/74/KE tat-30.1.2002 (ĠU L 33, 2.2.2002, p. 29),
- 32002 D 0671: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/671/KE ta' 1-20.8.2002 (ĠU L 228, 24.8.2002, p. 25).

(a) Fl-Anness, it-titolu u r-referenza jinbidlu b'dan li ġej:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLEKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA"

"LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ETABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR"

Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooded / Προϊόν: Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal- laham / Product: vleesproducten / Produkt: przetwory mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produkt: mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / NázoV / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione /
Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue /
Region

5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere
Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions
spéciales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges
megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne /
Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja /
Anmärkningar

PLT = prodotti tal-laħam tat-tjur

PLF = prodotti tal-laħam tal-fenek

PLM = prodotti tal-laħam tas-selvaġġina mrobbija

PLS = prodotti tal-laħam tas-selvaġġina fis-salvaġġ

6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo
2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.
* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady
95/408/ES.

- * Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.
- * Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.
- * Nõukogu Otsuse 95/408/EÜ artikkel 2 punkti 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.
- * Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/EK του Συμβουλίου.
- * Countries u establishments complying with all requirements of Article 2 (1) of Council Decision 95/408/EC.
- * Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.
- * Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.
- * Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2.panta pirmās daļas prasībām.
- * Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.
- * Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.
- * Pajjizi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kondizzjonijiet ta' l-Artikolu 2(1) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.
- * Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

- * Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.
- * Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.
- * Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 (1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.
- * Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.
- * Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.
- * Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

(b) Fl-Anness, it-titoli tat-tabelli jinbidlu b'dan li ġej:

- (i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTINA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiz: L-ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA"

- (ii) "País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: IL-BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN";
- (iii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRESIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: IL-BRAŽIL / Land: BRASILIĒ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN";
- (iv) "País: HONG KONG / Země: HONGKONG / Land: HONGKONG / Land: HONGKONG / Riik: HONGKONG / Χώρα: ΧΟΝΓΚ ΚΟΝΓΚ / Country: HONG KONG / Pays: HONG-KONG / Paese: HONG KONG / Valsts: HONKONGA / Šalis: HONKONGAS / Ország: HONGKONG / Pajjiž: HONG KONG / Land: HONGKONG / Państwo: HONGKONG / País: HONG KONG / Krajina: HONGKONG / Država: HONGKONG / Maa: HONGKONG / Land: HONGKONG";

- (v) "País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Xώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAEL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: L-IŻRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL";
- (vi) "País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND/ Land: THAILAND / Riik: TAI / Xώρα: ΤΑΪΛΑΝΔΗ / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Salis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiž: IT-TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND";
- (vii) "País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Xώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŲ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA TA' ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA";

- (viii) "País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPŰR / Pajjiž: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE";
- (ix) "País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: SVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: L-ISVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ";
- (x) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI/ Χώρα : ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiž: IC'-ČILI' / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";
- (xi) "País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE/ Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiž: IL-KROAZJA / Land: KROATIĖ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN";

- (xii) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: NEA ZHΛANΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZELANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: N-NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";
- (xiii) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: POYMANIA / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: IR-RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";
- (xiv) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANADA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: IL-KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";

(xv) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: L-AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";

(xvi) "MALAYSIA"

(ċ) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
L-Ungerija,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Ir-Repubblika Slovakka.

63. 31997 D 0735: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/735/KE tal-21 ta' Ottubru 1997 li tikkonċerna ċerti miżuri ta' protezzjoni fir-rigward tal-kummerċ ta' ċerti tipi ta' skart tal-bhejjem mammiferi (ĠU L 294, 28.10.1997, p. 7), kif emendata bi:

— 31999 D 0534: Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/534/KE tad-19.7.1999 (ĠU L 204, 4.8.1999, p. 37).

Fl-Artikolu 1(2), is-sentenza li ġejja tiżdied mat-tieni sub-paragrafu:

'Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja, id-data sa meta dan ir-rapport għandu jintbagħat għandha tkun id-data ta' l-adeżjoni.'.

64. 31997 R 2629: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2629/97 tad-29 ta' Diċembru 1997 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 820/97 fir-rigward tal-lametti tal-widnejn, iż-żamma ta' registri u ta' passaporti fil-qafas tas-sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni tal-bhejjem tal-fart (ĠU L 354, 30.12.1997 p. 19), kif emendat bi:

- 31998 R 1177: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1177/98 tal-5.6.1998 (ĠU L 163, 6.6.1998, p. 19),
- 31998 R 2194: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2194/98 tat-12.10.1998 (ĠU L 276, 13.10.1998, p. 4),
- 31999 R 0331: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 331/1999 tat-12.2.1999 (ĠU L 40, 13.2.1999, p. 27),
- 31999 R 1663: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1663/1999 tat-28.7.1999 (ĠU L 197, 29.7.1999, p. 27),
- 32000 R 1606: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1606/2000 ta' l-24.7.2000 (ĠU L 185, 25.7.2000, p. 16).

Il-lista fl-Anness tinbidel b'dan li ġej:

"L-Awstrija	AT
Il-Belġju	BE
Ir-Repubblika Ċeka	CZ
Ċipru	CY
Id-Danimarka	DK
L-Estonja	EE
Il-Finlandja	FI
Franza	FR
Il-Ġermanja	DE
Il-Greċja	EL
L-Ungerija	HU
L-Irlanda	IE
L-Italja	IT
Il-Latvja	LV
Il-Litwanja	LT
Il-Lussemburgu	LU
Malta	MT
L-Olanda	NL
Il-Polonja	PL
Il-Portugall	PT
Is-Slovenja	SI
Is-Slovakkja	SK
Spanja	ES
L-Isvezja	SE
Ir-Renju Unit	UK".

65. 31998 D 0071: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/71/KE tas-7 ta' Jannar 1998 li tfassal listi proviżorji ta' stabbilimenti fir-Repubblika Ċeka li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni tal-ħalib u ta' prodotti tal-ħalib għall-konsum mill-bniedem u tal-ħalib u ta' prodotti tal-ħalib li mhumiex maħsuba għall-konsum mill-bniedem u li temenda d-Deċiżjonijiet 97/299/KE u 97/252/KE (ĠU L 11, 17.1.1998, p. 39).

Id-Deċiżjoni 98/71/KE hija mhassra.

66. 31998 D 0179: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/179/KE tat-23 ta' Frar 1998 li tistipula regoli dettaljati dwar it-teħid uffiċjali ta' kampjuni għas-sorveljar ta' ċerti sustanzi u r-residwi tagħhom f'bhejjem ħajjin u fi prodotti tal-bhejjem (ĠU L 65, 5.3.1998, p. 31).

Fil-Punt 1.2 ta' l-Anness, is-sentenza li ġejja tiżdied mat-tieni paragrafu:

"Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja l-akkreditazzjoni għandha tinkiseb sad-data ta' l-adeżjoni."

67. 31998 D 0371: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/371/KE tad-29 ta' Mejju 1998 li tikkonċerna l-kondizzjonijiet għas-saħħa tal-bhejjem u ċ-ċertifikar veterinarju għall-importazzjoni ta' laħam frisk minn ċerti pajjiżi Ewropej (ĠU L 170, 16.6.1998, p. 16), kif emendata bi:

- 31998 D 0546: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/546/KE tat-22.7.1998 (ĠU L 260, 23.9.1998, p. 15),
- 31999 D 0538: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/538/KE tas-26.7.1999 (ĠU L 207, 6.8.1999, p. 21),

- 32000 D 0019: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/19/KE tad-9.12.1999(ĠU L 6, 11.1.2000, p. 58),
- 32001 D 0774: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/774/KE tas-7.11.2001 (ĠU L 291, 8.11.2001, p. 48),
- 32001 D 0849: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/849/KE tat-30.11.2001 (ĠU L 315, 1.12.2001, p. 71),
- 32002 D 0007: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/7/KE tat-28.12.2001 (ĠU L 3, 5.1.2002, p. 50).

(a) Fl-Anness I, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
 L-Estonja,
 Il-Latvja,
 Il-Litwanja,
 L-Ungerija,
 Il-Polonja,
 Is-Slovenja,
 Ir-Repubblika Slovakka.

(b) Fl-Anness II, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
 L-Estonja,
 Il-Latvja,
 Il-Litwanja,

L-Ungerija,
 Il-Polonja,
 Is-Slovenja,
 Ir-Repubblika Slovakkja.

68. 31998 D 0536: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/536/KE tat-3 ta' Settembru 1998 li tistabilixxi l-lista ta' laboratorji ta' referenza nazzjonali għas-sejba ta' residwi (ĠU L 251, 11.9.1998, p. 39).

Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet li ġejjin jidhru bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u d-Danimarka:

Ir-Repubblika Ċeka	National Reference Laboratory for residues of Veterinary Drugs Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv Hudcova 56 A 621 00 Brno	Gruppi A1, A2, A3, A4, A5, A6, B2a, B2b, B2c, B2e, B2d, B2f
	National Reference Laboratory for Mycotoxins and other natural Toxins, Dyes and Antibacterial substances Státní veterinární ústav Jihlava, Rantirovská 93 586 05 Jihlava	Gruppi B1, B3e, B3d
	National Reference Laboratory for Pesticides and PCB's Státní veterinární ústav Praha, Sídlištní 136/24 165 03 Praha 6 – Lysolaje	Gruppi B3a, B3b

National Reference Laboratory for Chemical elements Státní veterinární ústav Olomouc, Jakoubka ze Stříbra 1 779 00 Olomouc	Grupp B3c
National Reference Laboratory for Determination of Radioactive Substances in Food and Food Chains Státní veterinární ústav Praha, Sídlišťní 136/24 165 03 Praha 6 – Lysolaje	Grupp B3f

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Ġermanja u l-Greċja:

'L-Estonja	Veterinaar- ja Toidulaboratorium Väike-Paala 3 11415 Tallinn	Grupp A Gruppi B1, B2
	Tervisekaitseinspeksiooni Tartu Keemialaboratorium Põllu 1a 50303 Tartu	Gruppi B3a, B3b
	Veterinaar- ja Toidulaboratorium Kreutzwaldi 30 51006 Tartu	Grupp B3c
	Taimse Materjali Kontrolli Keskus Teaduse 6 75501 Saku, Harjumaa	Grupp B3d

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Väike-Paala 3 11415 Tallinn	Gruppi B3e, B3f"
---	------------------

u, bejn l-annotazzjonjiet għall-Italja u l-Lussemburgu:

"Ċipru	Εθνικό Έργαστήριο Αναφοράς για τον έλεγχο των υπολειμμάτων Γενικό Χημείο του Κράτους Κίμωνος 44 1451 Λευκωσία	
	National Reference Laboratory for the Control of Residues General State Laboratory Kimonos 44 1451, Nicosia	Gruppi kollha
Il-Latvja	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 Rīga, LV-1076	Gruppi kollha
Il-Litwanja	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J.Kairiūkščio g. 10 LT-2021 Vilnius	Gruppi kollha"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Lussemburgu u l-Olanda:

'L-Ungerija	Országos Élelmiszervizsgáló Intézet (OÉVI) Pf. 1740. Mester u. 81. H-1465 Budapest	Gruppi kollha
Malta	Ministry for Agriculture u Fisheries Food u Veterinary Regulation Division Public Health u Laboratory Diagnostics Unit Albertown – Marsa, Malta	Gruppi B1, B3c
	Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise – G.Caporale Campo Boario 64100 Teramo, Italia	Grupp A Gruppi B1, B2a, B2c, B2d, B2d, B2e, B2f, B3a, B3b, B3d, B3e, B3f
	Central Science Laboratory – Sand Hutton York, United Kingdom	Gruppi A6, B2b
	Progetto Natura Via Marradi 41 59100- Prato, Italia	Gruppi B1, B2b, B2c, B2d, B3a, B3b."

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Awstrija u l-Portugall:

'Il-Polonja	Laboratorium Zakładu Higieny Żywności Pochodzenia Zwierzęcego Państwowego Instytutu Weterynaryjnego PL 24-100 Puławy Al. Partyzantów 57	Gruppi A1, A2, A3, A4 Grupp B1
	Laboratorium Zakładu Farmakologii i Toksykologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego PL 24-100 Puławy Al. Partyzantów 57	Gruppi A5, A6, Gruppi B1, B2,B3'

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u l-Finlandja:

'Is-Slovenja	Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60 SI-1000 Ljubljana	Gruppi A1, A3, A4, A5, A6, B1, B2a, B2b, B2d, B3a, B3d
	Zavod za zdravstveno varstvo Maribor Prvomajska ulica 1 SI-2000 Maribor	Gruppi A2, B2c, B2e, B3- PCB, B3b, B3c

Is-Slovakkja:	Štátny veterinárny a potravinový ústav Akademická 3 SK - 949 01 Nitra	Gruppi A1, A3, A4, A5
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Hlinkova 1/B SK - 040 01 Košice	Gruppi A2, B2a, B2b, B2d, B3c, B3d,
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Botanická 15 SK - 842 52 Bratislava	Gruppi A6, B2c, B2e, B3a, B3b
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Janoškova 1611/58 SK - 026 80 Dolný Kubín	Gruppi B1, B2f, B3e
	Národné referenčné laboratórium pre rádiometriu a rádioekológiu Štátny veterinárny a potravinový ústav Akademická 3 SK - 949 01 Nitra	Grupp B3f (radjuattivita')
	Národné referenčné centrum pre dioxíny a príbuzné látky Ústav preventívnej a klinickej medicíny Limbova 14 SK - 833 01 Bratislava	Grupp B3f (dijossini u composti relatati)

69. 31998 D 0675: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/675/KE tas-16 ta' Novembru 1998 li tistipula kondizzjonijiet speċjali li jirregolaw l-importazzjoni ta' prodotti mis-sajd u mill-akwakultura li joriginaw fl-Estonja (ĠU L 317, 26.11.1998, p. 42).

Id-Deċiżjoni 98/675/KE hija mhassra.

70. 31999 D 0120: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/120/KE tas-27 ta' Jannar 1999 li tfassal listi provvizorji ta' stabbilimenti f'pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni tal-qafas, ta' l-istonku u tal-bużżeġa tal-bhejjem minnhom (ĠU L 36, 10.2.1999, p. 21) kif emendata bi:

- 31999 D 0263: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/263/KE tad-19.4.1999 (ĠU L 103, 20.4.1999, p. 33),
- 32000 D 0080: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/80/KE ta' l-20.12.1999 (ĠU L 30, 4.2.2000, p. 41),
- 32002 D 0483: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/483/KE ta' l-24.6.2002 (ĠU L 166, 25.6.2002, p. 25).

(a) Fl-Anness, it-titolu u r-referenzi jinbidlu b'dan li ġej:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLEKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

"LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA ta' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Estómagos, vejigas y tripas de animales / Produkt: Žaludky, měchýře a střeva zvířat / Produkt: Maver, dyreblærer og dyretarme / Erzeugnis: Mägen, Blasen und Därme von Tieren / Toode: loomade maod, kusepõied ja sooled / Προϊόν: στομάχια, κύστες και έντερα ζώων / Product: Stomachs, bladders u intestines of animals / Produit: Estomacs, vessies et boyaux d'animaux / Prodotto: Stomachi, vesciche e budella di origine animale / Produkts: dzīvnieku kuņģi, urīnpūšļi un zarnas / Produktas: skrandis, šlapimo pūslė ir gyvulių žarnos / Termék: állati gyomor, hólyag és bél / Prodott: L-istonku, bzieżaq u l-budullata ta' l-animali / Product: Magen, blazen en darmen van dieren / Produkt: Żołądki, pęcherze i jelita zwierząt / Produto: Estômagos, bexigas e tripas de animais / Produkt: Žalúdky, mechúre a črevá zvierat / Proizvod: vampi in želodci, mehurji in čreva živali / Tuote: Vatsalaukkuja, virtsarakkoja ja suolia / Varuslag: Magar, blåsor och tarmar

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / NázoV / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Rėgions / Regionas / Régió / Reģjuns / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions especiales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar"

(b) Fl-Anness, it-titoli tat-tabelli jinbidlu b'dan li ġej:

- (i) "País: AFGANISTÁN / Země: AFGHÁNISTÁN / Land: AFGHANISTAN / Land: AFGHANISTAN / Riik: AFGANISTAN / Xώρα: ΑΦΓΑΝΙΣΤΑΝ / Country: AFGHANISTAN / Pays: AFGHANISTAN / Paese: AFGANISTAN / Valsts: AFGANISTĀNA / Šalis: AFGANISTANAS / Ország: AFGANISZTÁN / Pajjiż: L-AFGHANISTAN / Land: AFGHANISTAN / Państwo: AFGANISTAN / País: AFGANISTÃO / Krajina: AFGANISTAN / Država: AFGANISTAN / Maa: AFGANISTAN / Land: AFGHANISTAN";
- (ii) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Xώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTINA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: L-ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA";
- (iii) "País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Xώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiż: L-AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĚ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN";

- (iv) "País: BANGLADESH / Země: BANGLADÉŠ / Land: BANGLADESH / Land: BANGLADESCH / Riik: BANGLADESH / Χώρα: ΜΠΑΓΛΑΝΤΕΣ / Country: BANGLADESH / Pays: BANGLADESH / Paese: BANGLADESH / Valsts: BANGLADEŠA / Šalis: BANGLADEŠAS / Ország: BANGLADES / Pajjiž: IL-BANGLADEXX / Land: BANGLADESH / Państwo: BANGLADESZ / País: BANGLADECHE / Krajina: BANGLADÉŠ / Država: BANGLADEŠ / Maa: BANGLADESH / Land: BANGLADESH";
- (v) "País: BAHRAÍN / Země: BAHRAJN / Land: BAHRAIN / Land: BAHRAIN / Riik: BAHREIN / Χώρα: ΜΠΑΧΠΕΙΝ / Country: / BAHRAIN / Pays: BAHREÏN / Paese: BAHRAIN / Valsts: BAHREINA / Šalis: BAHREINAS / Ország: BAHREIN / Pajjiž: IL-BAHRAJN / Land: BAHREIN / Państwo: BAHRAJN / País: BARÉM / Krajina: BAHRAJN / Država: BAHRAJN / Maa: BAHRAIN / Land: BAHRAIN";
- (vi) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRESIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: IL-BRAŽIL / Land: BRASILIĚ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN";
- (vii) "País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANADA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: IL-KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";

- (viii) "País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ";
- (ix) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiž: IC'-ČILI' / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";
- (x) "País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: ĶĪNA / Šalis: KINIJA / Ország: KÍNA / Pajjiž: IC'-ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / / Maa: KIINA / Land: KINA";
- (xi) "País: COSTA RICA / Země: KOSTARIKA / Land: COSTA RICA / Land: COSTA RICA / Riik: COSTA RICA / Χώρα: ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ / Country: COSTA RICA / Pays: COSTA RICA / Paese: COSTA RICA / Valsts: KOSTARIKA / Šalis: KOSTA RIKAI / Ország: COSTA RICA / Pajjiž: IL-KOSTA RIKAI / Land: COSTA RICA / Państwo: KOSTARYKA / País: COSTA RICA / Krajina: KOSTARIKA / Država: KOSTARIKA / Maa: COSTA RICA / Land: COSTA RICA";

- (xii) "País: EGIPTO / Země: EGYPT / Land: EGYPTEN / Land: ÄGYPTEN / Riik: EGIPTUS / Χώρα: ΑΙΓΥΠΤΟΣ / Country: EGYPT / Pays: EGYPTE / Paese: EGITTO / Valsts: ĒĢIPTE / Šalis: EGIPTAS / Ország: EGYIPTOM / Pajjiz: L-EGITTU / Land: EGYPTE / Państwo: EGIPT / País: EGIPTO / Krajina: EGYPT / Država: EGIPT / Maa: EGYPTI / Land: EGYPTEN";
- (xiii) "País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVATIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTOR SZÁG / Pajjiz: IL-KROAZJA / Land: KROATIË / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN";
- (xiv) "País: HONDURAS / Země: HONDURAS / Land: HONDURAS / Land: HONDURAS / Riik: HONDURAS / Χώρα: ΟΝΔΟΥΡΑ / Country: HONDURAS / Pays: HONDURAS / Paese: HONDURAS / Valsts: HONDURASA / Šalis: HONDŪRAS / Ország: HONDURAS / Pajjiz: IL-HONDURAS / Land: HONDURAS / Państwo: HONDURAS / País: HONDURAS / Krajina: HONDURAS / Država: HONDURAS / Maa: HONDURAS / Land: HONDURAS";
- (xv) "País: INDIA / Země: INDIE / Land: INDIEN / Land: INDIEN / Riik: INDIA / Χώρα: ΙΝΔΙΑ / Country: INDIA / Pays: INDE / Paese: INDIA / Valsts: INDIJA / Šalis: INDIJA / Ország: INDIA / Pajjiz: L-INDJA / Land: INDIA / Państwo: INDIE / País: ÌNDIA / Krajina: INDIA / Država: INDIJA / Maa: INTIA / Land: INDIEN";

- (xvi) "País: IRÁN / Země: ÍRÁN / Land: IRAN / Land: IRAN / Riik: IRAAN / Χώρα: IPAN / Country: IRAN / Pays: IRAN / Paese: IRAN / Valsts: IRĀNA / Šalis: IRANAS / Ország: IRÁN / Pajjiž: L-IRAN / Land: IRAN / Państwo: IRAN / País: IRÃO / Krajina: IRÁN / Država: IRAN / Maa: IRAN / Land: IRAN";
- (xvii) "País: JAPÓN / Země: JAPONSKO / Land: JAPAN / Land: JAPAN / Riik: JAAPAN / Χώρα: ΙΑΠΩΝΙΑ / Country: JAPAN / Pays: JAPON / Paese: GIAPPONE / Valsts: JAPĀNA / Šalis: JAPONIJA / Ország: JAPÁN / Pajjiž: IL-ĠAPPUN / Land: JAPAN / Państwo: JAPONIA / País: JAPÃO / Krajina: JAPONSKO / Država: JAPONSKA / Maa: JAPANI / Land: JAPAN";
- (xviii) "País: KUWAIT / Země: KUVAJT / Land: KUWAIT / Land: KUWAIT / Riik: KUVEIT / Χώρα: ΚΟΥΒΕΙΤ / Country: KUWAIT / Pays: KOWEÏT / Paese: KUWAIT / Valsts: KUVEITA / Šalis: KUVEITAS / Ország: KUVAIT / Pajjiž: IL-KUVAJT / Land: KOEWEIT / Państwo: KUWEJT / País: KUWAIT / Krajina: KUVAJT / Država: KUVAJT / Maa: KUWAIT / Land: KUWAIT";
- (xix) "País: LÍBANO / Země: LIBANON / Land: LIBANON / Land: LIBANON / Riik: LIIBANON / Χώρα: ΛΙΒΑΝΟΣ / Country: LEBANON / Pays: LIBAN / Paese: LIBANO / Valsts: LIBĀNA / Šalis: LIBANAS / Ország: LIBANON / Pajjiž: IL-LIBANU / Land: LIBANON / Państwo: LIBAN / País: LÍBANO / Krajina: LIBANON / Država: LIBANON / Maa: LIBANON / Land: LIBANON";

(xx) "País: MARRUECOS / Země: MAROKO / Land: MAROKKO / Land: MAROKKO / Riik: MAROKO / Χώρα: ΜΑΡΟΚΟ / Country: MAROCCO / Pays: MAROC / Paese: MAROCCO / Valsts: MAROKA / Šalis: MAROKAS / Ország: MAROKKÓ / Pajjiž: IL-MAROKK / Land: MAROKKO / Państwo: MAROKO / País: MARROCOS / Krajina: MAROKO / Država: MAROKO / Maa: MAROKKO / Land: MAROCKO";

(xxi) "País: MÉXICO / Země: MEXIKO / Land: MEXICO / Land: MEXIKO / Riik: MEHHIKO / Χώρα: ΜΕΞΙΚΟ / Country: MEXICO / Pays: MEXIQUE / Paese: MESSICO / Valsts: MEKSIKA / Šalis: MEKSIKA / Ország: MEXIKÓ / Pajjiž: IL-MESSIKU / Land: MEXICO / Państwo: MEKSYK / País: MÉXICO / Krajina: MEXIKO / Država: MEHIKA / Maa: MEKSIKO / Land: MEXIKO";

(xxii) "País: MONGOLIA / Země: MONGOLSKO / Land: MONGOLIET / Land: MONGOLEI / Riik: MONGOOLIA / Χώρα: ΜΟΓΓΟΛΙΑ / Country: MONGOLIA / Pays: MONGOLIE / Paese: MONGOLIA / Valsts: MONGOLIJA / Šalis: MONGOLIJA / Ország: MONGÓLIA / Pajjiž: IL-MONGOLJA / Land: MONGOLIË / Państwo: MONGOLIA / País: MONGÓLIA / Krajina: MONGOLSKO / Država: MONGOLIJA / Maa: MONGOLIA / Land: MONGOLIET";

- (xxiii) "País: NICARAGUA / Země: NIKARAGUA / Land: NICARAGUA / Land: NICARAGUA / Riik: NICARAGUA / Χώρα: NIKAPAGOYA / Country: NICARAGUA / Pays: NICARAGUA / Paese: NICARAGUA / Valsts: NIKARAGVA / Šalis: NIKARAGVA / Ország: NICARAGUA / Pajjiz: IN-NIKARAGWA / Land: NICARAGUA / Państwo: NIKARAGUA / País: NICARÁGUA / Krajina: NIKARAGUA / Država: NIKARAGVA / Maa: NICARAGUA / Land: NICARAGUA";
- (xxiv) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: NEA ZHΛANΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZELANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiz: IN-NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";
- (xxv) "País: PÁNAMA / Země: PANAMA / Land: PANAMA / Land: PANAMA / Riik: PANAMA / Χώρα: ΠΑΝΑΜΑΣ / Country: PANAMA / Pays: PANAMA / Paese: PANAMA / Valsts: PANAMA / Šalis: PANAMA / Ország: PANAMA / Pajjiz: IL-PANAMA / Land: PANAMA / Państwo: PANAMA / País: PANAMÁ / Krajina: PANAMA / Država: PANAMA / Maa: PANAMA / Land: PANAMA";

- (xxvi) "País: PARAGUAY / Země: PARAGUAY / Land: PARAGUAY / Land: PARAGUAY / Riik: PARAGUAY / Χώρα: ΠΑΡΑΓΟΥΑΗ / Country: PARAGUAY / Pays: PARAGUAY / Paese: PARAGUAY / Valsts: PARAGVAJA / Šalis: PARAGVAJUS / Ország: PARAGUAY / Pajjiž: IL-PARAGWAJ / Land: PARAGUAY / Państwo: PARAGWAJ / País: PARAGUAI / Krajina: PARAGUAJ / Država: PARAGVAJ / Maa: PARAGUAY / Land: PARAGUAY";
- (xxvii) "País: PERÚ / Země: PERU / Land: PERU / Land: PERU / Riik: PERUU / Χώρα: ΠΕΡΟΥ / Country: PERU / Pays: PEROU / Paese: PERÙ / Valsts: PERU / Šalis: PERU / Ország: PERU / Pajjiž: IL-PERU' / Land: PERU / Państwo: PERU / País: PERU / Krajina: PERU / Država: PERU / Maa: PERU / Land: PERU";
- (xxviii) "País: PAKISTÁN / Země: PÁKISTÁN / Land: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Riik: PAKISTAN / Χώρα: ΠΑΚΙΣΤΑΝ / Country: PAKISTAN / Pays: PAKISTAN / Paese: PAKISTAN / Valsts: PAKISTĀNA / Šalis: PAKISTANAS / Ország: PAKISZTÁN / Pajjiž: IL-PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Państwo: PAKISTAN / País: PAQUISTÃO / Krajina: PAKISTAN / Država: PAKISTAN / Maa: PAKISTAN / Land: PAKISTAN";
- (xxix) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN"

- (xxx) "País: SIRIA / Země: SÝRIE / Land: SYRIEN / Land: SYRIEN / Riik: SÜÜRIA / Χώρα: ΣΥΡΙΑ / Country: SYRIA / Pays: SYRIE / Paese: SIRIA / Valsts: SĪRIJA / Šalis: SIRIJA / Ország: SZÍRIA / Pajjiz: IS-SIRJA / Land: SYRI / Państwo: SYRIA / País: SÍRIA / Krajina: SÝRIA / Država: SIRIJA / Maa: SYYRIA / Land: SYRIEN";
- (xxxi) "País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNEESIA / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiz: IT-TUNIŽIJA / Land: TUNESIË / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN";
- (xxxii) "País: TURKMENISTÁN / Země: TURKMENISTÁN / Land: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN / Riik: TÜRKMENISTAN / Χώρα: ΤΟΥΡΚΜΕΝΙΣΤΑΝ / Country: TURKMENISTAN / Pays: TURKMÉNISTAN / Paese: TURKMENISTAN / Valsts: TURKMĒNIJA / Šalis: TURKMĒNISTANAS / Ország: TÜRKMENISZTÁN / Pajjiz: IT-TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN / Państwo: TURKMENISTAN / País: TURQUEMENISTÃO / Krajina: TURKMÉNSKO / Država: TURKMENISTAN / Maa: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN";
- (xxxiii) "País: TURQUÍA / Země: TURECKO / Land: TYRKIET / Land: TÜRKEI / Riik: TÜRGI / Χώρα: ΤΟΥΡΚΙΑ / Country: TURKEY / Pays: TURQUIE / Paese: TURCHIA / Valsts: TURCIJA / Šalis: TURKIJA / Ország: TÖRÖKORSZÁG / Pajjiz: IT-TURKIJA / Land: TURKIJE / Państwo: TURCJA / País: TURQUIA / Krajina: TURECKO / Država: TURČIJA / Maa: TURKKI / Land: TURKIET";

- (xxxiv) "País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA";
- (xxxv) "País: UCRANIA / Země: UKRAJINA / Land: UKRAINE / Land: UKRAINE / Riik: UKRAINA / Χώρα: ΟΥΚΡΑΝΙΑ / Country: UKRAINE / Pays: UKRAINE / Paese: UCRAINA / Valsts: UKRAINA / Šalis: UKRAINA / Ország: UKRAJNA / Pajjiž: L-UKRAINA / Land: OEKRAÏNE / Państwo: UKRAINA / País: UCRÂNIA / Krajina: UKRAJINA / Država: UKRAJINA / Maa: UKRAINA / Land: UKRAINA";

(xxxvi) "País: URUGUAY/ Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY /
Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ / Country: URUGUAY / Pays:
URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS /
Ország: URUGUAY / Pajjiž: L-URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo:
URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAI / Država: URUGVAJ / Maa:
URUGUAY / Land: URUGUAY";

(xxxvii) "País: UZBEKISTÁN / Země: UZBEKISTÁN / Land: USBEKISTAN / Land:
USBEKISTAN / Riik: USBEKISTAN / Χώρα: ΟΥΖΜΠΕΚΙΣΤΑΝ / Country:
UZBEKISTAN / Pays: OUZBEKISTAN / Paese: UZBEKISTAN / Valsts:
UZBEKIJA/ Šalis: UZBEKISTANAS / Ország: ÜZBEGISZTÁN / Pajjiž: L-
UŽBEKISTAN / Land: OEZBEKISTAN / Państwo: UZBEKISTAN / País:
UZBEQUISTÃO / Krajina: UZBEKISTAN / Država: UZBEKISTAN / Maa:
UZBEKISTAN / Land: UZBEKISTAN";

(xxxviii) "País: REPÚBLICA FEDERATIVA DE YUGOSLAVIA / Země:

SVAZOVÁ REPUBLIKA JUGOSLÁVIE / Land: JUGOSLAVIEN / Land:

JUGOSLAWISCHE REPUBLIK / Riik: JUGOSLAAVIA / Χώρα:

ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΒΙΑΣ / Country:

FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA / Pays: YUGOSLAVIE / Paese:

REPUBBLICA FEDERALE DI IUGOSLAVIA / Valsts: DIENVIDSLĀVIJAS

FEDERATĪVĀ REPUBLIKA / Šalis: JUGOSLAVIJA / Ország: JUGOSZLÁV

SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiż: IR-REPUBBLIKA FEDERALI TAL-

JUGOSLAVJA / Land: JOEGOSLAVIË / Państwo: JUGOSŁAWIA / País:

REPÚBLICA FEDERATIVA DA JUGOSLÁVIA / Krajina: FEDERATÍVNA

REPUBLIKA JUHOSLÁVIA / Država: ZVEZNA REPUBLIKA JUGOSLAVIJA /

Maa: JUGOSLAVIA / Land: JUGOSLAVIEN".

(ċ) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,

Ċipru,

Il-Latvja,

Il-Litwanja,
L-Ungerija,
Il-Polonja,
Ir-Repubblika Slovakkja.

71. 31999 D 0710: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/710/KE tal-15 ta' Ottubru 1999 li tfassal listi provviżorji ta' stabbilimenti f'pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' laħam ikkapuljat u ta' preparazzjonijiet tal-laħam minnhom (ĠU L 281, 4.11.1999, p. 82) kif emendata bi:

- 32000 D 0079: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/79/KE ta' l-20.12.1999 (ĠU L 30, 4.2.2000, p. 39),
- 32000 D 0252: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/252/KE tas-17.3.2000 (ĠU L 78, 29.3.2000, p. 28),
- 32000 D 0430: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/430/KE tas-6.7.2000 (ĠU L 170, 11.7.2000, p. 14),
- 32001 D 0336: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/336/KE tat-18.4.2001 (ĠU L 120, 28.4.2001, p. 39).

(a) Fl-Anness, it-titolu u r-referenzi jinbidlu b'dan li ġej:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX –
ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLEKLET – ANNESS –
BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ETABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: carne picada y preparados de carne / Výrobek: mleté maso a masné polotovary / Produkt: hakket kød og tilberedt kød / Erzeugnis: Hackfleisch/Faschiertes und Fleischzubereitungen / Toode: hakkliha ja tükiliha stooted / Προϊόν: κιμάδες και παρασκευάσματα κρέατος / Product: minced meat u meat preparations / Produit: viandes hachées et préparations de viande / Prodotto: carni macinate e preparazioni di carne / Produkts: malta gaļa un gaļas izstrādājumi / Produktas: Smulkinta mėsa ir mėsos pusgaminiai / Termék: darált hús és húskészítmények / Prodott: ikkapuljat u prodotti tal-laħam ippreparati / Product: gehakt vlees en vleesbereidingen / Produkt: Mięso mielone i wyroby mięsne nie poddane obróbce termicznej / Produto: carnes picadas e preparados de carnes / Produkt: mleté mäso a mäsové prípravky / Proizvod: mleto meso in mesni pripravki / Tuote: jauhettu liha ja lihavalmisteet / Varuslag: malet kött och köttberedningar

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názo / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Region / Regione / Régions / Regionas / Régio / Reģjuns / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activite / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost' / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

- MM = Carne picada / Mleté maso / Hakket kød / Hackfleisch/Faschiertes / Hakkliha / Κιμάδεζ / Minced meat / Viandes hachées / Carni macinate / Malta gaġa / Smulkinta mēsa / Darált hús / Ikkapuljat / Vleesbereidingen / Mięso mielone / Carnes picadas / Mleté mäso / Mleto meso / Jauhetu liha / Malet kött
- MP = Preparados de carne/ Masné polotovary / Tilberedt kød / Fleischzubereitungen/ Tükilihast tooted / Παρασκευάσματα κρέατος / Meat preparations / Preparations de viande / Preparazioni di carni / Gaļas izstrādājumi / Mēsos pusgaminiai / Előkészített húсок / Preparazzjonijiet tal-laħam / Vleesbereidingen / Wyroby mięsne nie poddane obróbce termicznej / Preparados de carnes / Mäsovė prípravky / Mesni pripravki / Raakalihavalmisteet / Köttberedningar
- 6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions especiales / Note particolari / Īpašas atzīmes / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar
- 7 = Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/EK του Συμβουλίου.

Countries u establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/KE 2. panta pirmās daļas prasībām.

Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

Azok az országok és létesítmények amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek

Pajjiżi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kondizzjonijiet ta' l-Artikolu 2(1) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania art. 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Krajiny a prevádzkarne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.'

(b) Fl-Anness, it-titoli tat-tabelli jinbidlu b'dan li ġej:

- (i) "País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: L-ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA";
- (ii) "País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN/ Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRESIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiż: IL-BRAŻIL / Land: BRASILIĚ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN";

- (iii) "País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Xώρα: XIAH / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: CĪLE / Šalis: ČILĒ / Ország: CHILE / Pajjiž: IČ-ČILI / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";
- (iv) "País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Xώρα: IΣPAHA / Country: ISRAEL / Pays: ISRAEL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: L-IŻRAEL / Land: ISRAĒL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL";
- (v) "País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Xώρα: NEA ZHΛANΔIA / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZELANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: IN-NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND";

(vi) "País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: POYMANIA / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMANIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: IR-RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN";

(vii) "País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Χώρα: TAÏΛANΔH / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiž: IT-TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND".

(ċ) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,

L-Ungerija,

Il-Polonja,

Ir-Repubblika Slovakka.

72. 32000 D 0050: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/50/KE tas-17 ta' Diċembru 1999 li tikkonċerna l-htigiet minimi għall-ispezzjoni ta' l-azjendi fejn jinżammu l-bhejjem għat-trobbija (ĠU L 19, 25.1.2000, p. 51).

Is-sentenza li ġejja tiżdied ma' l-Artikolu 2:

"Għar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja ir-rapport għandu jiġi ppreżentat għall-ewwel darba sat-30 ta' April 2006."

73. 32000 L 0075: Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/75/KE ta' l-20 ta' Novembru 2000 li tistipula disposizzjonijiet speċifiċi għall-kontroll u l-eradikazzjoni tal-*bluetongue* (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 74)

(a) It-titolu ta' l-Anness IA jinbidel b'dan li ġej:

"LISTA DE LOS LABORATORIOS NACIONALES DE LA FIEBRE CATARRAL OVINA
SEZNAM NÁRODNÍCH LABORATOŘÍ PRO KATARÁLNÍ HOREČKU OVCÍ
LISTE OVER NATIONALE LABORATORIER FOR BLUETONGUE
LISTE DER FÜR DIE BLAUZUNGENKRANKHEIT ZUSTÄNDIGEN NATIONALEN
LABORATORIEN.
RAHVUSLIKE BLUETONGUE LABORATOORIUMIDE LOETELU
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΟΪΚΟ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ
ΠΡΟΒΑΤΟΥ
LIST OF THE NATIONAL BLUETONGUE LABORATORIES

LISTE DES LABORATOIRES NATIONAUX POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON

ELENCO DEI LABORATORI NAZIONALI PER LA FEBBRE CATARRALE DEGLI OVINI

NACIONĀLO INFEKCIUZĀ KATARĀLĀ DRUDŽA DIAGNOSTIKAS
LABORATORIJU SARAKSTS

NACIONALINIŲ MĖLYNOJO LIEŽUVIO LIGOS LABORATORIJŲ SĄRAŠAS'
A KÉKNYELV BETEGSÉG DIAGNOSZTIZÁLÁSÁRA KIJELÖLT NEMZETI
LABORATÓRIUMOK

LISTA TAL-LABORATORJI NAZZJONALI GHALL-BLUETONGUE

LIJST VAN DE NATIONALE LABORATORIA VOOR BLUETONGUE

LISTA LABORATORIÓW KRAJOWYCH DO DIAGNOSTYKI CHOROBY
NIEBIESKIEGO JEZYKA

LISTA DOS LABORATÓRIOS NACIONAIS EM RELAÇÃO À FEBRE CATARRAL
OVINA

SEZNAM NACIONALNIH LABORATORIJEV ZA BOLEZEN MODRIKASTEGA
JEZIKA ZOZNAM NÁRODNÝCH LABORATÓRIÍ PRE ZHUBNÚ KATARÁLNU
HORÚČKU OVIEC (BLUETONGUE)

LUETTELO KANSALLISISTA LAMPAAN BLUETONGUE-TAUTIA VARTEN
NIMETYISTÄ LABORATORIOISTA

FÖRTECKNING ÖVER NATIONELLA LABORATORIER FÖR BLUETONGUE"

(b) Fl-Anness IA, dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u d-Danimarka:

"Ir-Repubblika Ċeka: Institute for Animal Health
Pirbright Laboratory
Ash Road, Pirbright
Woking
Surrey GU24 0NF
United Kingdom"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Ġermanja u l-Greċja:

"L-Estonja: Veterinaar- ja Toidulaboratorium
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu"

u, bejn l-annotazzjonijiet għall-Italja u l-Lussemburgu:

"Ċipru: Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία
(National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary
Services) CY-1417 Nicosia)

Il-Latvja: Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Leļupes iela 3 LV-1076 Rīga

Il-Litwanja: Nacionalinė veterinarijos laboratorija J.Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Lussemburgu u l-Olanda:

"L-Ungerija: Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2. Tábornok u. 2.
H-1581 Budapest

Malta: Istituto Zooprofilattico dell'Abruzzo e Molise
Via Campo Boario IT - 64100 Teramo"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Awstrija u l-Portugall:

"Il-Polonja: Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego Al. Partyzantów 57 PL-24-100 Puławy"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u l-Finlandja:

"Is-Slovenja: Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana

Is-Slovakkja: Institute for Animal Health Pirbright Laboratory
Ash Road, Pirbright Woking Surrey GU24 0NF
United Kingdom"

74. 32000 D 0085: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/85/KE tal-21 ta' Diċembru 1999 li tistipula kondizzjonijiet speċjali li jirregolaw l-importazzjoni ta' prodotti mis-sajd u mill-akwakultura li joriginaw fil-Latvja (ĠU L 26, 2.2.2000, p. 21).

Id-Deċiżjoni 2000/85/KE hija mhassra.

75. 32000 D 0087: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/87/KE tal-21 ta' Diċembru 1999 li tistipula kondizzjonijiet speċjali li jirregolaw l-importazzjoni ta' prodotti mis-sajd u mill-akwakultura li joriginaw fil-Litwanja (ĠU L 26, 2.2.2000, p. 42).

Id-Deċiżjoni 2000/87/KE hija mhassra.

76. 32000 D 0159: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/159/KE tat-8 ta' Frar 2000 dwar l-approvazzjoni provviżorja tal-pjanijiet għar-residwi ta' pajjiżi terzi skond id-Direttiva tal-Kunsill 96/23/KE (ĠU L 51, 24.2.2000, p. 30), kif emendata bi:

- 32001 D 0487: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/487/KE tat-18.6.2001 (ĠU L 176, 29.6.2001, p. 68),
- 32002 D 0336: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/336/KE tal-25.4.2002 (ĠU L 116, 3.5.2002, p. 51).

Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
L-Estonja,

Ċipru,
Il-Latvja,
Il-Litwanja,
L-Ungerija,
Malta,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Is-Slovakkja.

77. 32000 D 0284: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/284/KE tal-31 ta' Marzu 2000 li tistabilixxi l-lista ta' ċentri approvati għall-ġbir ta' semen għall-importazzjoni ta' semen taż-żwimel minn pajjiżi terzi u li temenda d-Deċiżjonijiet 96/539/KE u 96/540/KE (ĠU L 94, 14.4.2000, p. 35), kif emendata bi:

- 32000 D 0444: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/444/KE tal-5.7.2000 (ĠU L 179, 18.7.2000, p. 15),
- 32000 D 0790: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/790/KE tat-30.11.2000 (ĠU L 314, 14.12.2000, p. 32),
- 32001 D 0169: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/169/KE tas-16.2.2001 (ĠU L 60, 1.3.2001, p. 62),
- 32001 D 0392: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/392/KE ta' l-4.5.2001 (ĠU L 138, 22.5.2001, p. 22),
- 32001 D 0612: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/612/KE ta' l-20.7.2001 (ĠU L 214, 8.8.2001, p. 51),
- 32001 D 0734: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/734/KE tal-11.10.2001 (ĠU L 275, 18.10.2001, p. 19),
- 32002 D 0073: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/73/KE tat-30.1.2002 (ĠU L 33, 2.2.2002, p. 18),

- 32002 D 0297: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/297/KE ta' 1-10.4.2002 (ĠU L 101, 17.4.2002, p. 46),
- 32002 D 0339: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/339/KE tat-2.5.2002 (ĠU L 116, 3.5.2002, p. 63),
- 32002 D 0416: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/416/KE tas-6.6.2002 (ĠU L 150, 8.6.2002, p. 56),
- 32002 D 0776: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/776/KE tat-3.10.2002 (ĠU L 267, 4.10.2002, p. 30).

(a) Fl-Anness, it-titolu u r-referenza jinbidlu b'dan li ġej:

"ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLÉKLET – ANNESS – BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA

1. Versión – Verze – Udgave – Fassung vom – Versioon – Έκδοση – Version – Version – Versione – Versija – Versija – Változat – Veržjoni – Versie – Wersja – Versão – Verzia – Verzija – Tilanne – Version
2. Código ISO – Kód ISO – ISO-kode – ISO-Code – ISO-kood – Έωδικός ISO – ISO-code – Code ISO – Codice ISO – ISO standarts – ISO kodas – ISO kód – Kodiči ISO – ISO-code – Kod ISO – Código ISO – Kód ISO – ISO-koda – ISO-koodi – ISO-kod

3. Tercer país – Třetí země – Tredjeland – Drittland – Kolmas riik – Τρίτη χώρα – Third country – Pays tiers – Paese terzo – Tresā valsts – Trečioji šalis – Harmadik Ország – Pajjiž terz – Derde land – Kraj trzeci – País terceiro – Tretia krajina – Tretja država – Kolmas maa – Tredje land
4. Nombre del centro autorizado – Název schválené stanice – Den godkendte stations navn – Name der zugelassenen Besamungsstation – Tunnustatud seemendusjaama nimi – Όνομα του εγκεκριμένου κέντρου – Name of approved centre – Nom du centre agréé – Nome del centro riconosciuto – Atzīta centra nosaukums – Patvirtinto centro pavadinimas – Az engedélyezett állomás neve – Isem tac-centru approvat – Naam van het erkende centrum – Nazwa zatwierdzonej stacji produkcji nasienia – Nome do centro aprovado – Název schválenej stanice – Ime odobrenega osemenjevalnega središča – Hyväksytyn aseman nimi – Tjurstationens namn
5. Dirección del centro autorizado – Adresa schválené stanice – Den godkendte stations adresse – Anschrift der zugelassenen Besamungsstation – Tunnustatud seemendusjaama aadress – Διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου – Address of approved centre – Adresse du centre agréé – Indirizzo del centro riconosciuto – Atzīta centra adrese – Patvirtinto centro adresas – Az engedélyezett állomás címe – Indirizz tac-centru approvat – Adres van het erkende centrum – Adres zatwierdzonej stacji produkcji nasienia – Endereço aprovado – Adresa schválenej stanice – Naslov odobrenega osemenjevalnega središča – Hyväksytyn aseman osoite – Tjurstationens adress

6. Autoridad competente en materia de autorización – Příslušný schvalující orgán – Godkendelsesmyndighed – Zulassungsbehörde – Tunnustuse andnud järelevalveasutus – Εγκρίνουσα αρχή – Approving authority – Autorité d'agrément – Autorità che rilascia il riconoscimento – Iestade, kura veic atzīšanu – Patvirtinanti institucija – Engedélyező hatóság – Awtorità ta' l-approvazzjoni – Autoriteit die de erkenning heeft verleend – Organ zatwierdzający – Autoridade de aprovação – Schvalující orgán – Pristojni organ za odobritev – Hyväksyntäviranomainen – Godkännandemyndighet
7. Número de autorización – Číslo schválení – Godkendelsesnummer – Registriernummer – Tunnustusnumber – Αριθμός έγκρισης – Approval number – Numéro d'agrément – Numero di riconoscimento – Atzīšanas numurs – Patvirtinimo numeris – A működési engedély száma – Numru ta' l-approvazzjoni – Registratienummer – Numer zatwierdzenia – Número de aprovação – Číslo schválenia – Veterinarska številka odobritve – Hyväksyntänumero – Godkännandennummer
8. Fecha de la autorización – Datum schválení – Godkendelsesdato – Zulassungsdatum – Tunnustamise kuupäev – Ημερομηνία έγκρισης – Approval date – Date d'agrément – Data di approvazione – Atzīšanas datums – Patvirtinimo data – A működési engedély kiadásának dátuma – Data ta' l-approvazzjoni – Datum van erkenning – Data zatwierdzenia – Data da aprovação – Dátum schválenia – Datum odobritve – Hyväksyntäpäivä – Datum för godkännandet'.

(b) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mħassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
L-Estonja,
Ċipru,
Il-Latvja,
Il-Litwanja,
L-Ungerija,
Malta,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Ir-Repubblika Slovakka.

(ċ) Fl-Anness, in-nota (a) ta' qiegħ il-paġna tinbidel b'dan li ġej:

"(a) Código provisional que no afecta a la denominación definitiva del país que será asignada cuando concluyan las negociaciones en curso en las Naciones Unidas — Prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, které bude přiřazeno po ukončení jednání probíhajícího v OSN — Forelobig kode, som ikke foregriber den endelige betegnelse af landet, der skal tildeles, når de igangværende forhandlinger i FN er afsluttet — Provisorischer Code, der in nichts der endgültigen Bezeichnung des Landes vorgreift, die bei Schlussfolgerung der momentan laufenden Verhandlungen in diesem Zusammenhang im Rahmen der Vereinten Nationen genehmigt wird — Ajutine kood, mis ei mõjuta lõplikku

nimetust, mis omistatakse riigile peale Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni käimasolevate läbirääkimiste lõppu — Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει τον οριστικό τίτλο της χώρας που θα δοθεί μετά την περάτωση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιούνται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη — Provisional code that does not affect the definitive denomination of the country to be attributed after the conclusion of the negotiations currently taking place in the United Nations — Code provisoire ne préjugeant pas de la dénomination définitive du pays qui sera arrêtée à l'issue des négociations en cours dans le cadre des Nations unies — Codice provvisorio senza effetti sulla denominazione definitiva del paese che sarà attribuita dopo la conclusione dei negoziati in corso presso le Nazioni Unite — Pagaidu kods, kurš nekādā veidā neietekmē galīgo valsts nomenklatūru, kura tiks apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas ietvaros pašlaik notiekošo sarunu rezultātā — Laikinas kodas, neturėsiantis įtakos pastoviai šalies terminologijai, kuri bus nustatyta pasibaigus šiuo metu vykstančioms deryboms Jungtinėse Tautose — Ideiglenes kód, amely nem befolyásolja az ország azon végleges elnevezését, amelyet az ENSZ-ben folytatott jelenlegi tárgyalások lezárását követően hagynak jóvá — Kodiči provizorju li ma jolqtux id-denominazzjoni definittiva tal-pajjiż fil-konklużjoni tan-negożjati li għaddejjin bħalissa fi hdan il-Ġnus Magħquda — Voorlopige code die geen gevolgen heeft voor de definitieve benaming die aan het land wordt gegeven op grond van de onderhandelingen die momenteel in het kader van de Verenigde Naties worden gevoerd — Tymczasowy kod, który w ostateczny sposób nie przesądza o nazewnictwie kraju, zostanie uzgodniony w następstwie aktualnie trwających negocjacji w tym na forum ONZ — Código provisório que não afecta a denominação definitiva do país a ser atribuída após a conclusão das negociações actualmente em curso nas Nações Unidas — Docasny kód, ktorým nie je dotknuté označenie tejto krajiny, ktoré jej bude

pidelené po ukončení rokování prebiehajúcich súčasnosti v OSN. — Začasna koda, ki ne vpliva na končno poimenovanje države in bo dodeljena po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo v Združenih narodih — Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan tällä hetkellä Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi — Provisorisk kod som inte påverkar det slutgiltiga landsnamnet som skall anges när de pågående förhandlingarna i Förenta nationerna slutförts.'

(d) Fl-Anness, in-nota (b) ta' qiegh il-pagna tinbidel b'dan li ġej:

"^(b) Sólo esperma procedente de caballos registrados — Pouze sperma odebrané od registrovaných koní — Kun sæd fra registrerede heste — Nur Samen von registrierten Pferden — Ainult registreeritud hobustelt kogutud sperma — Μόνο σπέρμα που συλλέχθηκε από καταγεγραμμένους ίππους — Only semen collected from registered horses — Sperme provenant uniquement de chevaux enregistrés — Solamente sperma raccolto da cavalli registrati — Tikai no reģistrētiem zirgiem iegūta sperma — Tiktai sperma surinkta iš registruotų arklių — Kizárolag nyilvántartott lovaktól begyűjtött sperma — Sperma migbura minn żwielmel reġistrati biss — Enkel sperma verzameld van geregistreerde paarden — Tylko nasienie pochodzące od zarejestrowanych koni — Apenas sémen colhido de cavalos registrados — Iba sperma registrovaných koní — Le seme, pridobljeno od registriranih konj — Ainoastaan rekisteröidyistä hevosista kerätty siemenneste — Bara sperma insamlad från registrerade hästar."

78. 32000 D 0585: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/585/KE tas-7 ta' Settembru 2000 li tistipula l-kondizzjonijiet għas-saħħa tal-bhejjem u tal-pubbliku u ċ-ċertifikar veterinarju għall-importazzjoni ta' laħam tas-selvaġġina fis-salvaġġ u mrobbija u ta' laħam tal-fenek minn pajjiżi terzi u li tħassar id-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni 97/217/KE, 97/218/KE, 97/219/KE u 97/220/KE (ĠU L 251, 6.10.2000, p. 1), kif emendata bi:

- 32001 D 0640: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/640/KE tat-2.8.2001 (ĠU L 223, 18.8.2001, p. 28),
- 32001 D 0736: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/736/KE tas-17.10.2001 (ĠU L 275, 18.10.2001, p. 32),
- 32002 D 0219: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/219/KE tas-7.3.2002 (ĠU L 72, 14.3.2002, p. 27),
- 32002 D 0646: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2002/646/KE tal-31.7.2002 (ĠU L 211, 7.8.2002, p. 23).

(a) Fl-Anness I, l-iskrizzjonijiet għar-Repubblika Ċeka huma mhassra.

(b) Fl-Anness II, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
L-Estonja,
Ċipru,
Il-Latvja,
Il-Litwanja,
L-Ungerija,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Ir-Repubblika Slovakka.

79. 32000 D 0609: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/609/KE tad-29 ta' Settembru 2000 li tistipula l-kondizzjonijiet għas-saħħa tal-bhejjem u tal-pubbliku u ċ-ċertifikar veterinarju għall-importazzjoni ta' laħam tar-ratiti mrobbija u li temenda d-Deciżjoni 94/85/KE li tfassal lista ta' pajjiżi terzi li l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' laħam frisk tat-tjur minnhom (ĠU L 258, 12.10.2000, p. 49), kif emendata bi:

— 32000 D 0782: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/782/KE tat-8.12.2000 (ĠU L 309, 9.12.2000, p. 37).

Fl-Anness I, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,

Ċipru,

Il-Litwanja,

L-Ungerija,

Il-Polonja,

Is-Slovenja,

Is-Slovakkja.

80. 32000 D 0676: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/676/KE ta' l-20 ta' Ottubru 2000 li tistipula kondizzjonijiet speċjali li jirregolaw l-importazzjoni ta' prodotti mis-sajd li joriginaw fil-Polonja (ĠU L 280, 4.11.2000, p. 69).

Id-Deciżjoni 2000/676/KE hija mhassra.

81. 32000 R 1760: Ir-Regolament (KE) Nru. 1760/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Lulju 2000 li jistabbilixxi sistema għall-identifikazzjoni u r-registrazzjoni ta' bhejjem tal-fart u li għandha x'taqsam mat-tikkettjar tal-laħam taċ-ċanga u ta' prodotti mill-laħam taċ-ċanga u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 820/97 (ĠU L 204, 11.8.2000, p. 1):

(a) Fl-Artikolu 4(1), is-sentenza li ġejja tiżdied wara l-ewwel sentenza fl-ewwel sub-paragrafu:

"Kull bhima f'azjenda fir-Repubblika Ċeka, fl-Estonja, f'Ċipru, fil-Latvja, fil-Litwanja, fl-Ungerija, f'Malta, fil-Polonja, fis-Slovenja jew fis-Slovakkja mwiġda sad-data ta' l-adeżjoni jew li hija maħsuba għall-kummerċ intra-Komunitarju wara dik id-data għandha tiġi identifikata minn lametta approvata mill-awtorita' kompetenti, mwahhla f'kull widna."

(b) Fl-Artikolu 4(2), is-sub-paragrafu li ġej jizdied wara t-tielet sub-paragrafu:

"L-ebda bhima mwiġda fir-Repubblika Ċeka, fl-Estonja, f'Ċipru, fil-Latvja, fil-Litwanja, fl-Ungerija, f'Malta, fil-Polonja, fis-Slovenja jew fis-Slovakkja wara d-data ta' l-adeżjoni ma tista' tittiehed minn azjenda sakemm ma tkunx identifikata skond id-disposizzjonijiet ta' dan l-Artikolu."

(ċ) Is-sub-paragrafu li ġej jizdied wara l-ewwel sub-paragrafu ta' l-Artikolu 6(1):

"Mid-data ta' l-ađeżjoni, l-awtorita' kompetenti fir-Repubblika Ċeka, fl-Estonja, f'Ċipru, fil-Latvja, fil-Litwanja, fl-Ungerija, f'Malta, fil-Polonja, fis-Slovenja u fis-Slovakkja għandha toħroġ passaport fi żmien 14-il jum min-notifika tat-twelid tagħha għal kull bhima li għandha tkun identifikata skond l-Artikolu 4, jew, fil-każ ta' bhejjem importati minn pajjiżi terzi, fi żmien 14-il jum min-notifika ta' l-identifikazzjoni tagħha mill-ġdid mill-Istat Membru kkonċernat skond l-Artikolu 4(3)."

(d) Fl-Artikolu 20, tiżdied is-sentenza li ġejja:

"Ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja għandhom jagħmlu dan mhux aktar tard minn tliet xhur wara d-data ta' l-ađeżjoni. "

82. 32001 D 0039: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/39/KE tat-22 ta' Diċembru 2000 li tistipula kondizzjonijiet speċjali li jirregolaw l-importazzjoni ta' prodotti mis-sajd li joriginaw fir-Repubblika Ċeka (ĠU L 10, 13.1.2001, p. 68).

Id-Deċiżjoni 2001/39/KE hija mhassra.

83. 32001 L 0089: Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/89/KE tat-23 ta' Ottubru 2001 dwar miżuri Komunitarji għall-kontrol tad-deni tal-majjal klassiku (ĠU L 316, 1.12.2001, p. 5).

Fl-Anness III, fil-punt 1 dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u d-Danimarka:

"Ir-Repubblika Ċeka:

Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93, 586 05 Jihlava"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Ġermanja u l-Greċja:

"L-Estonja:

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu"

u, bejn l-annotazzjonijiet għall-Italja u l-Lussemburgu:

"Ċipru

Institute of Virology, Hannover Veterinary School, Bunteweg 17, D-30559, Hannover

Il-Latvja

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupe iela 3, LV-1076 Rīga

Il-Litwanja

Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J.Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Lussemburgu u l-Olanda:

"L-Ungerija

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest

Malta

Veterinary Laboratory Agency, Weybridge, United Kingdom"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Awstrija u l-Portugall:

"Il-Polonja

Laboratorium Zakładu Chorób Świń Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57,
PL-24-100 Puławy",

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u l-Finlandja:

"Is-Slovenja

Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

Is-Slovakkja

Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen"

84. 32001 D 0556: Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/556/KE tal-11 ta' Lulju 2001 li tfassal listi provvizorji ta' stabbilimenti f'pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' ġelatina maħsuba għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 200, 25.7.2001, p. 23).

(a) Fl-Anness, it-titolu u r-referenza jinbidlu b'dan li ġej:

ANEXO – PŘÍLOHA – BILAG – ANHANG – LISA – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ – ANNEX –
ANNEXE – ALLEGATO – PIELIKUMS – PRIEDAS – MELLEKLET – ANNESS –
BILAGE – ZAŁĄCZNIK – ANEXO – PRÍLOHA – PRILOGA – LITTE – BILAGA"

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER
VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVOTETE LOETELU /
ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES
ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAĶSTS /
ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI / LIJST
VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS /
ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRATOV / LUETTELO LAITOKSISTA /
FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: gelatina destinada al consumo humano / Výrobek: želatina určená k lidské
spotřebě / Produkt: gelatine til konsum / Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine / Toode:
želatiin toiduks / Προϊόν: ζελατίνη με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο
/Product: gelatine intended for human consumption / Produit: gelatine destinée à la
consommation humaine / Prodotto: gelatine destinate al consumo umano / Produkts: lietošanai
paredzēts želatīns / Produktas: želatina, skirta žmonių maistui / Termék: emberi fogyasztásra
szánt zselatin / Prodott: ġelatina għall-konsum mill-bniedem / Product: voor menselijke
consumptie bestemde gelatine / Produkt: żelatyna spożywcza / Produtogelatina destinada ao
consumo humano / Produkt: Želatina na ľudskú konzumáciu / Proizvod: želatina, namenjena
prehrani ljudi / Tuote: ihmisravinnoksi tarkoitettu gelatiini / Varuslag: gelatin avsett som
livsmedel

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / NázoV / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Vāros / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Region / Regione / Rėgions / Regionas / Régió / Reģjuns / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region"

(b) Fl-Anness, it-titoli tat-tabelli jinbidlu b'dan li ġej:

- (i) 'País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Xώρα: APΓENTINH / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTINA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiż: L-ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA';
- (ii) 'País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Xώρα: BPAZIAIA / Country: BRAZIL / Pays: BRESIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiż: IL-BRAŽIL / Land: BRASILIĚ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN';
- (iii) 'País: BIELORRUSIA / Země: BĚLORUSKO / Land: BELARUS / Land: BELARUS / Riik: VALGEVENE / Xώρα: ΛΕΥΚΟΡΩΣΣΙΑ / Country: BELARUS / Pays: BELARUS / Paese: BIELORUSSIA / Valsts: BALTKRIEVIJA / Šalis: BALTARUSIJA / Ország: FEHÉROROSZORSZÁG / Pajjiż: IL-BELORUSSJA / Land: BELARUS / Państwo: BIAŁORUŚ / País: BIELORRÚSSIA / Krajina: BIELORUSKO / Država: BELORUSIJA / Maa: VALKO-VENÄJÄ / Land: VITRYSSLAND';

- (iv) 'País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Xώρα: KINA / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: KĪNA / Šalis: KINIJA / Ország: KÍNA / Pajjiž: IČ-ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA';
- (v) 'País: COLOMBIA / Země: KOLUMBIE / Land: COLOMBIA / Land: KOLUMBIEN / Riik: KOLUMBIA / Xώρα: KOΛOMBIA / Country: COLOMBIA / Pays: COLOMBIE / Paese: COLOMBIA / Valsts: KOLUMBIJA / Šalis: KOLUMBIJA / Ország: KOLUMBIA / Pajjiž: IL-KOLOMBJA / Land: COLOMBIA / Państwo: KOLUMBIA / País: COLÔMBIA / Krajina: KOLUMBIA / Država: KOLUMBIJA / Maa: KOLUMBIA / Land: COLOMBIA';
- (vi) 'País: COREA / Země: KOREA / Land: KOREA / Land: REPUBLIK KOREA / Riik: KOREA / Xώρα: KOPEA / Country: KOREA / Pays: COREE / Paese: COREA / Valsts: KOREJA / Šalis: KORĖJA / Ország: KOREA / Pajjiž: IL-KOREA TA' ISFEL / Land: KOREA / Państwo: KOREA / País: COREIA / Krajina: KÓREA / Država: KOREJA / Maa: KOREA / Land: KOREA';
- (vii) 'País: PAKISTÁN / Země: PÁKISTÁN / Land: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Riik: PAKISTAN / Xώρα: ΠΑΚΙΣΤΑΝ / Country: PAKISTAN / Pays: PAKISTAN / Paese: PAKISTAN / Valsts: PAKISTĀNA / Šalis: PAKISTANAS / Ország: PAKISZTÁN / Pajjiž: IL-PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Państwo: PAKISTAN / País: PAQUISTÃO / Krajina: PAKISTAN / Država: PAKISTAN / Maa: PAKISTAN / Land: PAKISTAN';

(viii) 'País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: SVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: L-ISVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ';

(ix) 'País: TAIWÁN / Země: TAIWAN / Land: TAIWAN / Land: TAIWAN / Riik: TAIWAN / Χώρα: ΤΑΙΒΑΝ / Country: TAIWAN / Pays: TAIWAN / Paese: TAIWAN / Valsts: TAIVĀNA / Šalis: TAIVANIS / Ország: TAJVAN / Land: TAIWAN / Pajjiž: IT-TAJWAN / Land: TAIWAN / Państwo: TAJWAN / País: TAIWAN / Krajina: TAIWAN / Država: TAJVAN / Maa: TAIWAN / Land: TAIWAN';

(x) 'País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNG TINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: L-ISTATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA'.

(ċ) Fl-Anness, l-iskrizzjoni għar-Repubblika Slovakka hija mhassra:

85. 32001 D 0827: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/827/KE tat-23 ta' Novembru 2001 dwar il-lista ta' stabbilimenti fil-Litwanja awtorizzati biex jimportaw laħam frisk fil-Komunità (ĠU L 308, 27.11.2001, p. 39).

Id-Deċiżjoni 2001/827/KE hija mhassra.

86. 32001 R 0999: Ir-Regolament (KE) Nru. 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2001 li jistipula regoli għall-prevenzjoni, l-kontroll u l-eradikazzjoni ta' ċerti enċefalopatiji spongiformi trasmissibli (ĠU L 147, 31.5.2001, p. 1), kif emendat bi:

- 32001 R 1248: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1248/2001 tat-22.6.2001 (ĠU L 173, 27.6.2001, p. 12),
- 32001 R 1326: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1326/2001 tad-29.6.2001 (ĠU L 177, 30.6.2001, p. 60),
- 32002 R 0270: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 270/2002 ta' l-14.2.2002 (ĠU L 45, 15.2.2002, p. 4),
- 32002 R 1494: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1494/2002 tal-21.8.2002 (ĠU L 225, 22.8.2002, p. 3).

(a) Fil-Parti II (2) tal-Kapitolu A ta' l-Anness III, it-tabella tinbidel b'dan li ġej:

"

Stati Membri	Daqs minimu tal-kampjun mehud fis-sena Bhejjem maqtula (*)
Il-Belġju	3 750
Ir-Repubblika Ċeka	2 750
Id-Danimarka	3 000
Il-Ġermanja	60 000
L-Estonja	950
Il-Greċja	60 000
Spanja	60 000
Franza	60 000
L-Irlanda	60 000
L-Italja	60 000
Ċipru	13 550
Il-Latvja	1 650
Il-Litwanja	1 100
Il-Lussemburgu	250
L-Ungerija	33 750

Malta	650
L-Olanda	39 000
L-Awstrija	8 200
Il-Polonja	10 550
Il-Portugall	22 500
Is-Slovenja	1 900
Is-Slovakkja	13 400
Il-Finlandja	1 900
L-Isvezja	5 250
Ir-Renju Unit	60 000

(*) Id-daqs tal-kampjun ġie kkalkulat biex isib prevalenza ta' 0,005%

b'kunfidenza ta' 95% f'bhejjem maqtula fl-Istati Membri li joqtlu numru kbir ta' nagħaġ adulti. F'dawk l-Istati Membri li joqtlu numru iżgħar ta' nagħaġ adulti, id-daqs tal-kampjun huwa kkalkulat b'hala 25% tan-numru ta' nagħaġ maqtula stmat jew irregistrat fis-sena 2000.

"

(b) Fil-Parti II (3) tal-Kapitolu A ta' l-Anness III, it-tabella tinbidel b'dan li ġej:

"

Stati Membri	Daqs minimu tal-kampjun mehud fis-sena Bhejjem mejta (*)
Il-Belġju	450
Ir-Repubblika Ċeka	350
Id-Danimarka	400
Il-Ġermanja	6 000
L-Estonja	130
Il-Greċja	6 000
Spanja	6 000
Franza	6 000
L-Irlanda	6 000
L-Italja	6 000
Ċipru	1 800
Il-Latvja	220
Il-Litwanja	150
Il-Lussemburgu	30

L-Ungerija	4 500
Malta	90
L-Olanda	5 000
L-Awstrija	1 100
Il-Polonja	1 650
Il-Portugall	6 000
Is-Slovenja	250
Is-Slovakkja	1800
Il-Finlandja	250
L-Isvezja	800
Ir-Renju Unit	6 000

(*) Id-daqs tal-kampjun gie kkalkulat biex isib prevalenza ta 0,05% b'kunfidenza ta' 95% f'bhejjem mejta fi ISTATI Membri li għandhom popolazzjoni kbira ta' nagħaġ. F'dawk l-ISTATI Membri li għandhom popolazzjoni iżgħar ta' nagħaġ, id-daqs tal-kampjun huwa kkalkulat bħala 50% tan-numru stmat ta' bhejjem mejta (mortalità stmata ta' 1%).

"

(ċ) Fil-Kapitolu A punt 3 ta' l-Anness X, dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u d-Danimarka:

"Ċipru: Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία
(National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary
Services CY-1417 Nicosia)

Ir-Repubblika Ċeka: Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93, 586 05 Jihlava"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għad-Danimarka u l-Finlandja:

"L-Estonja: Veterinaar- ja Toidulaboratorium
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għal Greċja u l-Irlanda:

"L-Ungerija: Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI)
Pf. 2.
Tábornok u. 2.
H-1581 Budapest"

u, bejn l-annotazzjonijiet għall-Italja u l-Lussemburgu:

"Il-Latvja: Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Il-Litwanja: Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J.Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Lussemburgu u l-Olanda:

"Malta: National Veterinary Laboratory
Marsa
Malta"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Olanda u l-Portugall:

"Il-Polonja: Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u Spanja:

"Is-Slovakkja: Neuroimunologický ústav SAV
 Dúbravská cesta 9
 SK-942 45 Bratislava

Is-Slovenja: Nacionalni veterinarski inštitut
 Gerbičeva 60
 SI-1000 Ljubljana"

87. 32002 L 0004: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/4/KE tat-30 ta' Jannar 2002 dwar ir-registrazzjoni ta' stabbilimenti li jzommu t-tigieġ tal-bajd, li taqa' taħt id-Direttiva 1999/74/KE (ĠU L 30, 31.1.2002, p. 44).

Il-lista f'Parti 2.2 ta' l-Anness tinbidel b'dan li ġej:

"AT	L-Awstrija
BE	Il-Belġju
CY	Ċipru
CZ	Ir-Repubblika Ċeka
DE	Il-Ġermanja
DK	Id-Danimarka
EE	L-Estonja
EL	Il-Greċja
ES	Spanja
FI	Il-Finlandja
FR	Franza
HU	L-Ungerija
IE	L-Irlanda
IT	L-Italja
LT	Il-Litwanja
LU	Il-Lussemburgu
LV	Il-Latvja
MT	Malta
NL	L-Olanda
PL	Poland
PT	Il-Portugall
SE	L-Isvezja

SI	Is-Slovenja
SK	Is-Slovakkja
UK	Ir-Renju Unit."

88. 32002 D 0024: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/24/KE tal-11 ta' Jannar 2002 li tistipula kondizzjonijiet speċjali li jirregolaw l-importazzjoni ta' prodotti mis-sajd li joriginaw fir-Repubblika tas-Slovenja (ĠU L 11, 15.1.2002, p. 20).

Id-Deċiżjoni 2002/24/KE hija mhassra.

89. 32002 L 0060: Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/60/KE tas-27 ta' Ġunju 2002 li tistipula d-disposizzjonijiet speċifiċi għall-kontroll tad-deni tal-majjal Afrikan u li temenda d-Direttiva 92/119/KEE fir-rigward tal-marda *Teschen* u tad-deni tal-majjal Afrikan (ĠU L 192, 20.7.2002, p. 27):

Fl-Anness IV, dan li ġej jidhol bejn l-iskrizzjonijiet għall-Belġju u d-Danimarka:

"Ir-Repubblika Ċeka

Institute of Animal Health, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Ġermanja u l-Greċja:

"L-Estonja

Veterinaar- ja Toidulaboratorium

Kreutzwaldi 30

51006 Tartu "

u, bejn l-annotazzjonjiet għall-Italja u l-Lussemburgu:

"Ċipru

Τμήμα Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων

Διεύθυνση Κτηνιατρικής και Δημόσιας Υγείας

Γενική Διεύθυνση Κτηνιατρικής

Υπουργείο Γεωργίας

Αχαρνών 2, 10176

Αθήνα

Il-Latvja

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs

Lejupes iela 3

LV-1076 Rīga

Il-Litwanja

Nacionalinė veterinarijos laboratorija

J.Kairiūkščio g. 10

LT-2021 Vilnius"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Lussemburgu u l-Olanda:

"L-Ungerija

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2.

Tábornok u. 2.

H-1581 Budapest

Malta

Institute for Animal Health

Pirbright Laboratory

Ash Road - Pirbright

Woking - Surrey GU24 0NF

United Kingdom"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Awstrija u l-Portugall:

"Il-Polonja

Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego

ul. Wodna 7

PL-98-220 Zduńska Wola"

u, bejn l-iskrizzjonijiet għall-Portugall u l-Finlandja:

"Is-Slovenja

Nacionalni veterinarski inštitut

Gerbičeva 60

SI-1000 Ljubljana

Is-Slovakkja

Štátny veterinárny ústav

Pod dráhami 918

SK - 960 86 Zvolen"

90. 32002 D 0199: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/199/KE tat-30 ta' Jannar 2002 li tikkonċerna l-kondizzjonijiet għas-saħħa tal-bhejjem u ċ-ċertifikar veterinarju għall-importazzjoni ta' bhejjem tal-fart u majjali ħajjin minn ċerti pajjiżi terzi (ĠU L 71, 13.3.2002, p. 1), kif emendata bi:

— 32002 D 0578: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/578/KE ta' 1-10.7.2002 (ĠU L 183, 12.7.2002, p. 62).

(a) Fl-Anness I, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,

L-Estonja,

Ċipru,

L-Ungerija,
Il-Litwanja,
Il-Latvja,
Malta,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Ir-Repubblika Slovakka.

(b) Fl-Anness II, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
L-Estonja,
Ċipru,
L-Ungerija,
Il-Litwanja,
Il-Latvja,
Malta,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Ir-Repubblika Slovakka.

91. 32002 D 0613: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/613/KE tad-19 ta' Lulju 2002 li tistipula l-kondizzjonijiet għall-importazzjoni ta' semen ta' bhejjem domestiċi ta' l-ispeċi tal-majjal (ĠU L 196, 25.7.2002, p. 45).

(a) Fl-Anness II, jithassar dan li ġej:

"L-Ungerija
Ċipru"

(b) Fl-Anness IV, it-titolu jinbidel b'dan li ġej:

"(L-Isvizzera)"

(ċ) Fl-Anness V, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ċipru,
L-Ungerija.

II. LEĠISLAZZJONI FITOSANITARJA

1. 31995 D 0514: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/514/KE tad-29 ta' Novembru 1995 dwar l-ekwivalenza ta' l-ispezzjonijiet ta' l-għelieqi mwettqa f'pajjiżi terzi fuq uċuħ li jipproduċu ż-żerriegħa u dwar l-ekwivalenza taż-żerriegħa prodotta f'pajjiżi terzi (ĠU L 296, 9.12.1995, p. 34) kif emendata bi:

- 31996 D 0217: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 96/217/KE tat-8.3.1996 (ĠU L 72, 21.3.1996, p. 37),
- 31997 D 0033: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/33/KE tas-17.12.1996 (ĠU L 13, 16.1.1997, p. 31)
- 31998 D 0162: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/162/KE tas-16.2.1998 (ĠU L 53, 24.2.1998, p. 21)
- 31998 D 0172: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/172/KE tas-17.2.1998 (ĠU L 63, 4.3.1998, p. 29),
- 32000 D 0326: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/326/KE tat-2.5.2000 (ĠU L 114, 13.5.2000, p. 30),
- 32002 D 0276: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/276/KE tat-12.4.2002 (ĠU L 96, 13.4.2002, p. 28).

Fil-Parti I ta' l-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,

L-Ungerija,

Il-Polonja,

Is-Slovenja,

Is-Slovakkja.

2. 31997 D 0005: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/5/KE tat-12 ta' Diċembru 1996 li tagħraf lill-Ungerija bħala ħielsa mill-*Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al* ssp. *sepedonicus* (Spieckerman u Kotthoff) Davis *et al* (ĠU L 2, 4.1.1997, p. 21).

Id-Deċiżjoni 97/5/KE hija mhassra.

3. 31997 D 0788: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 97/788/KE tas-17 ta' Novembru 1997 dwar l-ekwivalenza tal-kontrolli fuq il-prattika għaż-żamma tal-varjetajiet imwettqa f'pajjizi terzi (ĠU L 322, 25.11.1997, p. 39), kif emendata bi:

— 32002 D 0580: Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/580/KE tat-18.6.2002 (ĠU L 184, 13.7.2002, p. 26).

(a) Fl-Anness, l-iskrizzjonijiet għall-pajjizi li ġejjin huma mhassra:

Ir-Repubblika Ċeka,
L-Ungerija,
Il-Polonja,
Is-Slovenja,
Is-Slovakkja.

(b) Fin-nota 1 f'qiegħ il-paġna ta' l-Anness, dawn li ġejjin huma mhassra:

"CZ = ir-Repubblika Ċeka", "HU = l-Ungerija", "PL = il-Polonja", "SI = ir-Repubblika tas-Slovenja" u "SK = ir-Repubblika Slovakka".

4. 31998 D 0083: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/83/KE tat-8 ta' Jannar 1998 li tagħraf ċerti pajjiżi terzi u ċerti erji ta' pajjiżi terzi bħala hielsa mill-*Xanthomonas campestris* (il-ġeneri kollha patoġeniċi għaċ-Ċitru), *Cercospora angolensis* Carv. et Mendes u *Guignardia citricarpa* Kiely *campestris* (il-ġeneri kollha patoġeniċi għaċ-Ċitru) (ĠU L 15, 21.1.1998, p. 41), kif emendata bi:

- 31999 D 0104: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/104/KE tas-26.1.1999 (ĠU L 33, 6.2.1999, p. 27),
- 32001 D 0440: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/440/KE tad-29.5.2001 (ĠU L 155, 12.6.2001, p. 13).

Fl-ewwel inċiż fl-Artikolu 1, il-pajjiżi li ġejjin huma mhassra:

"Ċipru" u "Malta".

5. 32000 L 0029: Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar miżuri ta' protezzjoni kontra l-introduzzjoni fil-Komunità ta' organiżmi li jagħmlu ħsara lill-pjanti u lill-prodotti mill-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom fi hdan il-Komunità (ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1), kif emendata bi:

- 32001 L 0033: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/33/KE tat-8.5.2001 (ĠU L 127, 9.5.2001, p. 42),
- 32002 L 0028: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/28/KE tad-19.3.2002 (ĠU L 77, 20.3.2002, p. 23),
- 32002 L 0036: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/36/KE tad-29.4.2002 (ĠU L 116, 3.5.2002, p. 16),
- 32002 L 0089: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/89/KE tad-28.11.2002 (ĠU L 335, 30.12.2002, p. 45).

(a) F'Parti B ta' l-Anness I, dan li ġej jidhol wara l-punt 1 fit-tabella (a):

1.

"1.1. *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch)

CY"

(b) Fil-Parti B ta' l-Anness I, il-punti 2 u 3 fit-tabella (a) jinbidlu b'dan li ġej:

"2. *Globodera pallida* (Stone) Behrens

FI, LV, SI, SK

3. *Leptinotarsa decemlineata* Say

E (Ibiza u Menorca), IRL, CY, MT, P (Azores u Madeira), UK, S (Malmöhus, Kristianstads, Blekinge, Kalmar, Gotlands Län, Halland), FI (id-distretti ta' Åland, Turku, Uusimaa, Kymi, Häme, Pirkanmaa, Satakunta)"

(c) Fil-Parti B ta' l-Anness I, il-punt 1 fit-tabella (b) jinbidel b'dan li ġej:

"1. Beet necrotic yellow vein virus

DK, F (Brettanja), FI, IRL, LT, P (Azores), S, UK (L-Irlanda ta' Fuq)"

(d) Fil- Parti A, Sezzjoni I (a), ta' l-Anness II, il-punt li ġej huwa mħassar:

"14. *Eotetranychus orientalis* Klein

Pjanti taç-*Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. u l-ibridi tagħhom, minbarra l-frott u ż-żerriegħa"

(e) Fil- Parti A, Sezzjoni II (a), ta' l-Anness II, dan li ġej jidhol wara l-punt 6:

"6.1 *Eutetranychus orientalis* Klein

Pjanti taç-*Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. u l-ibridi tagħhom, minbarra l-frott u ż-żerriegħa"

(f) Fil-Parti B ta' l-Anness II, il-punt 6(d) fit-tabella (a) jinbidel b'dan li ġej:

"6 (d) *Ips sexdentatus* Börner

Pjanti ta' *Abies* Mill., *Larix* Mill., *Picea* A. Dietr., *Pinus* L, għoljin aktar minn 3 m, minbarra l-frott u ż-żerriegħa, injam tal-koniferi (*Coniferales*) bil-qoxra, il-qoxra maqlugħa tal-koniferi

IRL, CY, UK (L-Irlanda ta' Fuq, l-Isle of Man)"

(g) Fil-Parti B ta' l-Anness II, il-punt 2 fit-tabella (b) jinbidel b'dan li ġej:

"2. <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. <i>et al.</i>	Partijiet tal-pjanti, minbarra l-frott, żerriegħa u pjanti għat-thawwil, iżda jinkludi l-polline ħaj għad-dakkir ta' <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L., <i>Sorbus</i> L. minbarra <i>Sorbus intermedia</i> (Ehrh.) Pers. u <i>Stranvaesia</i> Lindl.	Spanja, Franza (Korsika), l-Irlanda, l-Italja (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: il-provinċi ta' Forlì-Cesena, Parma, Piacenza u Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardinja; Sqallija; Toscana; Trentino-Alto Adige: il-provinċi awtonomi ta' Bolzano u Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: minbarra fil-provinċja ta' Rovigo il-kommuni Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Cenese, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertiano, Castelviguelmo, Bagnolo di Po, Giaciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, u fil-provinċja ta'
--	--	---

Padova l-kommuni Castelbaldo,
Barbona, Piacenza d'Adige,
Vescovana, S. Urbano, Boara
Pisani, Masi, , u fil-provinċja ta'
Verona l-kommuni ta' Palù,
Roverchiara, Legnago (il-parti tat-
territorju kommunali li jinsab fin-
Nord-Est tat-triq nazzjonali ta'
Transpolesana), Castagnaro, Ronco
all'Adige, Villa Bartolomea,
Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza,
Angiari), il-Latvja, il-Litwanja, l-
Awstrija (Burgenland, Carinthia, l-
Awstrija ta' Isfel, Tirol
(administrative district Lienz),
Styria, Vienna), il-Portugall, is-
Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja,
ir-Renju Unit (l-Irlanda' ta Fuq, Isle
of Man u Channel Islands)"

(h) Fil-Parti B ta' l-Anness II, it-tabella (d) tinbidel b'dan li ġej:

" (d) *Virus* u organiżmi li jixbħu lil *virus*

Speċi	Suġġett tal-kontaminazzjoni	Żona jew Żoni Protetti
1. Citrus tristeza virus (iżolati Ewropej)	Frott taċ- <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf. u l-ibridi tagħhom bil-weraq u l-pedunkuli	EL, F (Korsika), I, MT, P

"

(i) Fil-Parti A, fil-punt 12, ta' l-Anness III, dawn li ġejjin huma mħassra mill-kolonna tal-lemin: column:

"Ċipru" u "Malta"

(j) Fil-Parti A, fil-punt 14, ta' l-Anness III, dawn li ġejjin huma mħassra mill-kolonna tal-lemin: column:

"L-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja", "Ċipru" u "Malta"

(k) Fl-Anness III, Il-Parti B tinbidel b'dan li ġej:

"PARTI B

PJANTI, PRODOTTI MILL-PJANTI U OĠĠETTI OHRA LI L-INTRODUZZJONI TAGĦHOM GĦANDHA TKUN IPPROJBITA F'ĊERTI ŻONI PROTETTI

Deskrizzjoni	Żona jew Żoni Protetti
1. Bla ħsara għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti mnizzla fl-Anness IIIA (9) u (18), fejn huwa xieraq, pjanti u polline ħaj għad-dakkir ta': <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L., <i>Sorbus</i> L. minbarra <i>Sorbus intermedia</i> (Ehrh.) Pers., <i>Stranvaesia</i> Lindl., minbarra l-frott u żerriegħa, li joriginaw f'pajjiżi terzi minbarra dawk li huma magħrufa bħala ħielsa mill-<i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. <i>et al.</i> skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 18	E, F (Korsika), IRL, I (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: provinċji ta' Forlì-Cesena, Parma, Piacenza u Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardy; Marche; Molise; Pjemonte; Sardinja; Sqallija; Toskana; Trentino-Alto Adige: il-provinċji awtonomi ta' Bolzano u Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: minbarra fil-provinċja ta' Rovigo il-kommuni Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertino, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, u fil-provinċja ta' Padova il-kommuni Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, u fil-provinċja ta' Verona il-kommuni of Palù,

	Roverchiara, Legnago (il-parti tat- territorju kommunali li jinsab fin-Nord Est tat-triq nazzjonali ta' Transpolesana), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Carinthia, Austrija ta' Isfel, Tirol (administrative district Lienz), Styria, Vienna), LV, LT, P, SI, SK, FI, UK (l-Irland ta' Fuq, Isle of Man u Channel Islands)
--	---

"

- (l) Fil-Parti A, Sezzjoni I, fil-punt 34, it-tieni inċiż, ta' l-Anness IV, dan li ġej huwa mhassar mill-kolonna tax-xellug:

"l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja"

- (m) Fil-Parti A, Sezzjoni I, fil-punt 34, it-tielet inċiż, ta' l-Anness IV, dan li ġej huwa mhassar mill-kolonna tax-xellug:

"Ċipru" u "Malta"

- (n) Fil-Parti B, fil-punt 6 ta' l-Anness IV, dan li ġej jidhol fil-kolonna tal-lemin wara "IRL":

"CY"

- (o) Fil-Parti B, fil-punt 12, ta' l-Anness IV, dan li ġej jidhol fil-kolonna tal-lemin wara "IRL":

"CY"

(p) Fil-Parti B, fil-punt 14,5, ta' l-Anness IV, dan li ġej jidhol fil-kolonna tal-lemin wara "IRL":

"CY"

(q) Fil-Parti B ta' l-Anness IV, il-punt 21 jinbidel b'dan li ġej:

"21. Pjanti u polline ħaj għad-dakkir ta': *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L. minbarra *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers., *Stranvaesia* Lindl., minbarra frott u żerriegħa

Bla ħsara għall-projbizzjonijiet applikabbli għall-pjanti mniżżla fl-Anness III(A)(9), (18), u l-Anness III(B)(1), fejn jixraq, dikjarazzjoni uffiċjali li:

(a) il-pjanti li joriginaw miż-zoni protetti ta' E, F (Korsika), IRL, I (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: provinċi ta' Forlì-Cesena, Parma, Piacenza u Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardija; Marche; Molise; Pjedmunte; Sardinja; Sqallija; Toskana; Trentino-Alto Adige: provinċi awtonomi ta' Bolzano u Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: minbarra fil-provinċja ta' Rovigo il-kommuni Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli,

E, F (Korsika), IRL, I (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: il-provinċi ta' Forlì-Cesena, Parma, Piacenza u Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardy; Marche; Molise; Pjedmunte; Sardinja; Sqallija; Toskana; Trentino-Alto Adige: il-provinċi awtonomi ta' Bolzano u Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: minbarra l-provinċja ta' Rovigo il-kommuni Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertoiano, Castलगuglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, u fil-provinċja ta' Padova il-kommuni Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, u fil-

Pontecchio Polesine, Arquà

provinċja ta' Verona il-kommuni

Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertino, Castलगuglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, u fil-provinča ta' Padova il-kommuni Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, u fil-provinča ta' Verona il-kommuni ta' Palù, Roverchiara, Legnago (il-parti tat-territorju kommunali li jinsab fin-Nord Est tat-triq nazzjonali ta' Transpolesana), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Carinthia, Austrija ta' Isfel, Tirol (distrett amministrattiv ta' Lienz), Styria, Vienna), LV, LT, P, FI, SI, SK, UK (l-Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u Channel Islands)

jew

(b) il-pjanti gew prodotti jew, jekk impoġġija f'«*buffer zone*» miżmuma għal ta' l-anqas perijodu ta' sena, f'għalqa:

(aa) li qiegħda f'«*buffer zone*» li huwa rikonoxxut ufficjalment li jkopri

ta' Palù, Roverchiara, Legnago (il-parti tat-territorju kommunali li jinsab fin-Nord Est tat-triq nazzjonali ta' Transpolesana), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Carinthia, l-Awstrija ta' isfel, Tirol (administrative district Lienz), Styria, Vienna), LV, LT, P, SI, SK, FI, UK (l-Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u Channel Islands)

mill-anqas 50 km²
jigifieri area fejn
pjanti riċevituri huma
soġġetti għal reġim
ta' kontroll li huwa
approvat uffiċjalment
u ssorveljat bl-iskop
li jitnaqqas ir-riskju
li *Erwinia amylovora*
(Burr.) Winsl. *et al.*
jinxtered mill-pjanti
mkabbra hemmhekk

(bb) li giet uffiċjalment
approvata qabel il-
bidu ta' l-aħħar ċiklu
shih ta' veġetazzjoni,
għat-tkabbir ta' pjanti
skond il-
kondizzjonijiet
stipulati f'dan il-waqt;

(cc) li, flimkien mal-
partijiet l-oħra tal-
«*buffer zone*»,
instabet hielsa mill-
Erwinia amylovora
(Burr.) Winsl. *et al.*
mill-bidu ta' l-aħħar
ċiklu shih ta'
veġetazzjoni:

– fi spezzjonijiet
uffiċjali mwettqin
minn ta' l-anqas
darbtejn fl-għalqa,

kif ukoll fiż-żona
tal-madwar
b'raġġ ta' mill-
anqas 250 m,
jigifieri darba
matul

Lulju/Awwissu u
darba matul
Settembru/Ottubr
u,

u

- u waqt kontrolli
uffiċjali fuq il-post
mwettqa fiż-żona
tal-madwar b'raġġ
ta' mill-anqas 1
km, mill-anqas
darba matul Lulju
sa Ottubru,
f'inhawi xierqa
magħzula, b'mod
partikulari fejn
hemm pjanti
ndikaturi kif
suppost,

u

- waqt testijiet
uffiċjali mwettqa
skond metodu tal-
laboratorju xieraq
fuq kampjuni
meħuda b'mod
uffiċjali mill-bidu
ta' l-aħħar ċiklu
shih ta'
veġetazzjoni,
minn pjanti li
wrew sintomi tal-

Erwinia amylovora
(Burr.) Winsl. et al.
fl-ghalqa jew partijiet
ohra tal-«buffer
zone»,

u

(dd) u minn fejn, flimkien mill-partijiet l-oħra tal-«<i>buffer zone</i>» l-ebda pjanta riċevitura li turi sintomi ta' <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. <i>et al.</i> ma għet imneħħija mingħajr investigazzjoni uffiċjali minn qabel jew awtorizzazzjoni."

(r) Fil-Parti B ta' l-Anness IV, dan li ġej jiżdied wara l-punt 21:

"21.1. Pjanti tal-*Vitis* L., minbarra frott u żerriegħa

Bla ħsara għall-projbizzjoni applikabbli għall-pjanti mnizzla fl-Anness III(A)(15), dikjarazzjoni uffiċjali li l-pjanti:	CY
---	----

(a) joriġinaw f'area li hija magħrufa li hi hielsa mid-*Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch);

jew

(b) ġew mkabbra f'post ta' produzzjoni li nstab hieles mill-*Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch) fi spezzjonijiet uffiċjali li twettqu matul l-aħħar żewġ ċikli shaħ ta' veġetazzjoni;

jew

(c) ġew soġġetti għall-fumigazzjoni jew għal trattament xieraq ieħor kontra d-*Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch).

21.2. Frott tal-*Vitis* L.

Il-frott għandu jkun hieles mill-weraq	CY"
u	
dikjarazzjoni uffiċjali li l-frott:	
(a) jorigina f'area li hija magħrufa li hi ħielsa mill- <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch);	
jew	
(b) ġie mkabbar f'post ta' produzzjoni li nstab hieles mill- <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch) fi spezzjonijiet uffiċjali li twettqu matul l-aħħar żewġ ċikli shah ta' veġetazzjoni;	
jew	
(ċ) ġew soġġetti għall-fumigazzjoni jew għal trattament xieraq ieħor kontra d- <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch).	

(s) Fil-Parti A II ta' l-Anness V, dan li ġej jizzdied mal-punt 1.9.:

" , frott tal-*Vitis* L."

(t) Fil- Parti B I, fil-punt 7(b), ta' l-Anness V, dawn li ġejjin huma mħassrin:

"L-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja", "Ċipru" u "Malta"

(u) Fil-Parti B II ta' l-Anness V, dan li ġej jizzdied wara l-punt 6:

" 6a Frott tal-*Vitis* L."

6. 32001 L 0032: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2001/32/KE tat-8 ta' Mejju 2001 li tagħraf zoni protetti li huma esposti għal-riskji partikulari għas-saħħa tal-pjanti fil-Komunità u li tħassar id-Direttiva 92/76/KEE (ĠU L 127, 9.5.2001, p. 38), kif emendata bi:

— 32002 L 0029: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/29/KE tad-19.3.2002 (ĠU L 77, 20.3.2002, p. 26),

(a) Fl-Artikolu 1, jizzdiedu l-paragrafi li ġejjin:

'Fil-każ tal-punt (a)(3.1.), iż-żona msemmija f'Ċipru hija magħrufa sal-31 ta' Marzu 2006.

Fil-każ tal-punt (a)(6), iż-żona msemmija fil-Latvja, fis-Slovenja u fis-Slovakkja hija magħrufa sal-31 ta' Marzu 2006.

Fil-każ tal-punt (a)(11), iż-żona msemmija f'Ċipru hija magħrufa sal-31 ta' Marzu 2006.

Fil-każ tal-punt (a)(13), iż-żona msemmija f'Ċipru u f'Malta hija magħrufa sal-31 ta' Marzu 2006.

Fil-każ tal-punt (b)(2), iż-żona msemmija fil-Latvja, fil-Litwanja, fis-Slovenja u fis-Slovakkja hija magħrufa sal-31 ta' Marzu 2006.

Fil-każ tal-punt (d)(1), iż-żona msemmija fil-Litwanja hija magħrufa sal-31 ta' Marzu 2006.

Fil-każ tal-punt (d)(3), iż-żona msemmija f'Malta hija magħrufa sal-31 ta' Marzu 2006.'

(b) Fit-tabella (a) fl-Anness, il-punt 3.1 li ġej jizdied wara l-punt 3:

'3.1. <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch)	Ċipru,'
--	---------

(ċ) Il-Punt 6 tat-tabella (a) fl-Anness jinbidel b'dan li ġej:

'6. <i>Globodera pallida</i> (Stone) Behrens	il-Latvja, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja,'
--	--

(d) Il-Punt 11 tat-tabella (a) fl-Anness jinbidel b'dan li ġej:

'11. *Ips sexdentatus* Boerner

l-Irlanda, Ċipru, ir-Renju Unit (l-Irlanda ta' Fuq u l-Gzira ta' Man)

(e) Il-Punt 13 tat-tabella (a) fl-Anness jinbidel b'dan li ġej:

'13. *Leptinotarsa decemlineata* Say

Spanja (Ibiza u Menorca), l-Irlanda, Ċipru, Malta, il-Portugall (Azores u Madeira), il-Finlandja (distretti ta' Åland, Håme, Kymi, Pirkanmaa, Satakunta, Turku, Uusimaa), l-Isvezja (kontei ta' Blekroge, Gotlands, Halland, Kalmar u Skåne), Ir-Renju Unit

(f) Il-Punt 2 tat-tabella (b) fl-Anness jinbidel b'dan li ġej:

'2. *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.

Spanja, Franza (Korsika), l-Irlanda, l-Italja (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: provinċi ta' Forlì-Cesena, Parma, Piacenza u Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardy; Marche; Molise; Piedmont; Sardinia; Sqallija; Toskana; Trentino-Alto Adige: provinċi awtonomi ta' Bolzano u Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: minbarra fil-provinċja ta' Rovigo il-kommuni Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo,

Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro,

Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, u fil-provinċja ta' Padova il-komuni Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, u fil-provinċja ta' Verona il-komuni Palù, Roverchiara, Legnago (il-parti tat-territorju li jinsab fin-Nord Est tat-triq nazzjonali ta' Transpolesana), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), il-Latvja, il-Litwanja, l-Awstrija (Burgenland, Carinthia, l-Awstrija ta' Isfel, Tirol (distrett amministrattiv ta' Lienz), Styria, Vienna), il-Portugal, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, ir-Renju Unit (l-Irlanda ta' Fuq, Isle of Man u Channel Islands)

(g) Il-Punt 1 tat-tabella (d) fl-Anness jinbidel b'dan li ġej:

'1. Beet necrotic yellow vein virus

id-Danimarka, Franza (Brettanja), l-Irlanda, il-Litwanja, il-Portugal (Azores), il-Finlandja, l-Isvezja, ir-Renju Unit (l-Irlanda ta' Fuq)

(h) Il-Punt 3 tat-tabella (d) fl-Anness jinbidel b'dan li ġej:

'3. Citrus tristeza virus (ġeneri Ewropej)

il-Greċja, Franza (Korsika), l-Italja, Malta, il-Portugall

7. 32001 D 0575: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/575/KE tat-13 ta' Lulju 2001 li tagħraf is-Slovakkja u s-Slovenja bħala ħielsa mill-*Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al* ssp. *sepedonicus* (Spieckerman u Kotthoff) Davis *et al*. (ĠU L 203, 28.7.2001, p. 22)

Id-Deċiżjoni 2001/575/KE hija mhassra.

8. 32002 D 0674: Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2002/674/KE tat-22 ta' Awwissu 2002 li tagħraf is-Slovakkja bħala hielsa mill-*Erwinia amylovora* (Burr.) Winkl. et al. (ĠU L 228, 24.8.2002, p. 33).

Id-Deċiżjoni 2002/674/KE hija mhassra.